



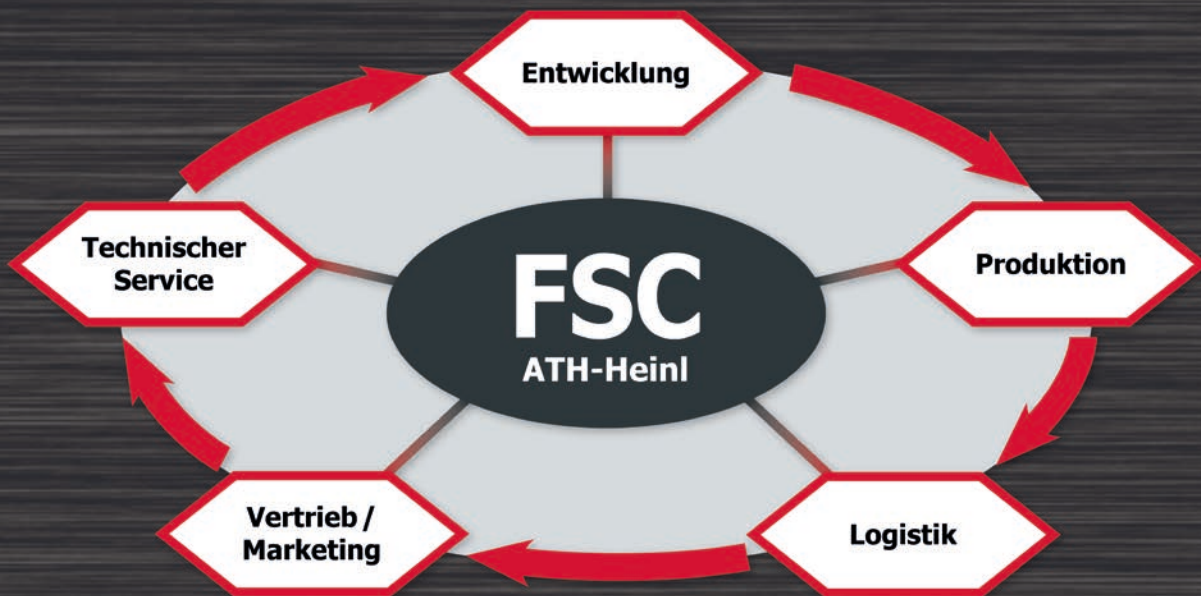
ATH-Heinl

Produktkatalog

Product catalogue – Catalogue produit

Workshop equipment from ATH-Heinl

Firma – Company – Entreprise



Modulare Systembauweise für Werkstattausrüstung – darauf hat sich ATH-Heinl in den vergangenen Jahren konzentriert und unterscheidet sich von anderen Herstellern. Begonnen mit dem erfolgreichen Baukastensystem für 2-Säulen-Hebebühnen FREE-LINE und STRONG-LINE führte ATH-Heinl Anfang 2013 auch die neuen PKW-Reifenmontiermaschinen in einer Systembauweise ein.

Unser zentrales Ziel sind die enormen Vorteile für unsere Vertriebspartner: Mehr Flexibilität in der Lagerhaltung, schnellere Lieferzeiten, gleiche Komponenten und Ersatzteile, gleiche Technik in einer Systembaureihe und größere Produktvielfalt für Werkstätten. Für unsere Kunden setzen wir bei allen ATH-Produktbereichen auch in Zukunft auf innovative Technik mit einer modularen Systembauweise.

Mit dem „Full Service Concept“ bietet ATH-Heinl zudem ein völlig neues Unterstützungssystem für den Vertrieb von KFZ-Werkstattausrüstung an. Dieses Konzept unterstützt unsere Kunden entlang der gesamten Wertschöpfungskette.

ATH-Heinl übernimmt mit dem „Full Service Concept“ die individuelle Beratung und Produktkonzeption für Eigenmarken, die gesamte Fertigung und Qualitätssicherung bis hin zum technischen Service, Logistik, Warehousing, Marketing und Produktdatenmanagement.

Kunden kaufen somit bei ATH-Heinl nicht mehr nur das Produkt, sondern ein „Full Service Concept“. Wir unterstützen Sie dabei sich auf Ihre Stärken konzentrieren zu können und erfolgreicher zu werden.

Modular constructions for garage equipment – this is the new concept of ATH-Heinl and differs our products from other garage equipment producers. ATH began with the successful kit principle for two post lifts FREE-LINE and STRONG-LINE and continued the modular systems for the ATH tire changers in the beginning of 2013.

Our main goals are the advantages for our distribution partners, with more flexibility in stock-keeping, faster delivery times, identical components and spare parts, same technology in a type series and more product variety for garages. For our customers we focus in the future for the ATH-products on innovative technology with a modular construction system.

The new “Full Service Concept” of ATH-Heinl offers a completely new support system for the distribution of automotive garage equipment. This concept supports our customers through the complete value chain.

ATH-Heinl offers with the Full Service Concept individual product design for customers, the production and quality control, to the technical service, logistics, warehousing, marketing and product data management.

At ATH-Heinl customers don't buy just a product, but a “Full Service Concept”. We help you to focus on your own strengths and be successful with our support.

Système de construction modulaire pour équipement de garage automobile: ATH-Heinl s'y est concentré depuis plusieurs années et se démarque ainsi des autres fabricants. Après avoir mis en œuvre le principe d'éléments modulaires interchangeables sur la gamme de pont élévateur deux colonnes FREE-Line et STRONG-Line, ATH-Heinl continua en 2013 à l'appliquer sur la gamme de démonte-pneus M-Series. Notre objectif est d'offrir des avantages considérables à nos différents partenaires: plus de flexibilité de stockage, délai de livraison courts, pièces et composants identiques d'un modèle à l'autre, la même technologie appliquée sur plusieurs machines et une grande variété dans notre offre de produits. Pour nos clients nous nous projetons vers l'avenir où l'innovation et la technologie se combinent au système de construction modulaire.

Avec le «Full Service Concept» ATH-Heinl va encore plus loin et offre un tout nouveau système de service pour la distribution d'équipement de garage en accompagnant les clients tout au long de leurs processus d'achat et de valorisation.

ATH-Heinl propose un accompagnement individuel et adapté aux demandes et spécificités des clients, couvrant la définition des produits, la production et les contrôles qualité, la logistique et le stockage, le marketing ou bien encore la gestion des données commerciales et techniques.

Plus qu'un produit, nos partenaires ATH-Heinl s'offre de surcroît un service intégral et dédié, leur permettant de se concentrer sur leurs propres objectifs.

Inhalt – Index – Index

ATH-Hebetechnik | ATH Lifting Technology | ATH Technique de levage 4 - 45

2-Säulen-Hebebühnen 2-post lifts Ponts élévateurs à deux colonnes	6-15
1-Säulen-Hebebühnen 1-post lifts Ponts élévateurs monocolonne	16-19
4-Säulen-Hebebühnen 4-post lifts Ponts élévateurs à quatre colonnes	20-25
Auffahrscherenhebebühnen Platform-scissor lifts Ponts ciseaux à prise sous roues	26-27
Doppelscherenhebebühnen Double-scissor lifts Pont à double ciseaux	28-31
Kurzhubhebebühnen Mid-rise lifts Pont à ciseaux basse levée	32-35
Radgreiferanlagen Mobile column lifts Colonnes mobiles de levage	36-39
Zubehör Accessories Accessoires	40-45

ATH-Reifenservice | ATH Tire Service | ATH Service-pneus 46 - 87

PKW-Reifenmontiermaschinen Car tire changers Démonte-pneus pour véhicules légers	48-61
PKW-Radauswuchtmaschinen Car wheel balancers Équilibreuses pour véhicules légers	62-73
LKW-Reifenmontiermaschinen Truck tire changers Démonte-pneus pour poids lourds	74-79
LKW-Radauswuchtmaschinen Truck wheel balancers Équilibreuses pour poids lourds	80-83
Zubehör Accessories Accessoires	84-87

ATH-Fahrwerkstechnik | ATH Wheel Alignment | ATH Appareil de contrôle de géométrie 88 - 93

Achsmessgerät Wheel aligner Banc de géométrie	90-91
Zubehör Accessories Accessoires	93

ATH-Ölservice | ATH Oil Service | ATH Gestion des huiles 94 - 99

Ölservicegerät ATF Exchanger Station automatique pour transmission automatique et DSG	96-97
Zubehör Accessories Accessoires	99

ATH-Klimaservice | ATH A/C Equipment | ATH Climatisation 100 - 107

Klimaservicegeräte A/C service units Unités de service climatiseur	102-105
Zubehör Accessories Accessoires	107

ATH-Werkstattgeräte | ATH Garage Equipment | ATH Matériel d'atelier 108 - 113

Alle Maßangaben in mm. Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. | All dimensions in mm. Technical details are subject to change. | Toutes les dimensions en mm. Sous réserve de modifications techniques et erreurs.



ATH-Hebetechnik | ATH Lifting Technology | ATH Technique de levage

2-Säulen-Hebebühnen 2-post lifts Ponts élévateurs à deux colonnes	6-15
1-Säulen-Hebebühnen 1-post lifts Ponts élévateurs monocolonne	16-19
4-Säulen-Hebebühnen 4-post lifts Ponts élévateurs à quatre colonnes	20-25
Auffahrscherenhebebühnen Platform-scissor lifts Ponts ciseaux à prise sous roues	26-27
Doppelscherenhebebühnen Double-scissor lifts Pont à double ciseaux	28-31
Kurzhubhebebühnen Mid-rise lifts Pont à ciseaux basse levée	32-35
Radgreiferanlagen Mobile column lifts Colonnes mobiles de levage	36-39
Zubehör Accessories Accessoires	40-45



2-Säulen-Hebebühne

- Hochwertige und robuste elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne
- **Zwei Bedieneinheiten für eine flexible Nutzung an beiden Säulen**
- **Energie-Set an Hauptbedienteil** (230V / 12V / Druckluft)
- **Schnelle Hub- und Senkzeit durch leistungsstarkes Hydraulikaggregat**
- **Sehr niedriges Überfahrblech (Höhe = 20mm) für ein bequemes Arbeiten** in der Werkstatt und zum Schutz für Hydraulikschlauch und Gleichlaufseile
- **Multifunktionelle Aufnahme durch teleskopierbare Tragarme** wahlweise in asymmetrischer (kurz – lang) oder in symmetrischer (lang – lang) Ausführung
- **Doppelteleskopierbare Tragteller (90 - 180 mm)** mit Verdrehenschutz
- Automatische und selbstzentrierende Tragarmarretierung
- Pulverbeschichtete Hebebühne in modernem Anthrazitgrau
- Elektromagnetische Entriegelung der Sicherheitsrasten
- Säulenabdeckband zum Schutz von Zylinder, Kette und Seile inklusive
- Kurze bzw. lange Tragarme auch als Zubehör optional lieferbar
- **FREE-LINE-System:** Bleiben Sie flexibel durch unser **modulares Baukasten-system** – jede FREE-LINE-Hebebühne mit optionalem Zubehör aufrüstbar

Technische Daten

Tragfähigkeit	3000 3500 4000 kg
Hubhöhe	2000 mm
Hub-/Senkzeit	ca. 30 - 35 s / 32 s
Gleichlaufsystem	Zugseile
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	200 mm
Betonfestigkeit	C20/25
Antriebsleistung	3,0 kW
Betriebsspannung	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	3C16 A
Ölmenge	10 l
Gewicht	615 - 665 kg

2-post lift

- High-quality and rugged electro-hydraulic 2-post lift
- **Two control panels for flexible use on both columns**
- **"Energy Set" at main control panel** (consisting of 230V plug / 12V plug / quick connect air coupling)
- **Fast lifting and lowering with high hydraulic power unit**
- **Very low drive over plate (height = 20 mm) for comfortable working** in the workshop and to protect hydraulic hose and synchronization ropes
- **Multifunctional operating range by telescopic lifting arms**, either asymmetric (short – long) or symmetric (long – long) version
- **Double-telescopic lifting pads (90 - 180 mm)** with twist protection
- Automatically self-centering of the swing arm restraints
- Powder coated lift in modern anthracite gray
- Electromagnetic safety locking system
- Band-cover for protection of cylinders, chains and ropes inclusive
- Short or long lifting arms also optionally available as an accessory
- **FREE-LINE concept:** Stay flexible with our **modular system** – each type of FREE-LINE lift upgradable with optional accessories

Specifications

Rated load capacity	3000 3500 4000 kg
Lifting height	2000 mm
Lifting-/lowering time	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation system	Pull ropes
Foundation depth w/o floor covering	200 mm
Concrete strength	C20/25
Driving power	3,0 kW
Power supply voltage	3 / 400V / 50Hz
Fuse protection	3C16 A
Quantity of oil	10 l
Weight	615 - 665 kg

Pont élévateur à deux colonnes

- Pont élévateur électro-hydraulique de haute qualité et de grande robustesse
- **2 commandes : 1 par colonne pour une plus grande flexibilité d'utilisation**
- **Kit énergie sur colonne principale** (230V / 12V / air comprimé)
- Groupe hydraulique puissant et performant : **montée et descente rapide**
- **Passage au sol ultra-plat : 20 mm des flexibles et câbles** pour un confort de travail optimal tout en offrant une grande protection des flexibles et câbles
- **Capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques** en version asymétrique (courts – longs) ou symétrique (longs – longs)
- **Équipé de tampons réglables à double pas de vis (90 - 180 mm)**
- Déverrouillage automatique des bras de levage
- Peinture par poudrage de grande qualité et haute résistance
- Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité
- Bande de protection du cylindre, de la chaîne et des câbles incluse sur chaque colonne
- Bras courts et bras longs disponibles également en option pour une plus grande couverture de capacité de levage, changement de bras simple et rapide
- **Système FREE-LINE :** modularité et flexibilité dans la composition du pont selon les besoins grâce à des éléments interchangeables pour une capacité de 3,0/3,5/4 tonnes

Spécifications

Capacité de levage	3000 3500 4000 kg
Hauteur de levée	2000 mm
Temps montée/ descente	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation système	Câbles tracteur
Epaisseur béton	200 mm
Qualité béton	C20/25
Puissance	3,0 kW
Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Fusible	3C16 A
Quantité d'huile	10 l
Poids	615 - 665 kg

ATH-Comfort Lift 2.30 | 2.35 | 2.40

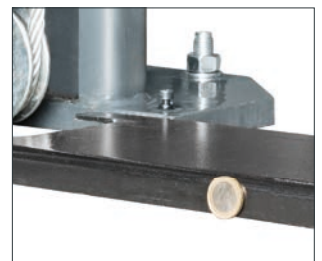
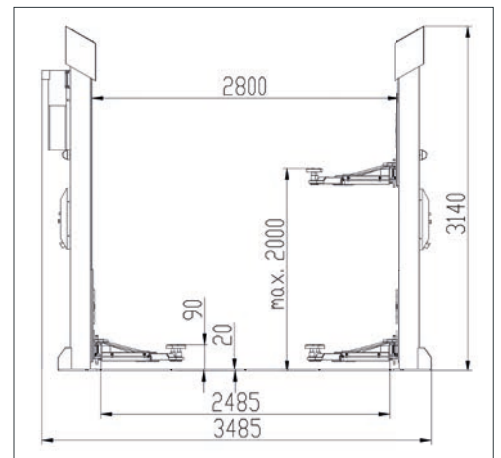
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH-Comfort Lift 2.30: 622201.10 ATH-Comfort Lift 2.35: 622204.10

ATH-Comfort Lift 2.40: 622210.10



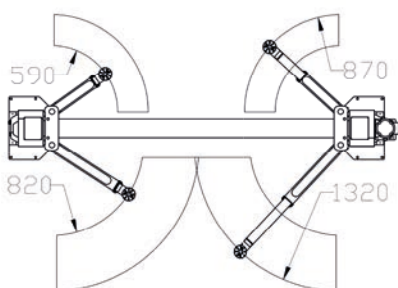
Zubehör auf Seite 40
Accessories on page 40
Accessoires sur page 40



Varianten | Variants | Variantes

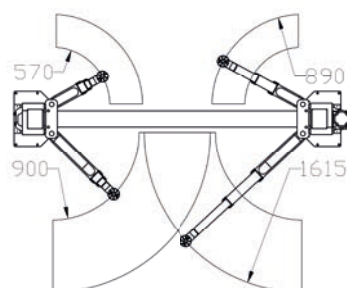


ATH-Comfort Lift 2.30



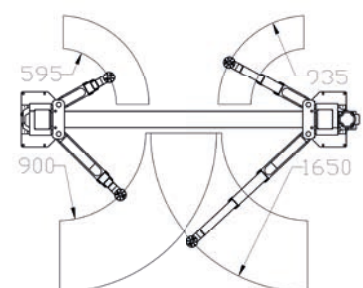
- Tragfähigkeit 3,0t | Load capacity 3,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.35



- Tragfähigkeit 3,5t | Load capacity 3,5t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.40



- Tragfähigkeit 4,0t | Load capacity 4,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

2-Säulen-Hebebühne

- Hochwertige und robuste elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne
- **Zwei Bedieneinheiten für eine flexible Nutzung an beiden Säulen**
- **Energie-Set an Hauptbedienteil** (230V/12V/Druckluft)
- **Schnelle Hub- und Senkzeit durch leistungsstarkes Hydraulikaggregat**
- **Optimales, barrierefreies Arbeiten aufgrund oben verlaufender Quertraverse** mit Hydraulikschlauch und Gleichlaufseile; einfache und sichere Montage für Monteure durch leichte Säulenerhöhung und Quertraverse mit geringem Gewicht
- **Multifunktionelle Aufnahme durch teleskopierbare Tragarme** wahlweise in asymmetrischer (kurz – lang) oder in symmetrischer (lang – lang) Ausführung
- **Doppelteleskopierbare Tragteller (90 - 180 mm)** mit Verdrehenschutz
- Automatische und selbstzentrierende Tragarmarretierung
- Pulverbeschichtete Hebebühne in modernem Anthrazitgrau
- Elektromagnetische Entriegelung der Sicherheitsrasten
- Säulenabdeckband zum Schutz von Zylinder, Kette und Seile inklusive
- Kurze bzw. lange Tragarme auch als Zubehör optional lieferbar
- **FREE-LINE-System:** Bleiben Sie flexibel durch unser **modulares Baukastensystem** – jede FREE-LINE-Hebebühne mit optionalem Zubehör aufrüstbar

Technische Daten

Tragfähigkeit	3000 3500 4000 kg
Hubhöhe	2000 mm
Hub-/Senkzeit	ca. 30 - 35 s / 32 s
Gleichlaufsystem	Zugseile
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	200 mm
Betonfestigkeit	C20/25
Antriebsleistung	3,0 kW
Betriebsspannung	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	3C16 A
Ölmenge	10 l
Gewicht	675 - 723 kg

2-post lift

- High-quality and rugged electro-hydraulic 2-post lift
- **Two control panels for flexible use on both columns**
- **"Energy Set" at main control panel** (consisting of 230V plug/12V plug/quick connect air coupling)
- **Fast lifting and lowering with high hydraulic power unit**
- **Optimal, barrier-free work due to the upper cross beam** with hydraulic hose and synchronization ropes; easy and safe installation due to the lightweight construction of the post extensions and the crossbeam
- **Multifunctional operating range by telescopic lifting arms**, either asymmetric (short – long) or symmetric (long – long) version
- **Double-telescopic lifting pads (90 - 180 mm)** with twist protection
- Automatically self-centering of the swing arm restraints
- Powder coated lift in modern anthracite gray
- Electromagnetic safety locking system
- Band-cover for protection of cylinders, chains and ropes inclusive
- Short or long lifting arms also optionally available as an accessory
- **FREE-LINE concept:** Stay flexible with our **modular system** – each type of FREE-LINE lift upgradable with optional accessories

Specifications

Rated load capacity	3000 3500 4000 kg
Lifting height	2000 mm
Lifting-/lowering time	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation system	Pull ropes
Foundation depth w/o floor covering	200 mm
Concrete strength	C20/25
Driving power	3,0 kW
Power supply voltage	3 / 400V / 50Hz
Fuse protection	3C16 A
Quantity of oil	10 l
Weight	675 - 723 kg

Pont élévateur à deux colonnes

- Pont élévateur électro-hydraulique de haute qualité et de grande robustesse
- **2 commandes : 1 par colonne pour une plus grande flexibilité d'utilisation**
- **Kit énergie sur colonne principale** (230V/12V/air comprimé)
- Groupe hydraulique puissant et performant : **montée et descente rapide**
- **Sans embase, passage des flexibles et câbles par le haut des colonnes ; montage simplifié, rapide et plus sûr pour les techniciens grâce à des réhausseurs et traverses allégées**
- **Capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques** en version asymétrique (courts – longs) ou symétrique (longs – longs)
- **Équipé de tampons réglables à double pas de vis (90 - 180 mm)**
- Déverrouillage automatique des bras de levage
- Peinture par poudrage de grande qualité et haute résistance
- Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité
- Bande de protection du cylindre, de la chaîne et des câbles incluse sur chaque colonne
- Bras courts et bras longs disponibles également en option pour une plus grande couverture de capacité de levage, changement de bras simple et rapide
- **Système FREE-LINE :** modularité et flexibilité dans la composition du pont selon les besoins grâce à des éléments interchangeables pour une capacité de 3,0/3,5/4 tonnes

Spécifications

Capacité de levage	3000 3500 4000 kg
Hauteur de levée	2000 mm
Temps montée/descente	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation système	Câbles tracteur
Épaisseur béton	200 mm
Qualité béton	C20/25
Puissance	3,0 kW
Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Fusible	3C16 A
Quantité d'huile	10 l
Poids	675 - 723 kg

ATH-Comfort Lift 2.30L | 2.35L | 2.40L

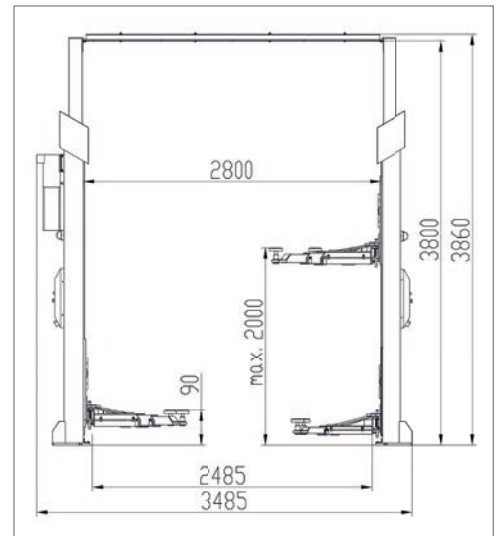
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH-Comfort Lift 2.30L: 622202.10 ATH-Comfort Lift 2.35L: 622206.10

ATH-Comfort Lift 2.40L: 62212.10



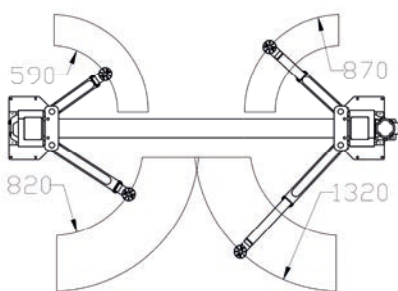
Zubehör auf Seite 40
Accessories on page 40
Accessoires sur page 40



Varianten | Variants | Variantes

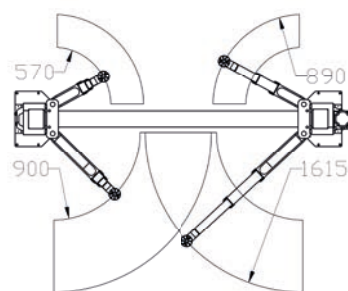
FREE LINE

ATH-Comfort Lift 2.30L



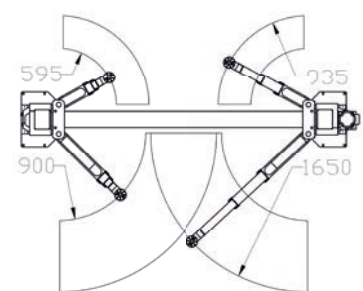
- Tragfähigkeit 3,0t | Load capacity 3,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.35L



- Tragfähigkeit 3,5t | Load capacity 3,5t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.40L



- Tragfähigkeit 4,0t | Load capacity 4,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

2-Säulen-Hebebühne

- Hochwertige und robuste elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne
- **Zwei Bedieneinheiten für eine flexible Nutzung an beiden Säulen**
- **Energie-Set an Hauptbedienteil** (230V/12V/Druckluft)
- **Schnelle Hub- und Senkzeit durch leistungsstarkes Hydraulikaggregat**
- **Extra-lange Säulenerhöhung für hohe Fahrzeuge; optimales, barrierefreies Arbeiten aufgrund oben verlaufender Quertraverse** mit Hydraulikschlauch und Gleichlaufseile
- **Multifunktionelle Aufnahme durch teleskopierbare Tragarme** wahlweise in asymmetrischer (kurz – lang) oder in symmetrischer (lang – lang) Ausführung
- **Doppelteleskopierbare Tragteller (90 - 180 mm)** mit Verdrehenschutz
- Automatische und selbstzentrierende Tragarmarretierung
- Pulverbeschichtete Hebebühne in modernem Anthrazitgrau
- Elektromagnetische Entriegelung der Sicherheitsrasten
- Säulenabdeckband zum Schutz von Zylinder, Kette und Seile inklusive
- Kurze bzw. lange Tragarme auch als Zubehör optional lieferbar
- **FREE-LINE-System:** Bleiben Sie flexibel durch unser **modulares Baukastensystem** – jede FREE-LINE-Hebebühne mit optionalem Zubehör aufrüstbar

2-post lift

- High-quality and rugged electro-hydraulic 2-post lift
- **Two control panels for flexible use on both columns**
- **"Energy Set" at main control panel** (consisting of 230V plug/12V plug/quick connect air coupling)
- **Fast lifting and lowering with high hydraulic power unit**
- **Extra-large post extension for high vehicles with cross beam; optimal, barrier-free work due to the upper cross beam** with hydraulic hose and synchronization ropes
- **Multifunctional operating range by telescopic lifting arms**, either asymmetric (short – long) or symmetric (long – long) version
- **Double-telescopic lifting pads (90 - 180 mm)** with twist protection
- Automatically self-centering of the swing arm restraints
- Powder coated lift in modern anthracite gray
- Electromagnetic safety locking system
- Band-cover for protection of cylinders, chains and ropes inclusive
- Short or long lifting arms also optionally available as an accessory
- **FREE-LINE concept:** Stay flexible with our **modular system** – each type of FREE-LINE lift upgradable with optional accessories

Pont élévateur à deux colonnes

- Pont élévateur électro-hydraulique de haute qualité et de grande robustesse
- **2 commandes : 1 par colonne pour une plus grande flexibilité d'utilisation**
- **Kit énergie sur colonne principale** (230V/12V/air comprimé)
- Groupe hydraulique puissant et performant : **montée et descente rapide**
- **Réhausses plus longues pour les véhicules surélevés ; montage simplifié, rapide et plus sûr pour les techniciens grâce à des réhausses et traverses allégées**
- **Capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques** en version asymétrique (courts – longs) ou symétrique (longs – longs)
- **Équipé de tampons réglables à double pas de vis (90 - 180 mm)**
- Déverrouillage automatique des bras de levage
- Peinture par poudrage de grande qualité et haute résistance
- Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité
- Bande de protection du cylindre, de la chaîne et des câbles incluse sur chaque colonne
- Bras courts et bras longs disponibles également en option pour une plus grande couverture de capacité de levage, changement de bras simple et rapide
- **Système FREE-LINE :** modularité et flexibilité dans la composition du pont selon les besoins grâce à des éléments interchangeables pour une capacité de 3,0/3,5/4 tonnes

Technische Daten

Tragfähigkeit	3000 3500 4000 kg
Hubhöhe	2000 mm
Hub-/Senkzeit	ca. 30 - 35 s / 32 s
Gleichlaufsystem	Zugseile
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	200 mm
Betonfestigkeit	C20/25
Antriebsleistung	3,0 kW
Betriebsspannung	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	3C16 A
Ölmenge	10 l
Gewicht	710 - 755 kg

Specifications

Rated load capacity	3000 3500 4000 kg
Lifting height	2000 mm
Lifting-/lowering time	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation system	Pull ropes
Foundation depth w/o floor covering	200 mm
Concrete strength	C20/25
Driving power	3,0 kW
Power supply voltage	3 / 400V / 50Hz
Fuse protection	3C16 A
Quantity of oil	10 l
Weight	710 - 755 kg

Spécifications

Capacité de levage	3000 3500 4000 kg
Hauteur de levée	2000 mm
Temps montée/descente	ca. 30 - 35 s / 32 s
Synchronisation système	Câbles tracteur
Epaisseur béton	200 mm
Qualité béton	C20/25
Puissance	3,0 kW
Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Fusible	3C16 A
Quantité d'huile	10 l
Poids	710 - 755 kg

ATH-Comfort Lift 2.30X | 2.35X | 2.40X

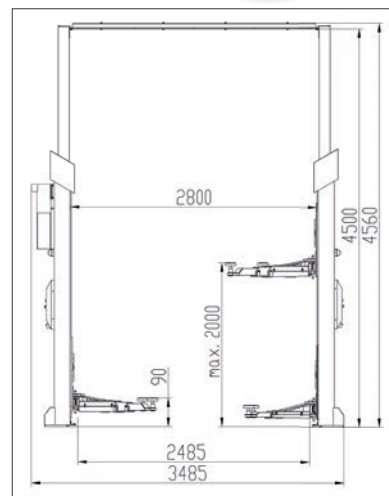
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH-Comfort Lift 2.30X: 622203.10 ATH-Comfort Lift 2.35X: 622208.10

ATH-Comfort Lift 2.40X: 622214.10



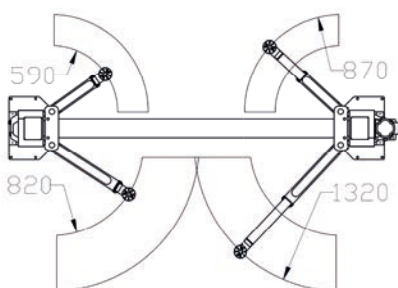
Zubehör auf Seite 40
Accessories on page 40
Accessoires sur page 40



Varianten | Variants | Variantes

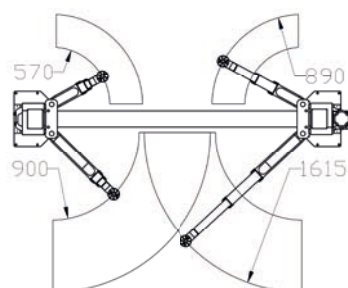


ATH-Comfort Lift 2.30X



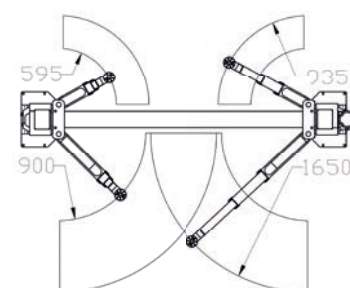
- Tragfähigkeit 3,0t | Load capacity 3,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.35X



- Tragfähigkeit 3,5t | Load capacity 3,5t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)

ATH-Comfort Lift 2.40X



- Tragfähigkeit 4,0t | Load capacity 4,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)



2-Säulen-Hebebühne

- Hochwertige und robuste elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne
- **Zwei Bedieneinheiten für eine flexible Nutzung an beiden Säulen**
- **Energie-Set an Hauptbedienteil** (230V / 12V / Druckluft)
- **Schnelle Hub- und Senkzeit durch leistungsstarkes Hydraulikaggregat**
- **Sehr niedriges Überfahrblech (Höhe = 20mm) für ein bequemes Arbeiten** in der Werkstatt und zum Schutz für Hydraulikschlauch und Gleichlaufseile
- **Multifunktionelle Aufnahme durch teleskopierbare Tragarme** wahlweise in asymmetrischer (kurz – lang) oder in symmetrischer (lang – lang) Ausführung
- **Doppelteleskopierbare Tragteller (90 - 180 mm)** mit Verdrehenschutz
- Automatische und selbstzentrierende Tragarmarretierung
- Pulverbeschichtete Hebebühne in modernem Anthrazitgrau
- Elektromagnetische Entriegelung der Sicherheitsrasten
- Säulenabdeckband zum Schutz von Zylinder, Kette und Seile inklusive
- Kurze bzw. lange Tragarme auch als Zubehör optional lieferbar
- **STRONG-LINE-System:** Bleiben Sie flexibel durch unser **modulares Baukasten-system** – jede STRONG-LINE-Hebebühne mit optionalem Zubehör aufrüstbar

Technische Daten

Tragfähigkeit	5000 kg
Hubhöhe	2000 mm
Hub-/Senkzeit	ca. 45 s / 35 s
Gleichlaufsystem	Zugseile
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	210 mm
Betonfestigkeit	C20/25
Antriebsleistung	3,0 kW
Betriebsspannung	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	3C16 A
Ölmenge	14 l
Gewicht	1010 kg



2-post lift

- High-quality and rugged electro-hydraulic 2-post lift
- **Two control panels for flexible use on both columns**
- **"Energy Set" at main control panel** (consisting of 230V plug / 12V plug / quick connect air coupling)
- **Fast lifting and lowering with high hydraulic power unit**
- **Very low drive over plate (height = 20 mm) for comfortable working** in the workshop and to protect hydraulic hose and synchronization ropes
- **Multifunctional operating range by telescopic lifting arms**, either asymmetric (short – long) or symmetric (long – long) version
- **Double-telescopic lifting pads (90 - 180 mm)** with twist protection
- Automatically self-centering of the swing arm restraints
- Powder coated lift in modern anthracite gray
- Electromagnetic safety locking system
- Band-cover for protection of cylinders, chains and ropes inclusive
- Short or long lifting arms also optionally available as an accessory
- **STRONG-LINE concept:** Stay flexible with our **modular system** – each type of STRONG-LINE lift upgradable with optional accessories

Specifications

Rated load capacity	5000 kg
Lifting height	2000 mm
Lifting-/lowering time	ca. 45 s / 35 s
Synchronisation system	Pull ropes
Foundation depth w/o floor covering	210 mm
Concrete strength	C20/25
Driving power	3,0 kW
Power supply voltage	3 / 400V / 50Hz
Fuse protection	3C16 A
Quantity of oil	14 l
Weight	1010 kg



Pont élévateur à deux colonnes

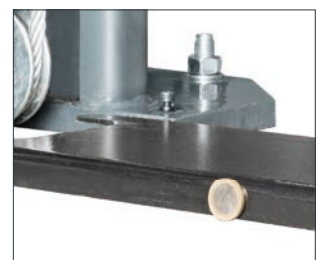
- Pont élévateur électro-hydraulique de haute qualité et de grande robustesse
- **2 commandes : 1 par colonne pour une plus grande flexibilité d'utilisation**
- **Kit énergie sur colonne principale** (230V / 12V / air comprimé)
- Groupe hydraulique puissant et performant : **montée et descente rapide**
- **Passage au sol ultra-plat : 20 mm des flexibles et câbles** pour un confort de travail optimal tout en offrant une grande protection des flexibles et câbles
- **Capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques** en version asymétrique (courts – longs) ou symétrique (longs – longs)
- **Équipé de tampons réglables à double pas de vis (90 - 180 mm)**
- Déverrouillage automatique des bras de levage
- Peinture par poudrage de grande qualité et haute résistance
- Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité
- Bande de protection du cylindre, de la chaîne et des câbles incluse sur chaque colonne
- Bras courts et bras longs disponibles également en option pour une plus grande couverture de capacité de levage, changement de bras simple et rapide
- **Système STRONG-LINE :** modularité et flexibilité dans la composition du pont selon les besoins grâce à des éléments interchangeables pour une capacité de 5 tonnes

Spécifications

Capacité de levage	5000 kg
Hauteur de levée	2000 mm
Temps montée/ descente	ca. 45 s / 35 s
Synchronisation système	Câbles tracteur
Épaisseur béton	210 mm
Qualité béton	C20/25
Puissance	3,0 kW
Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Fusible	3C16 A
Quantité d'huile	14 l
Poids	1010 kg

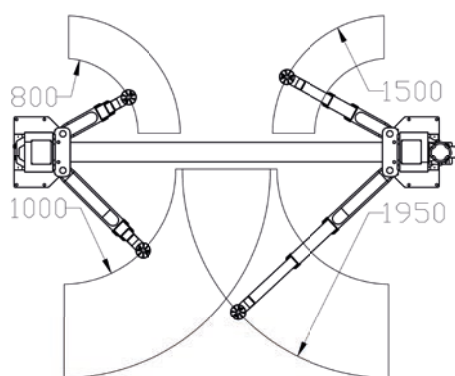
ATH-Comfort Lift 2.50

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 622216.10

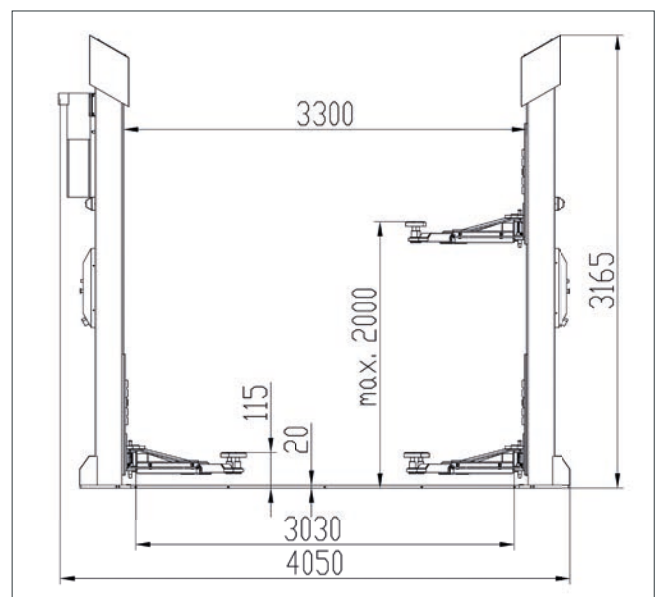


Zubehör auf Seite 40
Accessories on page 40
Accessoires sur page 40

ATH-Comfort Lift 2.50



- Tragfähigkeit 5,0t | Load capacity 5,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)



2-Säulen-Hebebühne

- Hochwertige und robuste elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne
- **Zwei Bedieneinheiten für eine flexible Nutzung an beiden Säulen**
- **Energie-Set an Hauptbedienteil** (230V/12V/Druckluft)
- **Schnelle Hub- und Senkzeit durch leistungsstarkes Hydraulikaggregat**
- **Extra-lange Säulenerhöhung für hohe Fahrzeuge; optimales, barrierefreies Arbeiten aufgrund oben verlaufender Quertraverse** mit Hydraulikschlauch und Gleichlaufseile
- **Multifunktionelle Aufnahme durch teleskopierbare Tragarme** wahlweise in asymmetrischer (kurz – lang) oder in symmetrischer (lang – lang) Ausführung
- **Doppelteleskopierbare Tragteller (90 - 180 mm)** mit Verdrehenschutz
- Automatische und selbstzentrierende Tragarmarretierung
- Pulverbeschichtete Hebebühne in modernem Anthrazitgrau
- Elektromagnetische Entriegelung der Sicherheitsrasten
- Säulenabdeckband zum Schutz von Zylinder, Kette und Seile inklusive
- Kurze bzw. lange Tragarme auch als Zubehör optional lieferbar
- **STRONG-LINE-System:** Bleiben Sie flexibel durch unser **modulares Baukastensystem** – jede STRONG-LINE-Hebebühne mit optionalem Zubehör aufrüstbar

2-post lift

- High-quality and rugged electro-hydraulic 2-post lift
- **Two control panels for flexible use on both columns**
- **"Energy Set" at main control panel** (consisting of 230V plug/12V plug/quick connect air coupling)
- **Fast lifting and lowering with high hydraulic power unit**
- **Extra-large post extension for high vehicles with cross beam; optimal, barrier-free work due to the upper cross beam** with hydraulic hose and synchronization ropes
- **Multifunctional operating range by telescopic lifting arms**, either asymmetric (short – long) or symmetric (long – long) version
- **Double-telescopic lifting pads (90 - 180 mm)** with twist protection
- Automatically self-centering of the swing arm restraints
- Powder coated lift in modern anthracite gray
- Electromagnetic safety locking system
- Band-cover for protection of cylinders, chains and ropes inclusive
- Short or long lifting arms also optionally available as an accessory
- **STRONG-LINE concept:** Stay flexible with our **modular system** – each type of STRONG-LINE lift upgradable with optional accessories

Pont élévateur à deux colonnes

- Pont élévateur électro-hydraulique de haute qualité et de grande robustesse
- **2 commandes : 1 par colonne pour une plus grande flexibilité d'utilisation**
- **Kit énergie sur colonne principale** (230V/12V/air comprimé)
- Groupe hydraulique puissant et performant : **montée et descente rapide**
- **Réhausses plus longues pour les véhicules surélevés ; montage simplifié, rapide et plus sûr pour les techniciens grâce à des réhausses et traverses allégées**
- **Capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques** en version asymétrique (courts – longs) ou symétrique (longs – longs)
- **Équipé de tampons réglables à double pas de vis (90 - 180 mm)**
- Déverrouillage automatique des bras de levage
- Peinture par poudrage de grande qualité et haute résistance
- Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité
- Bande de protection du cylindre, de la chaîne et des câbles incluse sur chaque colonne
- Bras courts et bras longs disponibles également en option pour une plus grande couverture de capacité de levage, changement de bras simple et rapide
- **Système STRONG-LINE :** modularité et flexibilité dans la composition du pont selon les besoins grâce à des éléments interchangeables pour une capacité de 3,0/3,5/4 tonnes

Technische Daten

Tragfähigkeit	5000 kg
Hubhöhe	2000 mm
Hub-/Senkzeit	ca. 45 s / 35 s
Gleichlaufsystem	Zugseile
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	210 mm
Betonfestigkeit	C20/25
Antriebsleistung	3,0 kW
Betriebsspannung	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	3C16 A
Ölmenge	14 l
Gewicht	1105 kg

Specifications

Rated load capacity	5000 kg
Lifting height	2000 mm
Lifting-/lowering time	ca. 45 s / 35 s
Synchronisation system	Pull ropes
Foundation depth w/o floor covering	210 mm
Concrete strength	C20/25
Driving power	3,0 kW
Power supply voltage	3 / 400V / 50Hz
Fuse protection	3C16 A
Quantity of oil	14 l
Weight	1105 kg

Spécifications

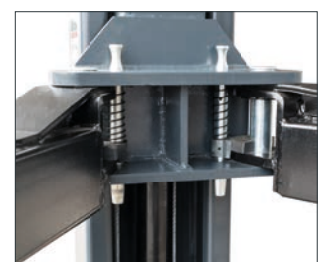
Capacité de levage	5000 kg
Hauteur de levée	2000 mm
Temps montée/descente	ca. 45 s / 35 s
Synchronisation système	Câbles tracteur
Epaisseur béton	210 mm
Qualité béton	C20/25
Puissance	3,0 kW
Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Fusible	3C16 A
Quantité d'huile	14 l
Poids	1105 kg

ATH-Comfort Lift 2.50X

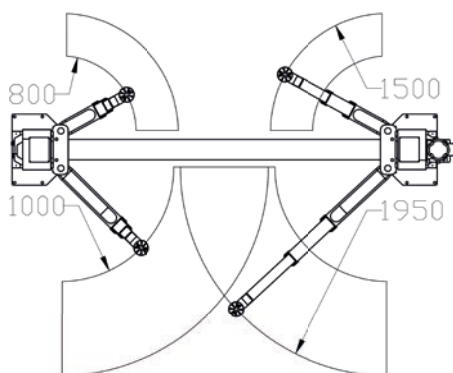
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 622218.10



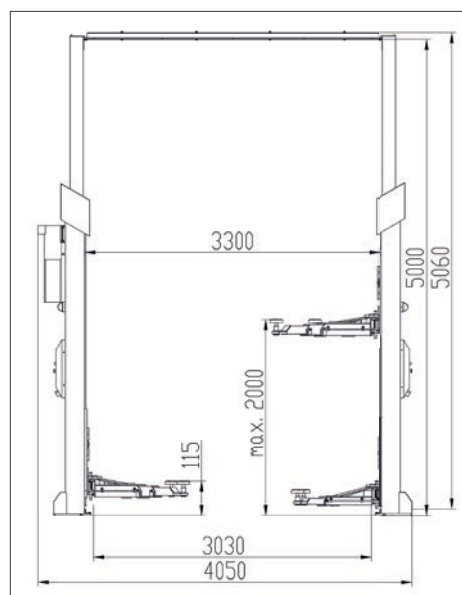
Zubehör auf Seite 40
Accessories on page 40
Accessoires sur page 40



ATH-Comfort Lift 2.50X



- Tragfähigkeit 5,0t | Load capacity 5,0t
- Asymmetrische Tragarme (kurz – lang) | asymmetric lifting arms (short – long)





1-Säulen-Hebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Nutzung:** Mobil einsetzbar mit Hilfe des hochwertigen Fahrsets, ohne Befestigung auf dem Boden
- **Bequemes Arbeiten:** Von einer Seite frei zugänglich, leichtes Aufnehmen des Fahrzeugs aufgrund der sehr niedrigen Bauhöhe des Auslegers von nur ca. 85 mm
- **Geringer Platzbedarf:** Kompakte 1-Säulen-Hebebühne auch bei geringen Platzverhältnissen bestens einsetzbar
- **Große Variabilität:** Multifunktionelle Aufnahme verschiedenster Fahrzeugtypen durch doppelteleskopierbare Tragarme und Tragteller (100 - 175 mm) mit Verdrehschutz
- **Hohe Wirtschaftlichkeit:** Effizientes Arbeiten durch schnelle Hub- und Senkzeit aufgrund des leistungsstarken Hydraulikaggregats
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung inklusive Energie-Set (230V/12V)
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Elektromagnetische Absenkerriegelung der Sicherheitsraste, keine doppelte mechanische Absenkerbedienung, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste**



1-post lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** Mobile lift with high-quality moving kit, no installation required
- **Comfortable working:** Freely accessible from one side, easy pick-up of the vehicle due to the very low drive over height of only ca. 85 mm
- **Little need for space:** Compact 1-post lift, small work space requirements
- **Great variability:** Multifunctional operating range by double-telescopic lifting arms and lifting plates (100 - 175 mm) with twist protection
- **High efficiency:** Fast lifting and lowering due to the powerful hydraulic unit
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control inclusive "Energy Set" (consisting of 230V plug / 12V plug)
- **Maximum security:** Automatic electromagnetic safety locking-system, no double mechanical lowering operation, emergency lowering system for lowering in case of power failure
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service**



Pont élévateur monocolonne

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Souplesse d'utilisation :** facilement manœuvrable grâce à son kit de déplacement de haute qualité, sans fixation au sol
- **Confort de travail :** un côté libre et passage au sol abaissé d'une hauteur de 85 mm pour une prise de véhicule simplifiée
- **Faible encombrement :** compact, idéal pour les espaces réduits
- **Grande variabilité :** capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques deux parties et tampons réglables à pas de vis (100 - 175 mm)
- **Efficacité élevée :** exécution de travail optimisée grâce à des temps de levage et de descente rapides possibles par le puissant groupe hydraulique
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle plus kit énergie (230V/12V) inclus
- **Sécurité maximale :** déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité, sans levier mécanique, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **aux activités de peinture et de carrosserie, de service freins et pneus**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	2500 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	100 - 1900 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting-/lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 40 / 45 s
Säulenhöhe	Column height	Hauteur des colonnes	2880 mm
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	Foundation depth w/o floor covering	Epaisseur de béton sans revêtement de sol	200 mm
Betonfestigkeit	Concrete strength	Qualité de béton	C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	10,5 l
Gewicht	Weight	Poids	850 kg

ATH-Single Lift 25M

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 612010

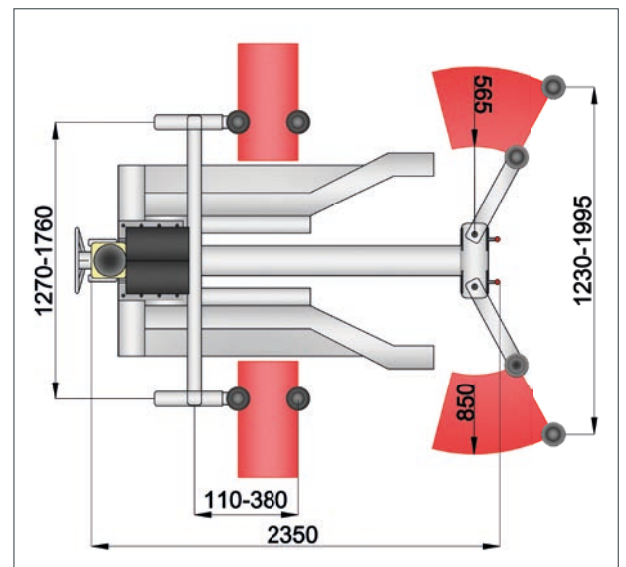
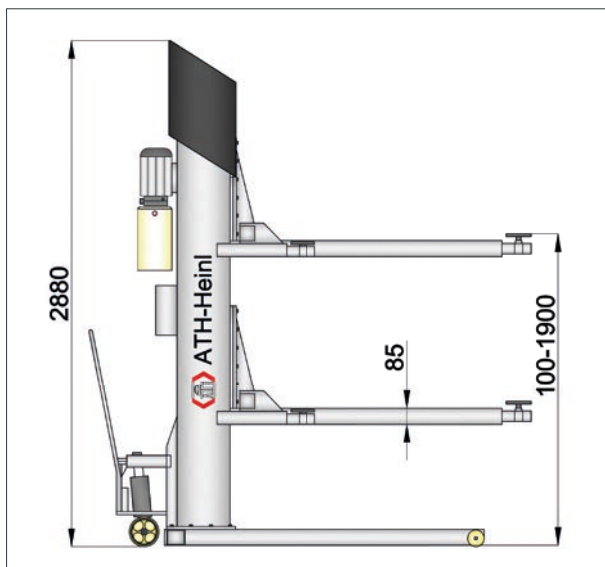


Hochwertiges Fahrset
High-quality moving kit
Kit de déplacement de haute qualité



Elektromagnetische Absenkerriegelung, keine doppelte mechanische Absenkerbedienung
Automatic electromagnetic safety locking-system, no double mechanical lowering operation
Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité, sans de levier mécanique

Zubehör auf Seite 41
Accessories on page 41
Accessoires sur page 41



1-Säulen-Hebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Bequemes Arbeiten:** Von einer Seite frei zugänglich, leichtes Aufnehmen des Fahrzeugs aufgrund der sehr niedrigen Bauhöhe des Auslegers von nur ca. 85 mm
- **Geringer Platzbedarf:** Kompakte 1-Säulen-Hebebühne auch bei geringen Platzverhältnissen bestens einsetzbar
- **Große Variabilität:** Multifunktionelle Aufnahme verschiedenster Fahrzeugtypen durch doppelteleskopierbare Tragarme und Tragteller (100 - 175 mm) mit Verdrehenschutz
- **Hohe Wirtschaftlichkeit:** Effizientes Arbeiten durch schnelle Hub- und Senkzeit aufgrund des leistungsstarken Hydraulikaggregats
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung inklusive Energie-Set (230V/12V)
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Elektromagnetische Absenkerriegelung der Sicherheitsraste, keine doppelte mechanische Absenkerbedienung, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste**



1-post lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Comfortable working:** Freely accessible from one side, easy pick-up of the vehicle due to the very low drive over height of only ca. 85 mm
- **Little need for space:** Compact 1-post lift, small work space requirements
- **Great variability:** Multifunctional operating range by double-telescopic lifting arms and lifting plates (100 - 175 mm) with twist protection
- **High efficiency:** Fast lifting and lowering due to the powerful hydraulic unit
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control inclusive "Energy Set" (consisting of 230V plug/12V plug)
- **Maximum security:** Automatic electromagnetic safety locking-system, no double mechanical lowering operation, emergency lowering system for lowering in case of power failure
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service**



Pont élévateur monocolonne

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Confort de travail :** un côté libre et passage au sol abaissé d'une hauteur de 85 mm pour une prise de véhicule simplifiée
- **Faible encombrement :** compact, idéal pour les espaces réduits
- **Grande variabilité :** capacités de levage multiples grâce aux bras télescopiques deux parties et tampons réglables à pas de vis (100 - 175 mm)
- **Efficacité élevée :** exécution de travail optimisée grâce à des temps de levage et de descente rapides possibles par le puissant groupe hydraulique
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle plus kit énergie (230V/12V) inclus
- **Sécurité maximale :** déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité, sans levier mécanique, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **aux activités de peinture et de carrosserie, de service freins et pneus**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	2500 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	100 - 1900 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting-/lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 40 / 45 s
Säulenhöhe	Column height	Hauteur des colonnes	2880 mm
Fundamentdicke ohne Bodenbelag	Foundation depth w/o floor covering	Epaisseur de béton sans revêtement de sol	200 mm
Betonfestigkeit	Concrete strength	Qualité de béton	C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	10,5 l
Gewicht	Weight	Poids	740 kg

ATH-Single Lift 25S

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 612011

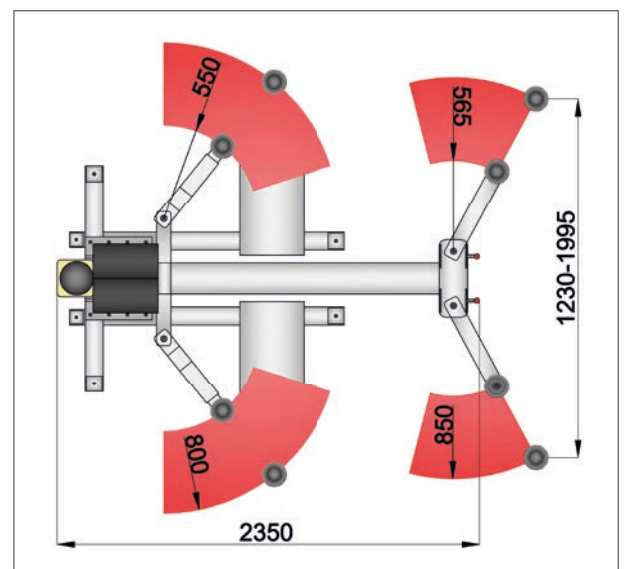
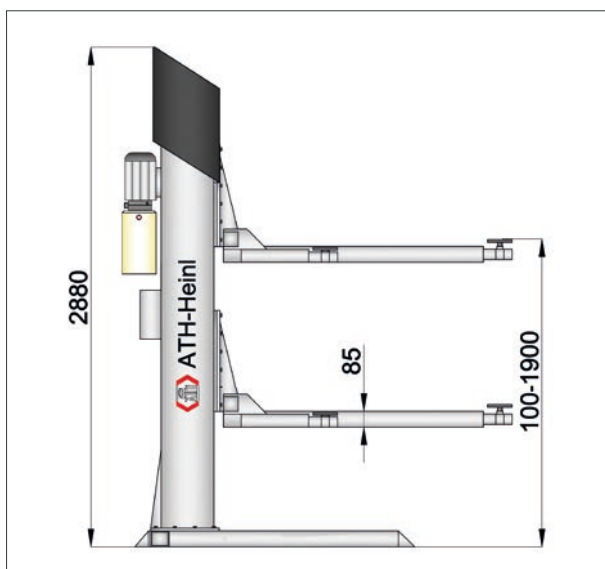


Elektromagnetische Absenkverriegelung, keine doppelte mechanische Absenkbedienung

Automatic electromagnetic safety locking-system, no double mechanical lowering operation

Déverrouillage électromagnétique des crans de sécurité, sans de levier mécanique

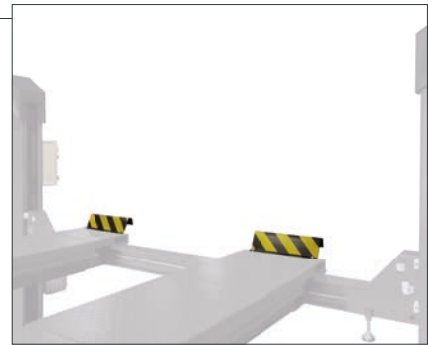
Zubehör auf Seite 41
Accessories on page 41
Accessoires sur page 41





4-Säulen-Hebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Nutzung:** Für PKW bis Transporter mit langem Radstand; Fahrschienenlänge 5,19m
- **Große Variabilität:** Universell einsetzbar mit integriertem Radfreiheber (3,5 Tonnen)
- **Hohe Funktionalität:** Ideal zur Achsvermessung mit Aussparungen für Drehplatten vorne und bereits eingebaute Schwingplatten hinten; perfekt auch für Ihren Scheinwerfereinstellplatz durch das exakt nivellierbare Lochrastensystem der Fahrschienen zum Ausrichten und Auffahren der Last
- **Bequemes Arbeiten:** Nur auffahren und reparieren, kein Unterschwenken der Tragarme
- **Problemloses Auffahren:** Klappbare, 2-teilige Auffahrampen; ideal für tiefergelegte Fahrzeuge
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Pneumatische Entriegelung der Sicherheitsrasten, Schlaufseilsicherung, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Annahme, Achsvermessung, Reparatur und Scheinwerfereinstellung**



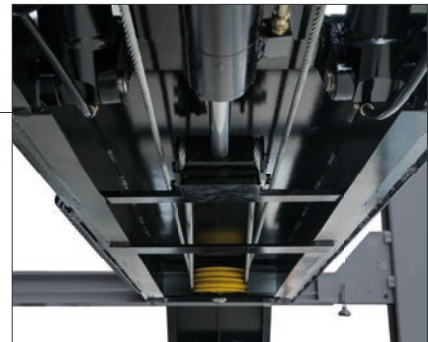
4-post lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** For passenger cars and vehicles with long wheelbase; platform length 5,19m
- **Great variability:** Can be used universally with integrated central lifting scissor (3,5 tons)
- **High functionality:** Perfect lift for wheel alignment with recess for turn plates in the front and already installed sliding plates in the back; also perfect for headlamp beam setting due to the notch system for adjusting the platforms
- **Comfortable working:** Only drive-on and repair, no lifting arms
- **Easy drive-on:** 2-piece drive-on ramps hinged, perfect for lowered vehicles
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Pneumatic unlocking of notches, slack rope protection, emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **automotive repairs, wheel alignment and headlamp beam setting**



Pont élévateur à quatre colonnes

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Souplesse d'utilisation :** pour VL et VUL à empattement long, chemins de 5,19m de long
- **Grande variabilité :** grande précision de positionnement, glissières pour traverse de levage avec levage auxiliaire intégré (3,5t)
- **Fonctionnalité élevée :** idéal pour la géométrie grâce à ses emplacements pour plateaux pivotants (en option) et plaques de ripage intégrées, parfait également pour réglage des phares grâce à un positionnement en hauteur précis permis par le système de crémaillère à trous
- **Confort de travail :** positionnement rapide et facile du véhicule sur le pont permettant une réparation ou une inspection rapide
- **Facilité d'accès :** rampes d'accès en 2 parties et pliables ; particulièrement adapté pour véhicules à faible garde au sol
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** déverrouillage pneumatique des crans de sécurité, système de sécurité en cas de rupture du câble, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour contrôle technique, géométrie, réparation et réglage des phares**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	5000 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	1890 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 45 / 42 s
Auf-/Überfahrhöhe	Ascending/Rest height	Hauteur de passage/ de franchissement	246 mm
Fahrschienenlänge	Length of runways	Longueur des chemins de roulement	5190 mm
Fahrschienenbreite	Width of runways	Largeur des chemins de roulement	600 mm
Fahrschienenabstand	Space of runways	Distance entre chemins de roulement	800 - 1100 mm
Betonstärke/ -qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	8 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	Ca. 18 l
Gewicht	Weight	Poids	2456 kg

ATH-Quattro Lift 50HA

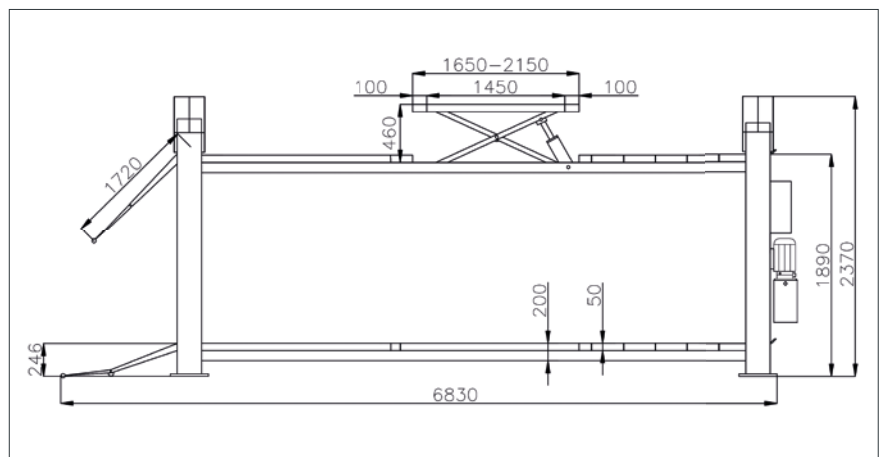
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 650017



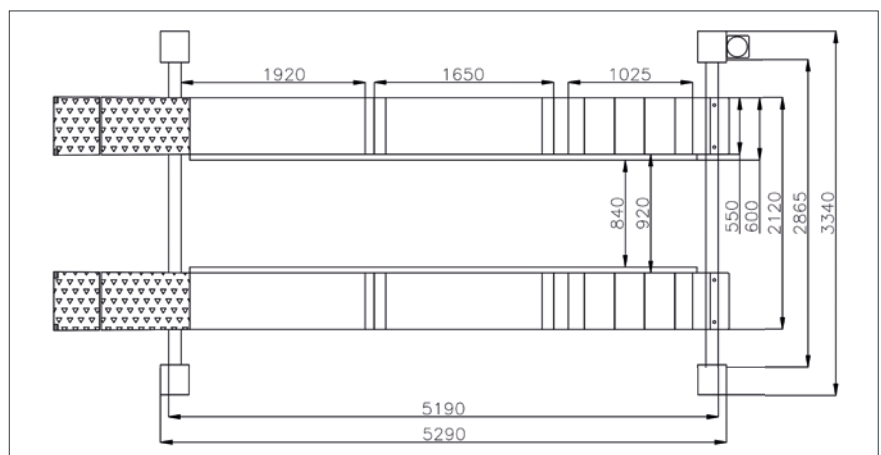
Zubehör auf Seite 41
Accessories on page 41
Accessoires sur page 41



Klappbare, 2-teilige Auffahrrampen
2-piece drive-on ramps hinged
Chemin plats, 2 parties



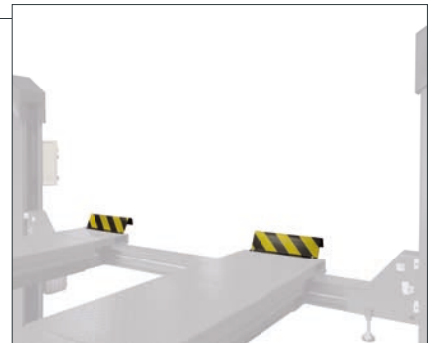
Radfreiheber (3,5 Tonnen)
Integrated central lifting scissor (3,5 tons)
Auxiliaire de levage (3,5 tonnes)





4-Säulen-Hebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Nutzung:** Für PKW bis Transporter mit langem Radstand; Fahrschienenlänge 5,19m, eine davon stufenlos in der Breite verstellbar
- **Große Variabilität:** Universell einsetzbar mit ebenen Fahrschienen und Laufschiene für optionalen Achsfreiheber
- **Hohe Funktionalität:** Ideal zur Achsvermessung mit Aussparungen für Drehplatten vorne und bereits eingebaute Schwingplatten hinten; perfekt auch für Ihren Scheinwerfereinstellplatz durch das exakt nivellierbare Lochrastensystem der Fahrschienen zum Ausrichten und Auffahren der Last
- **Bequemes Arbeiten:** Nur auffahren und reparieren, kein Unterschwenken der Tragarme
- **Problemloses Auffahren:** Klappbare, 2-teilige Auffahrampen; ideal für tiefergelegte Fahrzeuge
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Pneumatische Entriegelung der Sicherheitsrasten, Schlaufseilsicherung, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Annahme, Achsvermessung, Reparatur und Scheinwerfereinstellung**



4-post lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** For passenger cars and vehicles with long wheelbase; platform length 5,19 m, one platform is continuously adjustable
- **Great variability:** Can be used universally with flat platforms and rails for an optional rolling jack
- **High functionality:** Perfect lift for wheel alignment with recess for turn plates in the front and already installed sliding plates in the back; also perfect for headlamp beam setting due to the notch system for adjusting the platforms
- **Comfortable working:** Only drive-on and repair, no lifting arms
- **Easy drive-on:** 2-piece drive-on ramps hinged, perfect for lowered vehicles
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Pneumatic unlocking of notches, slack rope protection, emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **automotive repairs, wheel alignment and headlamp beam setting**



Pont élévateur à quatre colonnes

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Souplesse d'utilisation :** pour VL et VUL à empattement long, chemins de 5,19 m de long, dont un réglable en largeur
- **Grande variabilité :** grande précision de positionnement, glissières pour traverse de levage
- **Fonctionnalité élevée :** idéal pour la géométrie grâce à ses emplacements pour plateaux pivotants (en option) et plaques de ripage intégrées, parfait également pour réglage des phares grâce à un positionnement en hauteur précis permis par le système de crémaillère à trous
- **Confort de travail :** positionnement rapide et facile du véhicule sur le pont permettant une réparation ou une inspection rapide
- **Facilité d'accès :** rampes d'accès en 2 parties et pliables ; particulièrement adapté pour véhicules à faible garde au sol
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** déverrouillage pneumatique des crans de sécurité, système de sécurité en cas de rupture du câble, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour contrôle technique, géométrie, réparation et réglage des phares**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	5500 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	1890 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 45 / 42 s
Auf-/Überfahrhöhe	Ascending/Rest height	Hauteur de passage/ de franchissement	246 mm
Fahrschienenlänge	Length of runways	Longueur des chemins de roulement	5190 mm
Fahrschienenbreite	Width of runways	Largeur des chemins de roulement	490 mm
Fahrschienenabstand	Space of runways	Distance entre chemins de roulement	800 - 1100 mm
Betonstärke/ -qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	8 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	Ca. 18 l
Gewicht	Weight	Poids	1688 kg

ATH-Quattro Lift 55A

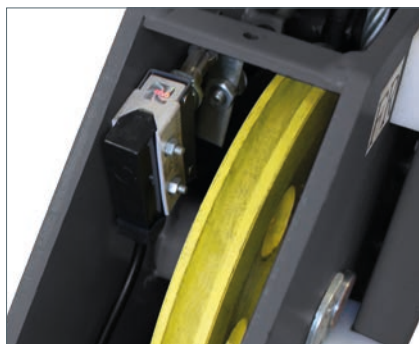
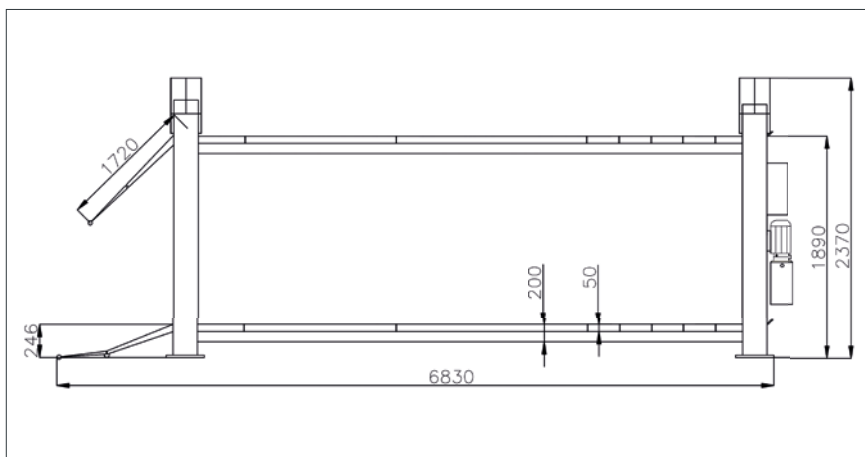
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 650014



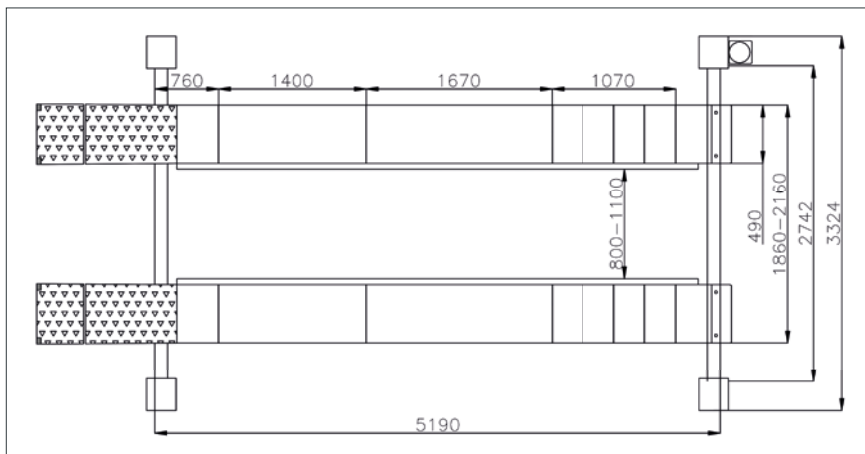
Zubehör auf Seite 41
Accessories on page 41
Accessoires sur page 41



Klappbare, 2-teilige Auffahrrampen
2-piece drive-on ramps hinged
Chemin plats, 2 parties



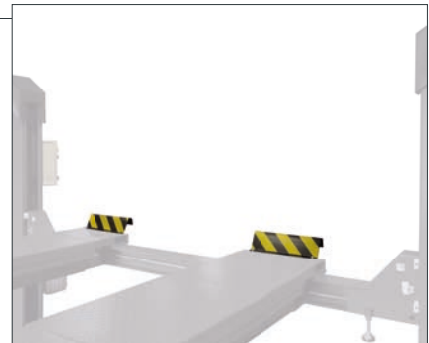
Schlaffseil- und Seilbruchsicherung
Rope break protection
Protection contre la rupture du câble





4-Säulen-Hebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Nutzung:** Für PKW bis Transporter mit langem Radstand; Fahrschienenlänge 5,19m, eine davon stufenlos in der Breite verstellbar
- **Große Variabilität:** Universell einsetzbar mit ebenen Fahrschienen und Laufschiene für optionalen Achsfreiheber
- **Hohe Funktionalität:** Perfekt für Ihren Scheinwerfeinstellplatz durch das exakt nivellierbare Lochrastensystem der Fahrschienen zum Ausrichten und Auffahren der Last
- **Bequemes Arbeiten:** Nur auffahren und reparieren, kein Unterschwenken der Tragarme
- **Problemloses Auffahren:** Klappbare, 2-teilige Auffahrampen; ideal für tiefergelegte Fahrzeuge
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Pneumatische Entriegelung der Sicherheitsrasten, Schlaufseilsicherung, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Moderne Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Annahme, Reparatur und Scheinwerfeinstellung**



4-post lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** For passenger cars and vehicles with long wheelbase; platform length 5,19m, one platform is continuously adjustable
- **Great variability:** Can be used universally with flat platforms and rails for an optional rolling jack
- **High functionality:** Perfect for headlamp beam setting due to the notch system for adjusting the platforms
- **Comfortable working:** Only drive-on and repair, no lifting arms
- **Easy drive-on:** 2-piece drive-on ramps hinged, perfect for lowered vehicles
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Pneumatic unlocking of notches, slack rope protection, emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **automotive repairs and headlamp beam setting**



Pont élévateur à quatre colonnes

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Souplesse d'utilisation :** pour VL et VUL à empattement long, chemins de 5,19m de long, dont un réglable en largeur
- **Grande variabilité :** grande précision de positionnement, glissières pour traverse de levage
- **Fonctionnalité élevée :** parfait également pour réglage des phares grâce à un positionnement en hauteur précis permis par le système de crémaillère à trous
- **Confort de travail :** positionnement rapide et facile du véhicule sur le pont permettant une réparation ou une inspection rapide
- **Facilité d'accès :** rampes d'accès en 2 parties et pliables ; particulièrement adapté pour véhicules à faible garde au sol
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** déverrouillage pneumatique des crans de sécurité, système de sécurité en cas de rupture du câble, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté pour **contrôle technique, réparation et réglage des phares**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	5500 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	1840 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 45 / 42 s
Auf-/Überfahrhöhe	Ascending/Rest height	Hauteur de passage/ de franchissement	196 mm
Fahrschienenlänge	Length of runways	Longueur des chemins de roulement	5190 mm
Fahrschienenbreite	Width of runways	Largeur des chemins de roulement	490 mm
Fahrschienenabstand	Space of runways	Distance entre chemins de roulement	800 - 1100 mm
Betonstärke/ -qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	8 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	Ca. 18 l
Gewicht	Weight	Poids	1460 kg

ATH-Quattro Lift 55

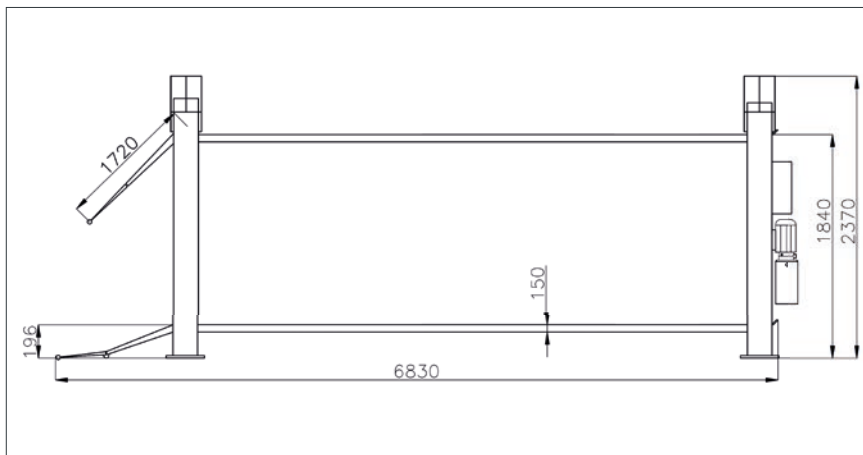
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 650013



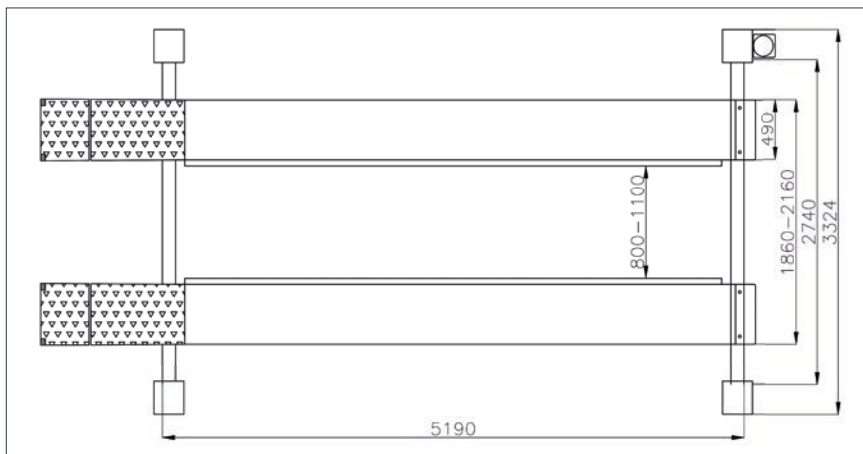
Zubehör auf Seite 41
Accessories on page 41
Accessoires sur page 41



Klappbare, 2-teilige Auffahrrampen
2-piece drive-on ramps hinged
Chemin plats, 2 parties



Schlaffseil- und Seilbruchsicherung
Rope break protection
Protection contre la rupture du câble





Auffahrscherenhebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Installation:** Geeignet für den bodenebenen Einbau und die Montage auf dem Boden (mit optionalen Auffahrschienen); für PKW bis Transporter mit langem Radstand; Fahrschienenlänge 5 m
- **Hohe Funktionalität:** Ideal für Achsvermessung und Ihren Scheinwerfeinstellplatz; mit Aussparungen für Drehplatten vorne, integrierten Schwingplatten hinten und Radfreiheber (Tragfähigkeit Radfreiheber: 4000 kg, Hubhöhe: 450 mm)
- **Große Variabilität:** Serienmäßig mit Laufschiene für optionalen Achsfreiheber (ATH AF2500P)
- **Bequemes Arbeiten:** Nur auffahren und reparieren, kein Unterschwenken der Tragarme
- **Präzises Heben und Senken:** Gleichmäßiges Anheben und Senken der Scheren durch hydraulische Gleichlaufsteuerung (Haupt- und Folgezylinder); Lichtschranke für Gleichlaufkontrolle
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Pneumatische Entriegelung der Sicherheitsrasten, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Annahme, Achsvermessung, Reparatur und Scheinwerfeinstellung**



Platform-scissor lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible installation:** Suitable for in-ground installation or surface mounting (with optional ramps); for passenger cars and vehicles with long wheelbase; platform length 5 m
- **High functionality:** Perfect lift for wheel alignment; with recess for turn plates in the front, already installed sliding plates in the back and integrated central lifting scissor (capacity central lifting scissor: 4000 kg, lifting height: 450 mm)
- **Great variability:** Serial with rails for optional rolling jack (ATH AF2500P)
- **Comfortable working:** Only drive-on and repair, no lifting arms
- **Precise lifting and lowering:** The hydraulic sequence control (master and slave cylinders) ensures an even lifting and lowering of the scissors; the integrated light barrier permanently controls the synchronization of the lift
- **Maximum security:** Pneumatic unlocking of notches, emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift **for automotive repairs, wheel alignment and headlamp beam setting**



Pont ciseaux à prise sous roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Choix d'installation :** à poser ou à encastrer (kit d'encastrement en option) ; pour VL et VUL à empattement long, chemins de 5 m de long
- **Fonctionnalité élevée :** idéal pour la géométrie grâce à ses emplacements pour plateaux pivotants (en option) et plaques de ripage intégrées et lavage auxiliaire (capacité de levage : 4000 kg, hauteur de levage : 450 mm)
- **Grande variabilité :** équipé en série de rails de guidage pour traverse de levage optionnelle ATH AF2500P
- **Confort de travail :** positionnement rapide et facile du véhicule sur le pont permettant une réparation ou une inspection rapide
- **Montées et descentes précises :** synchronisation des ciseaux par système hydraulique (cylindre principal et secondaire) ; contrôle de synchronisation par photocellule
- **Sécurité maximale :** déverrouillage pneumatique des crans de sécurité, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boîtier de contrôle
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour contrôle technique, géométrie, réparation et réglage des phares**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	5000 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	1870 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 70 / 60 s
Fahrschienenlänge/ -breite	Length /width of runways	Longueur /largeur des chemins de roulement	5000 mm / 610 mm
Aufstelllänge mit Auffahrklappen	Set-up length with drive-on ramps	Longueur de montage avec rampes	5575 mm
Betonstärke/ -qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	3,5 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	8 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	Ca. 18 l
Gewicht	Weight	Poids	2575 kg

ATH SH5000HA

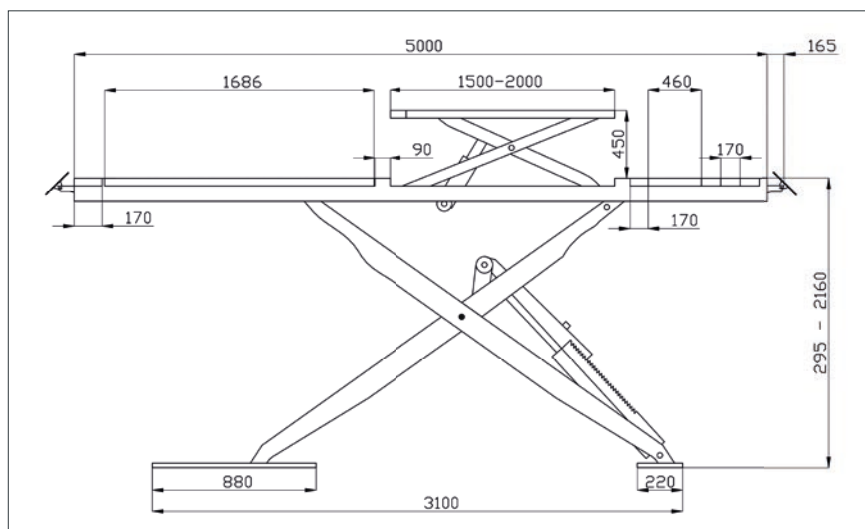
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 631011



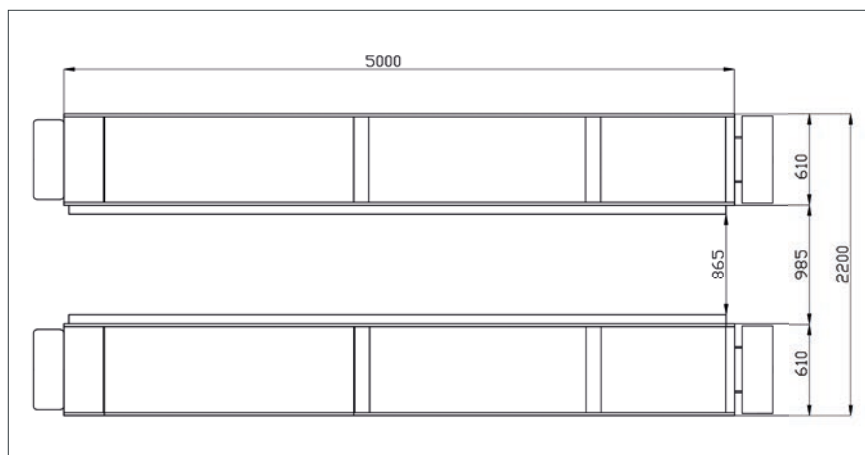
Zubehör auf Seite 42
Accessories on page 42
Accessoires sur page 42



Steuereinheit
Control unit
Unité de contrôle



Optionale LED-Beleuchtung
Optional LED lighting
Kit LED en option



Doppelscherenhebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Installation:** Geeignet für die Montage auf dem Boden und den bodenebenen Einbau (mit optionalem Zubehör)
- **Präzises Heben und Senken:** Gleichmäßiges Anheben und Senken der Scheren durch doppeltes Master- und Slave-System; Lichtschranke für Gleichlaufkontrolle
- **Kraftvolles Heben:** Mit mechanischem Kipphebelsystem, um mit voller Kraft von unten heben zu können
- **Problemloses Auffahren:** Sehr niedrige Überfahrhöhe von nur ca. 116 mm, Fahrschienen mit arretierbaren Auffahrklappen für die Verlängerung der Aufnahmeffläche
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung, berührungslose CE-Endschalter in den Drehgelenken integriert
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Doppelte hydraulische Absenkverriegelung (keine Sicherheitsraste oder Druckluft erforderlich), Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Moderne Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste**



Double-scissor lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible installation:** Suitable for surface mounting or in-ground installation (with optional accessory)
- **Precise lifting and lowering:** The double master and slave system ensures an even lifting and lowering of the scissors; the integrated light barrier permanently controls the synchronization of the lift
- **Powerful lifting:** With mechanical rocker arm system, in order to lift with full power
- **Easy drive-on:** Low drive over height of only ca. 116 mm, runways with lockable drive-on ramps
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control, non-contact limit switches integrated in the hinges
- **Maximum security:** Hydraulic double locking system for lowering (neither safety locking-system nor compressed air necessary), emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service**



Pont à double ciseaux

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Choix d'installation :** à poser ou à encastrer (kit d'encastrement en option)
- **Montées et descentes précises :** synchronisation des ciseaux par double systèmes hydrauliques maître-esclave ; contrôle de synchronisation par photocellule
- **Levage puissant :** système de levier basculant mécanique pour une montée pleine puissance dès les positions les plus basses
- **Facilité d'accès :** passage au sol abaissé d'une hauteur de 116 mm, rampes d'accès bloquables pour plate-formes de levage plus longues
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boutons poussoirs sur boîtier de contrôle, interrupteur de proximité inductif CE intégré dans les charnières
- **Sécurité maximale :** double système de sécurité hydraulique (sans cran mécanique ni air comprimé), système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour aux activités de réparation, de peinture, de carrosserie et de service freins et pneus**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	3000 kg
Hubhöhe max.	Lifting height max.	Hauteur de levée max.	1900 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting-/lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 47 / 49 s
Auf-/Überfahrhöhe	Ascending/Rest height	Hauteur de passage/ de franchissement	116 mm
Fahrschienenlänge	Length of runways	Longueur des chemins de roulement	1495 - 2030 mm
Fahrschienenbreite	Width of runways	Largeur des chemins de roulement	600 mm
Aufstellbreite/-länge	Set-up width/length	Largeur/longueur au sol nécessaires à l'installation	2000 / 2030 mm
Betonstärke/-qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,6 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	12 l
Gewicht	Weight	Poids	699 kg

ATH-Frame Lift 30F

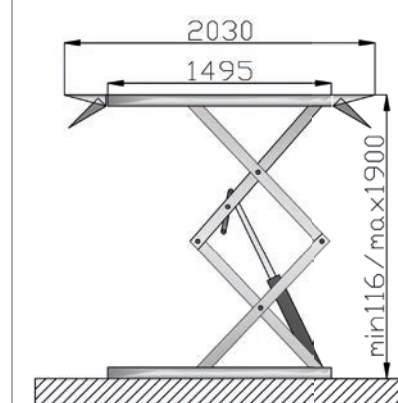
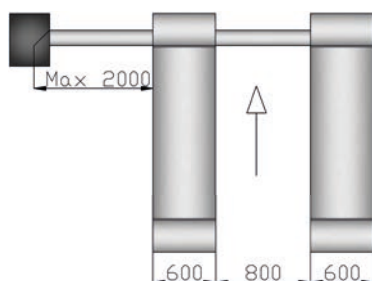
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 630310



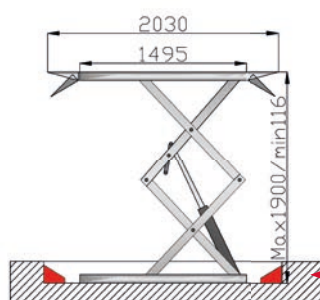
Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43



Steuereinheit
Control unit
Unité de contrôle



Feststellbare Auffahrampen
Fixable ramps
Rampes bloquables



Art.-Nr.: HUK2200

Unterflur-Kit für bodenebenen Einbau
Kit for in-ground installation
Kit d'encastrement

Doppelscherenhebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Präzises Heben und Senken:** Gleichmäßiges Anheben und Senken der Scheren durch hydraulische Gleichlaufsteuerung (Haupt- und Folgezylinder); Lichtschranke für Gleichlaufkontrolle
- **Problemloses Auffahren:** Bodenebener Einbau; einseitig ausziehbare Fahrzeugaufnahmen für die Verlängerung der Aufnahmefläche
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste**

Double-scissor lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Precise lifting and lowering:** The hydraulic synchronization ensures an even lifting and lowering of the scissors
- **Easy drive-on:** In-ground installation; extendable platforms on one side, in order to lift long- and short base vehicles
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service**

Pont à double ciseaux

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Montées et descentes précises :** synchronisation des ciseaux par système hydraulique maître-esclave ; contrôle de synchronisation par photocellule
- **Facilité d'accès :** encastré, rampes d'accès bloquables pour plate-formes de levage plus longues
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boutons poussoirs sur boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** déverrouillage pneumatique des crans de sécurité, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour aux activités de réparation, de peinture, de carrosserie et de service freins et pneus**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

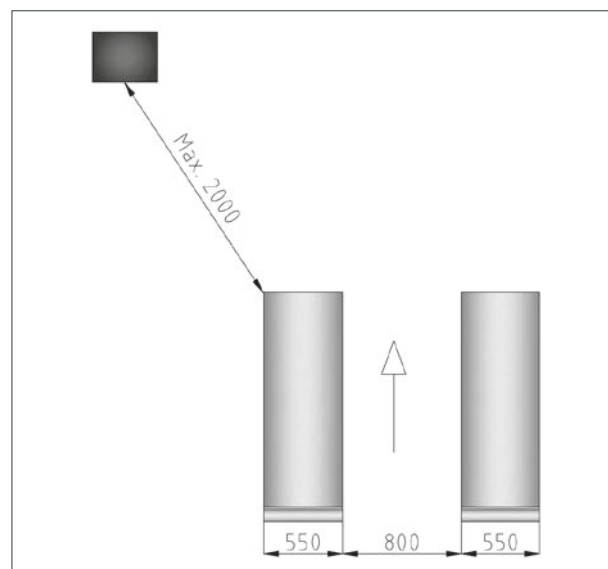
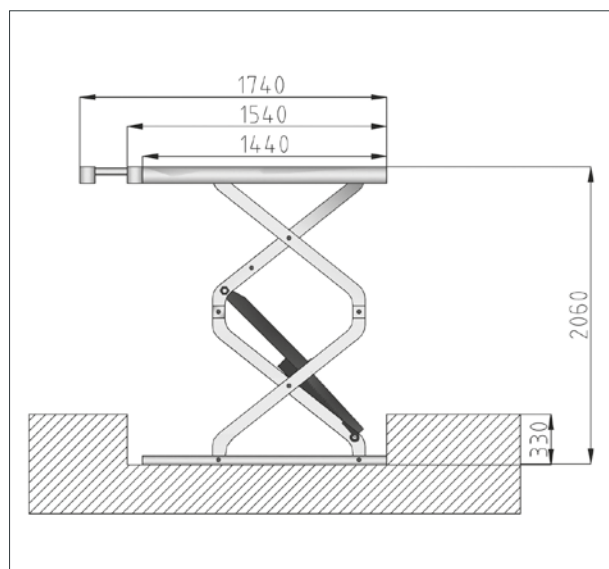
Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	3000 kg
Hubhöhe max.	Lifting height max.	Hauteur de levée max.	1700 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting-/lowering time	Temps de montée/de descente	ca. 47 / 49 s
Betonstärke/-qualität	Concrete strength/quality	Epaisseur/Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation électrique	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	6 - 8 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	13 l
Gewicht	Weight	Poids	725 kg

ATH-Frame Lift 30

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 630306



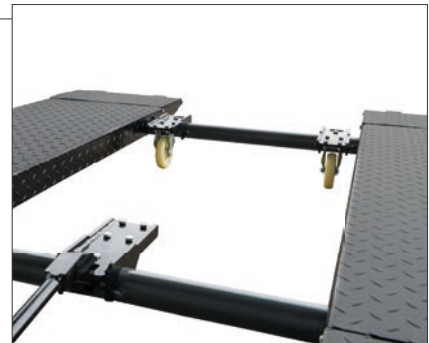
Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43





Kurzhubhebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Flexible Nutzung:** Mobil einsetzbar mit Hilfe des hochwertigen Fahrsets
- **Leichtes Handling:** Ohne Installationsarbeiten auf jedem ebenen, befestigten Untergrund aufstellbar
- **Präzises Heben und Senken:** Gleichmäßiges Anheben und Senken der Scheren durch doppeltes Hydraulikzylinder-System, mechanischer Gleichlauf durch untenliegende Querverbindung
- **Kraftvolles Heben:** Hohe Hubkraft bereits aus dem Nullpunkt heraus
- **Problemloses Auffahren:** Sehr niedrige Überfahrhöhe von nur ca. 112 mm, Fahrsschienen mit arretierbaren Auffahrklappen für die Verlängerung der Aufnahmeffläche
- **Schutz vor Spritzwasser:** Keine elektrischen Endschalter in der Schere verbaut, Schutzschlauch über den Hydraulikschläuchen
- **Einfache Bedienung:** Mobiles 230V-Bedienpult mit Lenkrolle, Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Hydraulische Absenckverriegelung (keine Sicherheitsraste oder Druckluft erforderlich), Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall
- **Modernes Design:** Feuerverzinkte (ATH-Flex Lift 30Z: 680008-FZ) oder pulverbeschichtete Ausführung in attraktivem Anthrazitgrau (ATH-Flex Lift 30: 680008) erhältlich
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste** – vielseitig und platzsparend



Mid-rise lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** Mobile lift with high-quality moving kit
- **Easy Handling:** Can be positioned on every flat and solid ground without installation works
- **Precise lifting and lowering:** The double hydraulic cylinder system ensures an even lifting and lowering of the scissors, mechanical synchronization by crossbeam connections
- **Powerful lifting:** High lifting power in the beginning
- **Easy drive-on:** Low drive over height of only ca. 112 mm, platform extension by fixable ramps on both sides
- **Splash water protection:** No electrical limit switches installed, protective hose on the hydraulic hoses
- **Simple working:** Mobile 230V control unit, lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Hydraulic locking system for lowering (neither safety locking-system nor compressed air necessary), emergency lowering system for lowering in case of power failure
- **Modern design:** Hot galvanized (ATH-Flex Lift 30Z: 680008-FZ) or powder coated lift in attractive anthracite gray (ATH-Flex Lift 30: 680008) available
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service** – flexible and space saving



Pont à ciseaux basse levée

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Grande manœuvrabilité :** mobilité simplifiée grâce à son kit de déplacement
- **Flexibilité d'utilisation :** sans installation, à utiliser sur surface plane et dure
- **Montées et descentes précises :** synchronisation des ciseaux par double système hydraulique, synchronisation mécanique par traverse
- **Levage puissant :** montée pleine puissance dès les positions les plus basses
- **Facilité d'accès :** passage au sol abaissé d'une hauteur de 112 mm, rampes d'accès bloquables pour plate-formes de levage plus longues
- **Protection contre les éclaboussures d'eau :** sans fin de course électrique, gaine de protection des câbles
- **Fonctionnement simple :** console de contrôle 230v équipée de roulettes de déplacement, montée et descente par boutons poussoirs sur boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** système de sécurité hydraulique (sans cran mécanique ni air comprimé), système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité
- **Design moderne :** galvanisé (ATH-Flex Lift 30Z : 680008-FZ) ou peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet (ATH-Flex Lift 30 : 680008)
- Particulièrement adapté **pour aux activités de réparation, de peinture, de carrosserie et de service freins et pneus** – polyvalent et gain de place

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	3000 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	100 - 960 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting-/lowering time	Temps de montée/de descente	ca. 21 / 21 s
Überfahrhöhe	Drive-on height	Hauteur au sol	100 mm
Aufnahmelänge	Lifting length	Longueur des plateformes	1450 - 2030 mm
Aufnahmebreite	Lifting width	Largeur des plateformes	530 mm
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	1,5 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	230V / 50 Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	C16 A
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	10 l
Gewicht	Weight	Poids	560 kg

ATH-Flex Lift

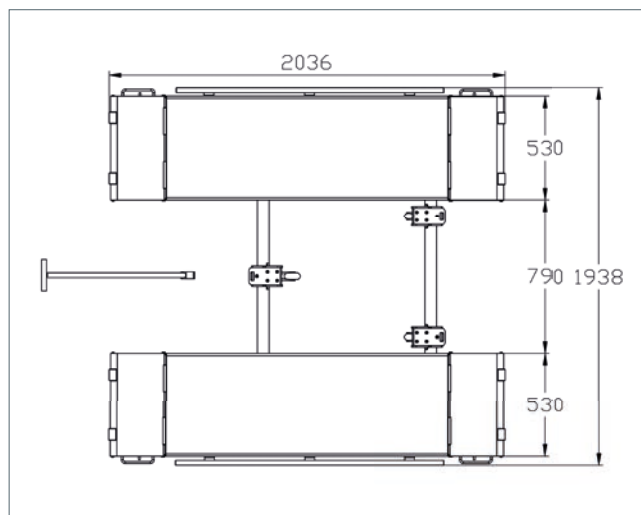
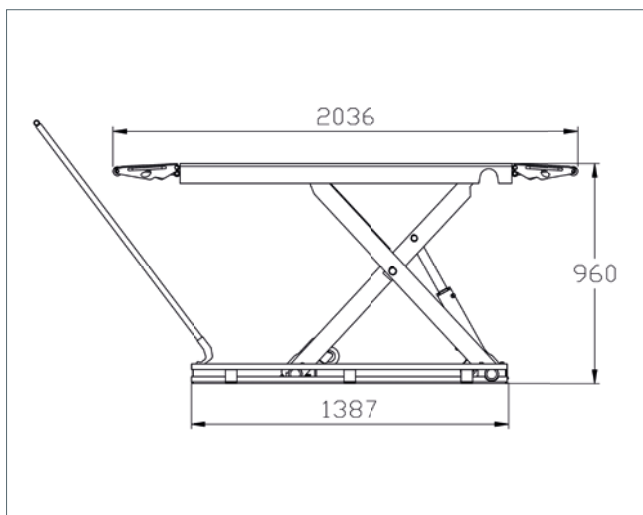
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH-Flex Lift 30: 680008

ATH-Flex Lift 30Z: 680008-FZ



Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43





Kurzhubhebebühne

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher hydraulischer Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Präzises Heben und Senken:** Gleichmäßiges Anheben und Senken der Scheren durch doppeltes Master- und Slave-System; Lichtschranke für Gleichlaufkontrolle
- **Kraftvolles Heben:** Mit mechanischem Kipphebelsystem, um mit voller Kraft von unten heben zu können
- **Bequemes Arbeiten:** Ohne störende starre Querverbindung zwischen den Aufnahmeschienen
- **Problemloses Auffahren:** Sehr niedrige Überfahrhöhe von nur ca. 105 mm, Fahrschienen mit arretierbaren Auffahrklappen für die Verlängerung der Aufnahmefläche
- **Einfache Bedienung:** Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Pneumatische Entriegelung der Sicherheitsraste, Not-Ablass-System zum Absenken bei Stromausfall, CE-Stopp und Signalton beim Senken
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Hebebühne in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet für **Lackier- und Karosseriebetriebe, Reparaturen, Bremsen- und Reifendienste**



Mid-rise lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive hydraulic drive, almost maintenance-free
- **Precise lifting and lowering:** The double master and slave system ensures an even lifting and lowering of the scissors; the integrated light barrier permanently controls the synchronization of the lift
- **Powerful lifting:** With mechanical rocker arm system, in order to lift with full power
- **Comfortable working:** Without mechanical connections between the platforms
- **Easy drive-on:** Low drive over height of only ca. 105 mm, platform extension by fixable ramps on both sides
- **Simple working:** Lifting and lowering with push button control
- **Maximum security:** Pneumatic unlocking security system, emergency lowering system for lowering in case of power failure, CE stop and signal sound
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift for **painting jobs and bodywork, brakes and tire service**



Pont à ciseaux basse levée

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement hydraulique robuste et stable, quasiment sans entretien
- **Montées et descentes précises :** synchronisation des ciseaux par double systèmes hydrauliques maître-esclave ; contrôle de synchronisation par photocellule
- **Levage puissant :** système de levier basculant mécanique pour une montée pleine puissance dès les positions les plus basses
- **Confort de travail :** liberté de mouvement, synchronisation sans traverse mécanique
- **Facilité d'accès :** passage au sol rabaissé d'une hauteur de 105 mm, rampes d'accès bloquables pour plate-formes de levage plus longues
- **Fonctionnement simple :** montée et descente par boutons poussoirs sur boîtier de contrôle
- **Sécurité maximale :** double système de sécurité, système de descente d'urgence en cas de coupure d'électricité, arrêt intermédiaire aux normes CE et signal sonore
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour aux activités de réparation, de peinture, de carrosserie et de service freins et pneus**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit	Rated load capacity	Capacité de levage	3000 kg
Hubhöhe	Lifting height	Hauteur de levée	105 - 960 mm
Hub- / Senkzeit	Lifting- / lowering time	Temps de montée/ de descente	ca. 20 / 28 s
Aufnahmelänge	Lifting length	Longueur des plateformes	1450 - 2040 mm
Aufnahmebreite	Lifting width	Largeur des plateformes	530 mm
Betonstärke / -qualität	Concrete strength / quality	Epaisseur / Qualité du béton	200 mm - C20/25
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	2,2 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C16 A
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	8 - 10 bar
Ölmenge	Quantity of oil	Quantité d'huile	12 l
Gewicht	Weight	Poids	543 kg

ATH RSH3000

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 680010

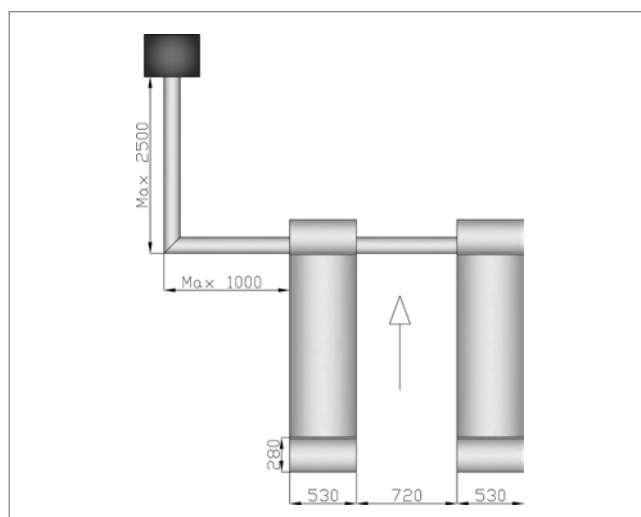
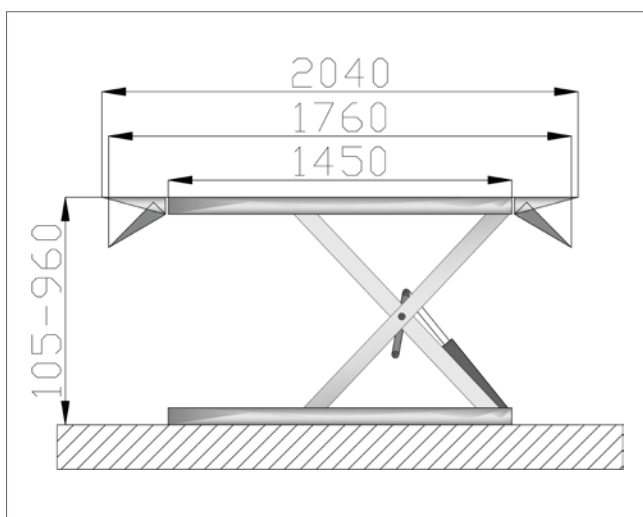


Feststellbare Auffahrampen
Fixable ramps
Rampes bloquables



Doppeltes Master- und Slave-System
Double master and slave system
Double circuit maître et esclave

Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43



Radgreiferanlage

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Maximale Flexibilität:** 4 mobile Säulen aufgrund langer Anschlusskabel variabel positionierbar, problemlos auf 6-Säulen-Radgreiferanlage erweiterbar
- **Leichtes Handling:** Dank des eingebauten handhydraulischen Fahrwerks schnell und sicher verstellbar
- **Hoher Bedienkomfort:** Bedienfeld an jeder Einzelsäule; Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Große Variabilität:** Steuerung der einzelnen Säulen auf einzelnes, paarweises oder gemeinsames Anheben der Anlage umschaltbar
- **Präzises Heben und Senken:** Hubmechanismus über verschleißarme Trapezgewindespindel, selbsthemmende Bronze-Hubmutter und wartungsarmen Getriebemotor
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Sicherheitsmutter zum Schutz bei Tragmutterbruch
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Radgreiferanlage in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet **für die Aufnahme von LKW und Busse**
- **Optional:** Adapteraufsätze für kleinere Räder (Artikel-Nr.: 710020)
- **Optional:** Fahrbare Unterstellböcke (Artikel-Nr.: 710050)

Mobile column lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** 4 mobile columns can be flexibly positioned due to long connecting cables, can easily be extended to a 6-column-system
- **Easy handling:** With the hand hydraulic jack-lift, the columns can be moved in an easy and secure way
- **High operating comfort:** Control unit on every column, lifting and lowering with push button control
- **Great variability:** The control can be switched from one to all-column lifting
- **Precise lifting and lowering:** Lifting mechanism with wear-free trapezoidal screw drive, self-locking bronze lifting nut and low-maintenance geared motor
- **Maximum security:** Safety nut if the support nut breaks
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift **for trucks and busses**
- **Optional:** Adapter for smaller wheels (item number: 710020)
- **Optional:** Mobil support frame (item number: 710050)

Colonnes mobiles de levage

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement mécanique robuste et stable
- **Flexibilité maximale :** 4 colonnes, longueurs de câbles importantes pour un positionnement optimal, possibilité de rajouter 2 colonnes supplémentaires
- **Déplacement facile :** kit de mobilité hydraulique intégré sur chaque colonne pour plus de rapidité et sécurité
- **Confort d'utilisation :** panneau de contrôle à bouton poussoir sur chaque colonne
- **Grande variabilité :** commande des colonnes commutable pour un levage individuel, apparié ou général
- **Montées et descentes précises :** mécanisme de levage/descente par tige fileté trapézoïdale, écrou en bronze autofreinant, moteur à protection thermique
- **Sécurité maximale :** écrou de sécurité en cas de rupture écrou porteur
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour PL et Bus**
- **Option :** adaptateurs pour petits poids-lourds (numéro d'article: 710020)
- **Option :** chandelles mobiles (numéro d'article: 710050)

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit pro Säule	Rated load capacity	Capacité de levage maxi par colonne	5500 7500 kg
Hubhöhe max.	Lifting height max.	Course max.	1760 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée / de descente	ca. 180 / 180 s
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	3,0 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C32 A 3C63 A
Gewicht	Weight	Poids	2790 3180 kg

ATH RG5.5-4 | RG7.5-4

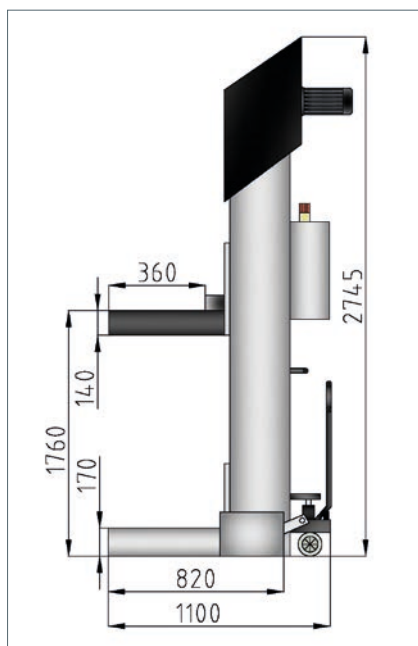
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH RG5.5-4: 710015

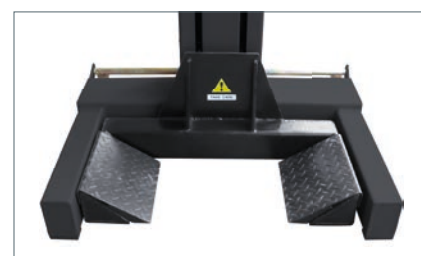
ATH RG7.5-4: 710017



Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43



Anschlüsse
Connections
Connexion



Optionale Aufnahme für LLKWs
Optional adaptor for light trucks
Adaptateur pour petits poids-lourds optionnel



Handhydraulisches Fahrwerk
Hand hydraulic moving kit
Kit de mobilité hydraulique

Radgreiferanlage

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Langlebige Technik:** Robuster und unempfindlicher Antrieb, nahezu wartungsfrei
- **Maximale Flexibilität:** 6 mobile Säulen aufgrund langer Anschlusskabel variabel positionierbar
- **Leichtes Handling:** Dank des eingebauten handhydraulischen Fahrwerks schnell und sicher verstellbar
- **Hoher Bedienkomfort:** Bedienfeld an jeder Einzelsäule; Heben und Senken durch Drucktastensteuerung
- **Große Variabilität:** Steuerung der einzelnen Säulen auf einzelnes, paarweises oder gemeinsames Anheben der Anlage umschaltbar
- **Präzises Heben und Senken:** Hubmechanismus über verschleißarme Trapezgewindespindel, selbsthemmende Bronze-Hubmutter und wartungsarmen Getriebemotor
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Sicherheitsmutter zum Schutz bei Tragmutterbruch
- **Modernes Design:** Pulverbeschichtete Radgreiferanlage in attraktivem Anthrazitgrau
- Bestens geeignet **für die Aufnahme von LKW und Busse**
- **Optional:** Adapteraufsätze für kleinere Räder (Artikel-Nr.: 710020)
- **Optional:** Fahrbare Unterstellböcke (Artikel-Nr.: 710050)

Mobile column lift

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Long-lasting technology:** Robust and less sensitive drive, almost maintenance-free
- **Flexible use:** 6 mobile columns can be flexibly positioned due to long connecting cables
- **Easy handling:** With the hand hydraulic jack-lift, the columns can be moved in an easy and secure way
- **High operating comfort:** Control unit on every column, lifting and lowering with push button control
- **Great variability:** The control can be switched from one to all-column lifting
- **Precise lifting and lowering:** Lifting mechanism with wear-free trapezoidal screw drive, self-locking bronze lifting nut and low-maintenance geared motor
- **Maximum security:** Safety nut if the support nut breaks
- **Modern design:** Powder-coated lift in attractive anthracite gray
- Perfect lift **for trucks and busses**
- **Optional:** Adapter for smaller wheels (item number: 710020)
- **Optional:** Mobil support frame (item number: 710050)

Colonnes mobiles de levage

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Technologie durable :** entraînement mécanique robuste et stable
- **Flexibilité maximale :** 6 colonnes, longueurs de câbles importantes pour un positionnement optimal
- **Déplacement facile :** kit de mobilité hydraulique intégré sur chaque colonne pour plus de rapidité et sécurité
- **Confort d'utilisation :** panneau de contrôle à bouton poussoir sur chaque colonne
- **Grande variabilité :** commande des colonnes commutable pour un levage individuel, apparié ou général
- **Montées et descentes précises :** mécanisme de levage/descente par tige filetée trapézoïdale, écrou en bronze autofreinant, moteur à protection thermique
- **Sécurité maximale :** écrou de sécurité en cas de rupture écrou porteur
- **Design moderne :** peinture par poudrage gris anthracite du meilleur effet
- Particulièrement adapté **pour PL et Bus**
- **Option :** adaptateurs pour petits poids-lourds (numéro d'article: 710020)
- **Option :** chandelles mobiles (numéro d'article: 710050)

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Tragfähigkeit pro Säule	Rated load capacity	Capacité de levage maxi par colonne	5500 7500 kg
Hubhöhe max.	Lifting height max.	Course max.	1760 mm
Hub-/Senkzeit	Lifting- /lowering time	Temps de montée / de descente	ca. 180 / 180 s
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	3,0 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Absicherung	Fuse protection	Fusible	3C32 A 3C63 A
Gewicht	Weight	Poids	4185 4770 kg

ATH RG5.5-6 | RG7.5-6

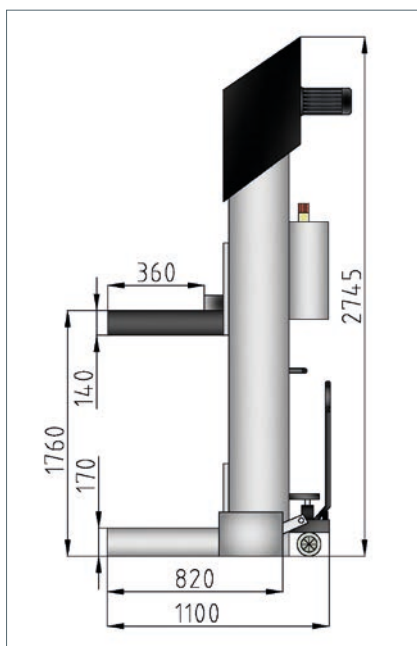
Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH RG5.5-6: 710016

ATH RG7.5-6: 710018



Zubehör auf Seite 43
Accessories on page 43
Accessoires sur page 43



Anschlüsse
Connections
Connexion



Optionale Aufnahme für LLKWs
Optional adaptor for light trucks
Adaptateur pour petits poids-lourds optionnel



Handhydraulisches Fahrwerk
Hand hydraulic moving kit
Kit de mobilité hydraulique

Zubehör ATH-Hebetechnik

Accessories ATH Lifting Technology | Accessoires ATH Technique de levage

2-Säulen-Hebebühnen | 2-post lifts | Ponts élévateurs à deux colonnes

Tragarme 3-teilig lang 3,5t
Lifting arms 3-parts long 3,5t
Bras de levage longs 3-parties 3,5t



2 Stk./pcs.

Article no.: **622803.10**

Tragarme 3-teilig lang 4,0t
Lifting arms 3-parts long 4,0t
Bras de levage longs 3-parties 4,0t



2 Stk./pcs.

Article no.: **622805.10**

Tragarme 3-teilig lang 5,0t
Lifting arms 3-parts long 5,0t
Bras de levage longs 3-parties 5,0t



2 Stk./pcs.

Article no.: **622807.10**

Abrutschsicherung
Slip protection
Couvre tampon anti-glissement



↔ 60 mm; Ø 120 mm

Article no.: **HAS2010**

Transporteraufnahme Set 1
Adapter set 1 for transporters
Jeu d'adaptateurs pour VUL set 1



ab 04/2015

Article no.: **HTA2348**
(FREE-LINE (4t), STRONG-LINE)
Master, Movano, Interstar

Transporteraufnahme Set 2
Adapter set 2 for transporters
Jeu d'adaptateurs pour VUL set 2



ab 04/2015

Article no.: **HTA2349**
(FREE-LINE (4t), STRONG-LINE)
Jumper, Boxer, Ducato

Transporteraufnahme Set 3
Adapter set 3 for transporters
Jeu d'adaptateurs pour VUL set 3



ab 04/2015

Article no.: **HTA2351**
(FREE-LINE (4t), STRONG-LINE)
Sprinter, Crafter

Halterung für Stecksystem-Erhöhen
Storage for adapter extensions
Support pour rallonges



Article no.: **HHS2010-2**

Stecksystem-Erhöhen ATH TH100-2
Adapter extensions ATH TH100-2
Jeu de 4 rallonges ATH TH100-2

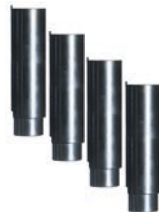


ab 04/2015

4x100 mm

Article no.: **HSE2346-S**

Stecksystem-Erhöhen ATH TH200-2
Adapter extensions ATH TH200-2
Jeu de 4 rallonges ATH TH200-2



ab 04/2015

4x200 mm

Article no.: **HSE2348-S**

Energie-Set für Nebensäule
Energy set for second column
Kit énergie sur colonne esclave



Article no.: **HES7114**

IQS+ ESKK
IQS+ ESKK
IQS+ ESKK



Article no.: **SLA1020-S**

Montage-Kit für 2-Säulen-Hebebühnen (20x Reaktionsanker, 20l Hydrauliköl, 2x400 ml Schutzwachsspray, 400g Fettkartusche)
Mounting kit for 2-lift posts (20x Resin anchors, 20l Hydraulic oil, 2x400 ml Protection spray wax, 400g Grease cartridge)

Kit de montage pour ponts élévateurs à deux colonnes (20x chevilles d'ancrage chimiques, 20l huile hydraulique, 2x400 ml spray de cire de protection, 400g cartouche de graisse)



M16x250, 20 Stk./pcs.



HLP-D 32 DDL, 20l



2x400 ml



400 g

Article no.: **090599**

Zubehör ATH-Hebetechnik

Accessories ATH Lifting Technology | Accessoires ATH Technique de levage

1-Säulen-Hebebühnen | 1-post lifts | Ponts élévateurs monocolonne

Montage-Kit für 1-Säulen-Hebebühnen (20x Schwerlastanker, 20l Hydrauliköl, 2x400 ml Schutzwachsspray, 400g Fettkartusche)

Mounting kit for 1-post lifts (20x Anchor bolts, 20l Hydraulic oil, 2x400 ml Protection spray wax, 400g Grease cartridge)

Kit de montage pour ponts élévateurs monocolonne (20x chevilles d'ancrage, 20l huile hydraulique, 2x400 ml spray de cire de protection, 400g cartouche de graisse)



M16x173, 20 Stk./pcs.



HLP-D 32 DDL, 20l



2x400 ml



400 g

Article no.: **090600**

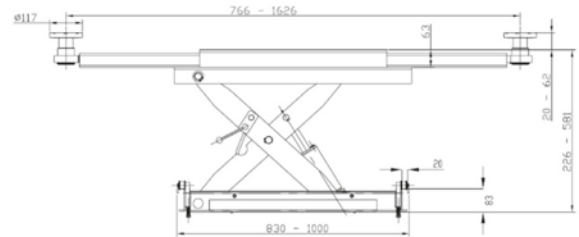
4-Säulen-Hebebühnen | 4-post lifts | Ponts élévateurs à quatre colonnes

LED-Beleuchtungs-
kit
LED illumination kit
Kit d'éclairage LED



Article no.: **629021**

Scheren-Achsfreiheber ATH AF2500P2 (Tragfähigkeit 2500 kg)
Rolling jack ATH AF2500P2 (Rated load capacity 2500 kg)
Traverse de levage ATH AF2500P2 (Capacité de chargement 2500 kg)



Article no.: **100002**

Tragtablerhö-
hung 155 mm
Stack spacer 155 mm
Rollage de tampons 155 mm



ATH AF2500P2 155 mm

Article no.: **ATE2018**

Tragtablerhö-
hung 80 mm
Stack spacer 80 mm
Rollage de tampons 80 mm



ATH AF2500P2 80 mm

Article no.: **ATE2019**

Scheren-Achsfreiheber ATH AF2000P
Rolling jack ATH AF2000P
Traverse de levage ATH AF2000P



Tragfähigkeit/Load capacity: 2000 kg

Article no.: **650007**

Aluminium-Achsmessdrehteller Set
Aluminum turn table set
Jeu de plateaux pivotants



2 Stück/2 pcs.

Article no.: **ADT2000**

Druckluft-Spiralschlauch
Spiral hose
Tuyau spiralé pour air comprimé



6 m, Ø 8mm, 10 bar

Article no.: **639004**

Montage-Kit (20x Schwerlastanker, 20l Hydrauliköl, 6x400 ml Schutzwachsspray, 400g Fettkartusche)
Mounting kit (20x Anchor bolts, 20l Hydraulic oil, 6x400 ml Protection spray wax, 400g Grease cartridge)
Kit de montage (20x chevilles d'ancrage, 20l huile hydraulique, 6x400 ml spray de cire de protection, 400g cartouche de graisse)



M16x173, 20 Stk./pcs.



HLP-D 32 DDL, 20l



6x400 ml



400 g

Article no.: **090601**

Zubehör ATH-Hebetechnik

Accessories ATH Lifting Technology | Accessoires ATH Technique de levage

Auffahrscherenhebebühnen | Platform-scissor lifts | Ponts élévateurs à ciseaux à prise sous roues

Verlängerungen für Fahrsschienen
Platform extensions
Extensions plate-forme



Set = 2 pcs.; 600 mm

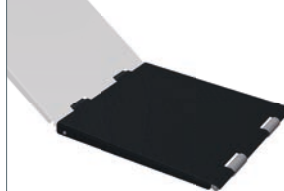
Article no.: **HVA2152**

Überflur-Kit
Kit for surface mounting
Kit de montage sur sol



Article no.: **1000003**

Verlängerungen für Rampen
Ramp extensions
Extensions de rampe



Set = 2 pcs.; 640 mm

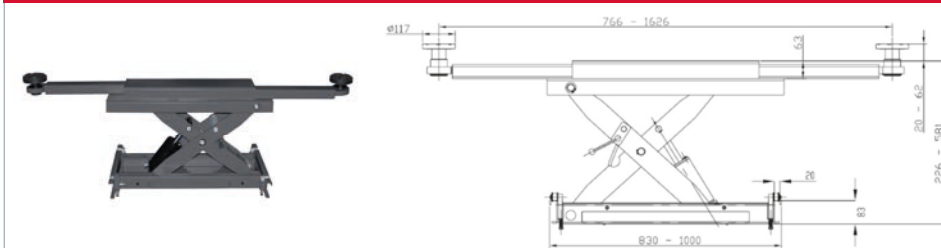
Article no.: **HVA2151**

LED-Beleuchtungskit
LED illumination kit
Kit d'éclairage LED



Article no.: **629020**

Scheren-Achsfreiheber ATH AF2500P2 (Tragfähigkeit 2500 kg)
Rolling jack ATH AF2500P2 (Rated load capacity 2500 kg)
Traverse de levage ATH AF2500P2 (Capacité de chargement 2500 kg)



Article no.: **1000002**

Tragtellererhöhung 155 mm
Stack spacer 155 mm
Rollange de tampons 155 mm



ATH AF2500P2 155 mm

Article no.: **ATE2018**

Tragtellererhöhung 80 mm
Stack spacer 80 mm
Rollange de tampons 80 mm



ATH AF2500P2 80 mm

Article no.: **ATE2019**

Scheren-Achsfreiheber ATH AF2000P
Rolling jack ATH AF2000P
Traverse de levage ATH AF2000P



Tragfähigkeit/Load capacity: 2000 kg

Article no.: **650007**

Aluminium-Achsmessdrehteller Set
Aluminum turn table set
Jeu de plateaux pivotants



2 Stück/2 pcs.

Article no.: **ADT2000**

Druckluft-Spiralschlauch
Spiral hose
Tuyau spiralé pour air comprimé



6 m, Ø 8mm, 10 bar

Article no.: **639004**

Montage-Kit (20x Schwerlastanker, 20l Hydrauliköl, 6x400 ml Schutzwachsspray, 400g Fettkartusche)
Mounting kit (20x Anchor bolts, 20l Hydraulic oil, 6x400 ml Protection spray wax, 400g Grease cartridge)
Kit de montage (20x chevilles d'ancrage, 20l huile hydraulique, 6x400 ml spray de cire de protection, 400g cartouche de graisse)



M16x173, 20 Stk./pcs.



HLP-D 32 DDL, 20l



6x400 ml




400 g

Article no.: **090601**

Zubehör ATH-Hebetechnik

Accessories ATH Lifting Technology | Accessoires ATH Technique de levage

Doppelscherenhebebühnen und Kurzhubhebebühnen | Double-scissor lifts and mid-rise lifts | Ponts élévateurs à doubles ciseaux et ponts élévateurs à basse levée

<p>Unterflur-Einbaukit Kit for in-ground installation Kit de montage encastré</p>  <p>For ATH-Frame Lift 30F</p> <p>Article no.: HUK2200</p>	<p>Gummiauflage Rubber pad Tampon caoutchouc</p>  <p>180 mm x 120 mm x 80 mm</p> <p>Article no.: HGA4112</p>	<p>Gummiauflage Rubber pad Tampon caoutchouc</p>  <p>180 mm x 120 mm x 40 mm</p> <p>Article no.: HGA4114</p>	<p>Gummiauflage Rubber pad Tampon caoutchouc</p>  <p>120 mm x 80 mm x 60 mm</p> <p>Article no.: HAF2030</p>
<p>Montage-Kit (20x Schwerlastanker, 20l Hydrauliköl, 6x400 ml Schutzwachsspray, 400g Fettkartusche) Mounting kit (20x Anchor bolts, 20l Hydraulic oil, 6x400 ml Protection spray wax, 400g Grease cartridge) Kit de montage (20x chevilles d'ancrage, 20l huile hydraulique, 6x400 ml spray de cire de protection, 400g cartouche de graisse)</p>			
 <p>M16x173, 20 Stk./pcs.</p>	 <p>HLP-D 32 DDL, 20l</p>	 <p>6x400 ml</p>	 <p>400 g</p>
<p>Article no.: 090601</p>			

Radgreiferanlagen | Mobile column lifts | Colonnes mobiles de levage

<p>LLKW-Adapter ATH A750 Adaptor for light trucks ATH A750 Adaptateur pour colonnes poids lourds ATH A750</p>  <p>Set = 2 pcs.</p> <p>Article no.: 710020</p>	<p>LKW-Unterstellbock ATH 7,5-1800 Support frame ATH 7,5-1800 Chandelle pour PL ATH 7,5-1800</p>  <p>Article no.: 710050</p>	<p>2-Säulenerweiterung 5,5t Two columns supplementary 5,5t 2 colonnes supplémentaires 5,5t</p>  <p>Article no.: 710051</p>	<p>2-Säulenerweiterung 7,5t Two columns supplementary 7,5t 2 colonnes supplémentaires 7,5t</p>  <p>Article no.: 710052</p>
---	--	---	--

Zubehör ATH-Hebetechnik

Accessories ATH Lifting Technology | Accessoires ATH Technique de levage

Allgemeines Zubehör | General accessories | Accessoires généraux

Deckenabschaltung ATH DA1
Ceiling switch-off ATH DA1
Interrupteur de plafond ATH DA1



Article no.: **629008**

Halterung für Druckluftwerkzeuge
Holder for compressed air tools
Support pour outils pneumatiques



Article no.: **629006**

Magnetbehälter
Magnet case
Récipient magnétique



Ø 150 mm

Article no.: **629005**

Druckluftwartungseinheit
Compressed air maintenance unit
Unité de maintenance d'air comprimé



Article no.: **RWE0690**

Gummiauflage
Rubber pad
Tampon caoutchouc



180 mm x 120 mm x 80 mm

Article no.: **HGA4112**

Gummiauflage
Rubber pad
Tampon caoutchouc



180 mm x 120 mm x 40 mm

Article no.: **HGA4114**

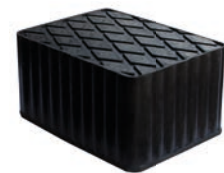
Gummiauflage
Rubber pad
Tampon caoutchouc



120 mm x 80 mm x 60 mm

Article no.: **HAF2030**

Gummiauflage
Rubber pad
Tampon caoutchouc



160 mm x 120 mm x 80 mm

Article no.: **HGA1421**

Gummiauflage
Rubber pad
Tampon caoutchouc



160 mm x 120 mm x 40 mm

Article no.: **HGA1422**

Fettkartusche
Grease cartridge
Cartouche de graisse



400 g

Article no.: **90530**

Schutzwachsspray
Protection spray wax
Spray de cire de protection



400 ml

Article no.: **90534**

Hydrauliköl HLP-D 32 DD L
Hydraulic oil HLP-D 32 DD L
Huile hydraulique HLP-D 32 DD L



20 l

Article no.: **090530**

Reaktionsanker-Satz (20 Stk.)
Resin anchor set (20 pcs.)
Chevilles d'ancrage chimiques (20 pièces)



M16x250

Article no.: **090528**

Schwerlastanker-Satz (20 Stk.)
Anchor bolts set (20 pcs.)
Chevilles d'ancrage (20 pièces)



M16x173

Article no.: **90526**

Stecker 230V
Plug 230V
Prise 230V



Article no.: **90652**

CEE-Stecker 16A
CEE-plug 16A
Prise CEE 16A



Article no.: **90650**

FORTSCHRITT DURCH ENTWICKLUNG
M-SERIES MODULAR CONSTRUCTIONS
CAR LIFTS
FLEXIBILITY

INNOVATIVE WORKSHOP TECHNOLOGY
WHEEL ALIGNMENT A/C EQUIPMENT
TIRE SERVICE
GERMANY



HIGH QUALITY GARAGE EQUIPMENT
STRONG LINE

ATH-HEINL

FREE LINE
TIRE CHANGERS

FULL SERVICE

LIFTING TECHNOLOGY

W-SERIES

OVER 25 YEARS EXPERIENCE

OIL & GREASE SERVICE



ATH-Reifenservice | ATH Tire Service | ATH Service-pneus

PKW-Reifenmontiermaschinen Car tire changers Démonte-pneus pour véhicules légers	48-61
PKW-Radauswuchtmaschinen Car wheel balancers Équilibreuses pour véhicules légers	62-73
LKW-Reifenmontiermaschinen Truck tire changers Démonte-pneus pour poids lourds	74-79
LKW-Radauswuchtmaschinen Truck wheel balancers Équilibreuses pour poids lourds	80-83
Zubehör Accessories Accessoires	84-87





Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** Heckschwenker mit pneumatischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über Joystick und ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Maximale Ausstattung:** Inkl. pneumatischem Montagefinger und Hilfsmontagearm zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitts-, UHP- und Run-Flat-Reifen
- **Bequemes Arbeiten:** Zwei Montagegeschwindigkeiten (6 und 12 U/min)
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Integrierter Radheber und Mittellochaufnahme mittels Spannflansch und Schnellspannmutter
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Zwei doppeltwirkende, horizontale Aluminium-Pneumatikzylinder zum Abdrücken und Montieren; vertikal, horizontal und in der Neigung verstellbar
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** WDK-zertifiziertes Kit zur sicheren (De-)Montage von Runflat-Reifen
- Bestens geeignet **für PKW-Räder**



Tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tilting mounting tower with pneumatically mounting head clamp with adjustable automatic vertical and horizontal distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by joystick and ergonomically arranged foot pedals
- **Maximum equipment:** With pneumatic mounting finger and assist arm for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile-, UHP- and run-flat tires
- **Comfortable working:** Two mounting speeds (6 and 12 rpm)
- **Simple and fast wheel tension:** Integrated wheel lifter and middle bore fixture with clamping flange and quick clamping nut
- **Efficient workflow:** Two double acting, horizontal aluminum pneumatic cylinders for bead breaking and mounting; vertical, horizontal and for inclination adjustable
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** WDK-proofed (trade association of the German rubber industry) with optional kit for a safe mounting and demounting of run-flat tires
- Perfect tire changer **for passenger cars**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne basculante pneumatique équipée de tête de montage avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** Haut confort de travail grâce au contrôle par joystick ; pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **Equipement parfait :** doigt de montage pneumatique et bras d'aide au montage pour un montage/démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse, haute performance et run-flat
- **Adaptabilité d'utilisation :** 2 vitesses de rotation (6 et 12 tours/min)
- **En serrage simple et rapide :** lève roue intégré et pivot central pour un centrage rapide et facile par le trou de l'axe central de la roue, ajustement optimisé par l'écrou rapide spécifique à flasque
- **Efficacité de travail :** détalonnage par double rouleau pneumatique, ajustable horizontalement, verticalement et par inclinaison
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** kit certifié WDK (association allemande de l'industrie du pneu) en option pour montage/démontage rapide des pneu run-flat
- Particulièrement adapté **pour pneus VL**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	12 - 26"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1050 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	83 - 350 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2100 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 bzw. 12 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	1400 x 1150 x 1980 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	505 kg

ATH M92

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M92 (400V): 151036

ATH M92 (230V): 151037



WDK-fähig mit
optionalem WDK-Kit
(Artikel-Nr.: RWK0002)

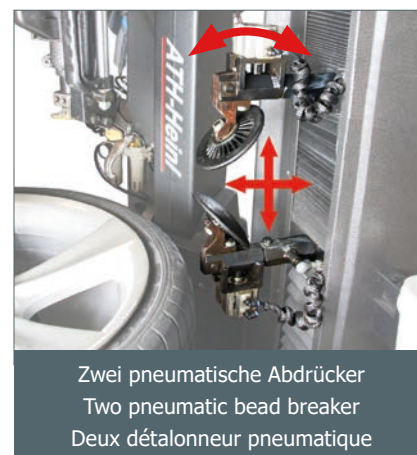
Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Pneumatischer Montagefinger
Pneumatic mounting help
Outil de montage



Mittellochaufnahme
Center hole adaptor
Trou médian adaptateur



Zwei pneumatische Abdrücker
Two pneumatic bead breaker
Deux détalonneur pneumatique



Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** Heckschwenker mit pneumatischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Bequemes Arbeiten:** Zwei Montagegeschwindigkeiten (6 und 12 U/min)
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppelwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 26", 3-fache Schnellverstellung
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppelwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** Hilfsmontagearm ATH A34 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt-, UHP- und Run-Flat-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**




Tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tilting mounting tower with pneumatically mounting head clamp with adjustable automatic vertical and horizontal distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Comfortable working:** Two mounting speeds (6 and 12 rpm)
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 26", 3 times quick adjustment
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** Assist arm ATH A34 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile-, UHP- and run-flat tires due to the pneumatic control
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycles**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne basculante pneumatique équipée de tête de montage avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **Adaptabilité d'utilisation :** 2 vitesses de rotation (6 et 12 tours/min)
- **En serrage simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 26 pouces, mors ajustables manuellement 3 positions
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** bras de montage A34 pour un montage/démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse, haute performance et run-flat grâce au contrôle pneumatique
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

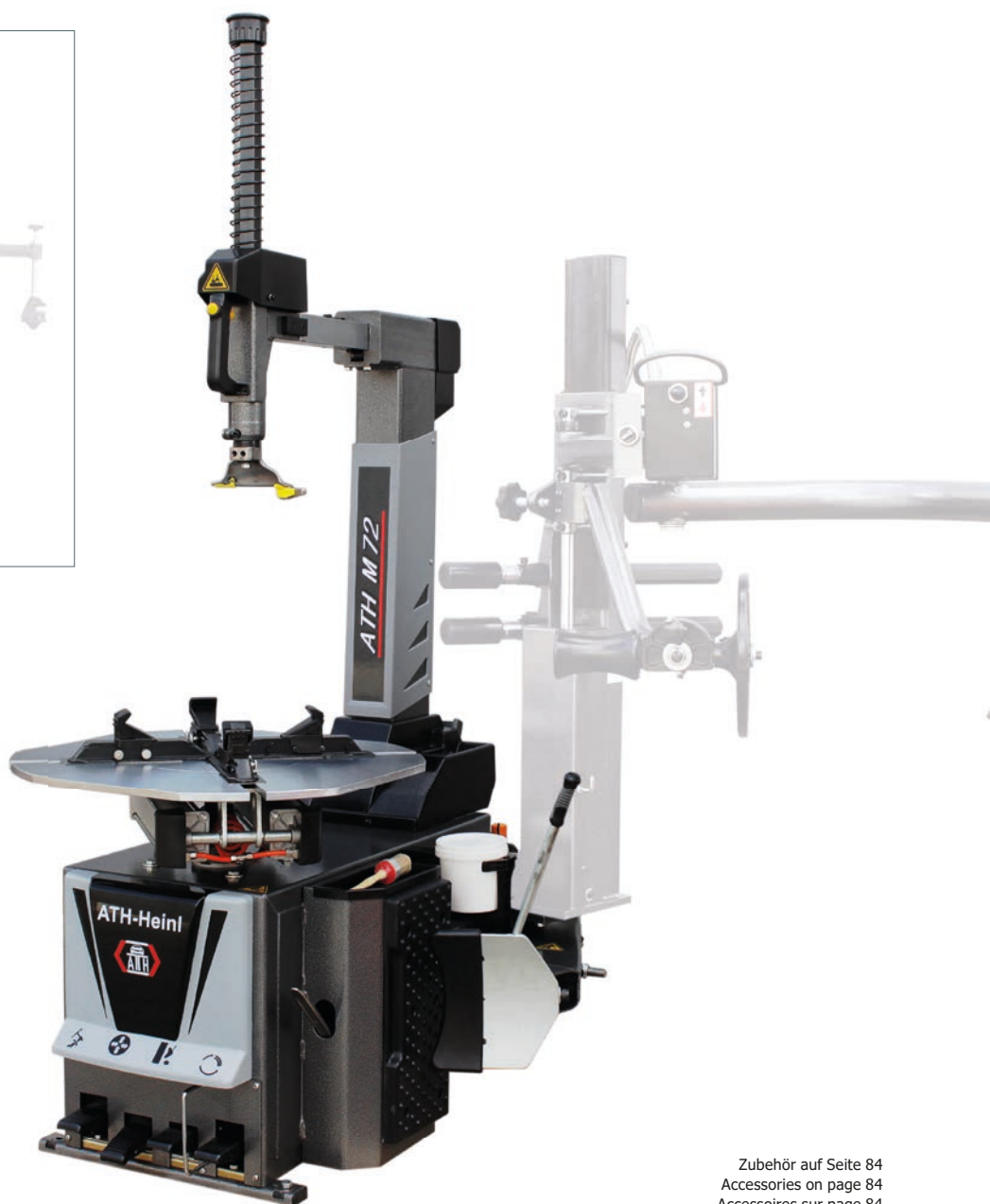
Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	11 - 30"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	9 - 26"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1050 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	83 - 350 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 bzw. 12 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	1150 x 1000 x 1000 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	261 kg

ATH M72

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M72 (400V): 151034

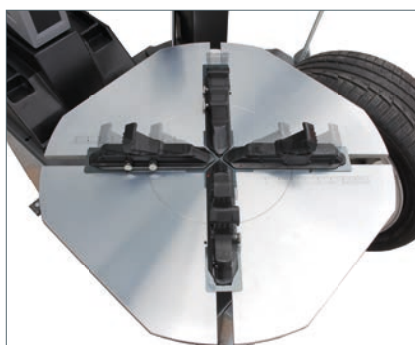
ATH M72 (230V): 151035



Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



Spannbereich 3-fach verstellbar
Clamping capacity 3 times adjustable
Mors ajustables en 3 positions



Robuste Stahlpedale
Rugged steel pedals
Pédales en acier renforcées

Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** Heckschwenker mit pneumatischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Herausragende Ausstattung:** Inkl. Hilfsmontearm ATH A34 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt-, UHP- und Run-Flat-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- **Bequemes Arbeiten:** Zwei Montagegeschwindigkeiten (6 und 12 U/min)
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppeltwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 26", 3-fache Schnellverstellung
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppeltwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Moderne Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** WDK-zertifiziertes Kit zur sicheren (De-)Montage von Runflat-Reifen
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**



Tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tilting mounting tower with pneumatically mounting head clamp with adjustable automatic vertical and horizontal distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Excellent equipment:** With assist arm ATH A34 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile-, UHP- and run-flat tires due to the pneumatic control
- **Comfortable working:** Two mounting speeds (6 and 12 rpm)
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 26", 3 times quick adjustment
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** WDK-proofed (trade association of the German rubber industry) with optional kit for a safe mounting and demounting of run-flat tires
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycles**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne basculante pneumatique équipée de tête de montage avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **Équipement parfait :** avec le bras de montage A34 pour un montage / démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse, haute performance et run-flat grâce au contrôle pneumatique
- **Adaptabilité d'utilisation :** 2 vitesses de rotation (6 et 12 tours/min)
- **Enserrement simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 26 pouces, mors ajustables manuellement 3 positions
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** kit certifié WDK (association allemande de l'industrie du pneu) en option pour montage / démontage rapide des pneu run-flat
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	11 - 30"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	9 - 26"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1050 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	83 - 350 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 bzw. 12 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	1150 x 1000 x 1800 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	361 kg

ATH M72 + A34

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M72 + A34 (400V): 151072

ATH M72 + A34 (230V): 151076

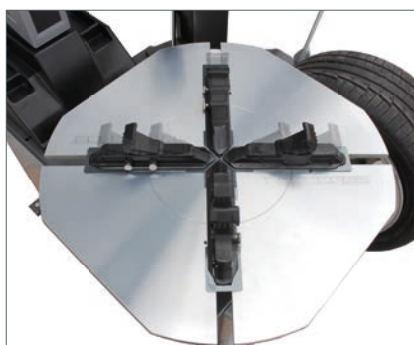


Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84

WDK-fähig mit
optionalem WDK-Kit
(Artikel-Nr.: RWK0001)



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



Spannbereich 3-fach verstellbar
Clamping capacity 3 times adjustable
Mors ajustables en 3 positions



WDK-Kit für M72 + A34 (optional)
WDK kit for M72 + A34 (option)
Kit WDK pour ATH M72 + A34 (optionnel)



Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** Heckschwenker mit pneumatischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppelwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppelwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** Hilfsmontagearm ATH A34 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt-, UHP- und Run-Flat-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**




Tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tilting mounting tower with pneumatically mounting head clamp with adjustable automatic vertical and horizontal distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 22", additionally adjustable until -2"
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** Assist arm ATH A34 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile-, UHP- and run-flat tires due to the pneumatic control
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle wheels**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne basculante pneumatique équipée de tête de montage avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **En serrage simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 22 pouces, ajustables -2"
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** bras de montage A34 pour un montage/démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse, haute performance et run-flat grâce au contrôle pneumatique
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	14 - 26"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	12 - 22"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1050 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	85 - 330 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	1150 x 1000 x 1000 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	252 kg

ATH M52

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M52 (400V): 151032

ATH M52 (230V): 151033



Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
Clamping capacity until 22" (outside),
additionally adjustable until -2"
Capacité de serrage jusqu'à 22", avec ajustement -2"



Robuste Stahlpedale
Rugged steel pedals
Pédales en acier renforcées

Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** Heckschwenker mit pneumatischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Herausragende Ausstattung:** Inkl. Hilfsmontagearm ATH A34 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt-, UHP- und Run-Flat-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppeltwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppeltwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** WDK-zertifiziertes Kit zur sicheren (De-)Montage von Runflat-Reifen
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**



Tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tilting mounting tower with pneumatically mounting head clamp with adjustable automatic vertical and horizontal distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Excellent equipment:** With assist arm ATH A34 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile-, UHP- and run-flat tires due to the pneumatic control
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 22", additionally adjustable until -2"
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** WDK-proofed (trade association of the German rubber industry) with optional kit for a safe mounting and demounting of run-flat tires
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle wheels**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne basculante pneumatique équipée de tête de montage avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **Équipement parfait :** avec le bras de montage A34 pour un montage / démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse, haute performance et run-flat grâce au contrôle pneumatique
- **Enserrement simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 22 pouces, ajustables -2"
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** kit certifié WDK (association allemande de l'industrie du pneu) en option pour montage/démontage rapide des pneu run-flat
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	14 - 26"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	12 - 22"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1050 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	85 - 330 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	1150 x 1000 x 1800 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	352 kg

ATH M52 + A34

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M52 + A34 (400V): 151071

ATH M52 + A34 (230V): 151075

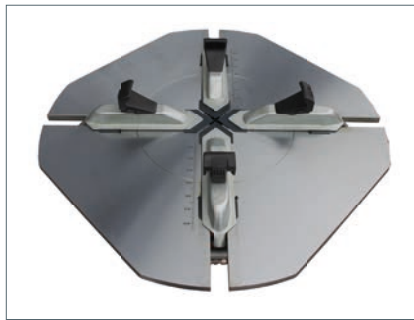


WDK-fähig mit optionalem WDK-Kit (Artikel-Nr.: RWK0001)

Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
Clamping capacity until 22" (outside), additionally adjustable until -2"
Capacité de serrage jusqu'à 22", avec ajustement -2"



WDK-Kit für M52 + A34 (Optional)
WDK kit for M52 + A34 (optional)
Kit WDK pour ATH M52 + A34 (optionnel)

Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** 90°-Seitenschwenker mit mechanischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppelwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppelwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Optional:** Hilfsmontagearm ATH A30 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt- und UHP-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**



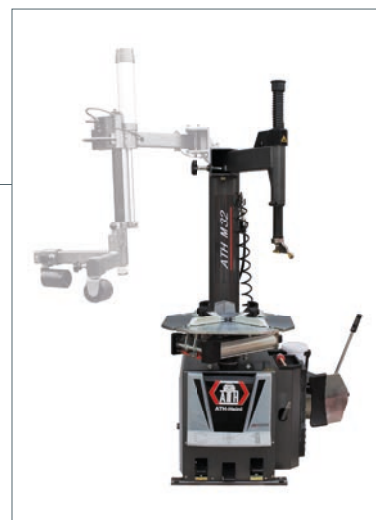
Tire changer

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tire changer with 90° swinging arm and with mechanical mounting head clamp with adjustable automatic horizontal and vertical distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 22", additionally adjustable until -2"
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Option:** Assist arm ATH A30 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile and UHP tires due to the pneumatic control
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycles**



Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne pivotante 90°, tête de montage mécanique avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **En serrage simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 22 pouces, ajustables -2"
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Option :** bras de montage A30 pour un montage / démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse et haute performance grâce au contrôle pneumatique
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	14 - 26"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	12 - 22"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	980 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	75 - 335 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	895 x 1044 x 1857 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	218 kg

ATH M32

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M32 (400V): 151030

ATH M32 (230V): 151031



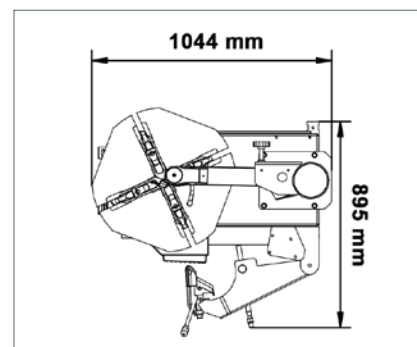
Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



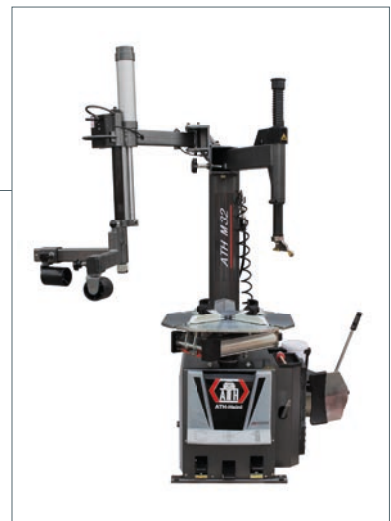
Abdrücker horizontal und vertikal schwenkbar
Bead breaker horizontal und vertical adjustable
Détalonneur ajustable horizontalement et verticalement



Geringer Platzbedarf
Little need of space
Faible encombrement au sol

Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Beschädigungsfreies Montieren:** 90°-Seitenschwenker mit mechanischer Montagekopf-Spannung inkl. automatischer vertikaler und horizontaler Felgenentfernung
- **Hoher Bedienkomfort:** Steuerung der Reifenmontiermaschine über ergonomisch angeordnete Fußpedale
- **Herausragende Ausstattung:** Inkl. Hilfsmontagearm ATH A30 zur mühelosen und beschädigungsfreien (De-)Montage von Niederquerschnitt- und UHP-Reifen aufgrund pneumatischer Steuerung
- **Einfache und schnelle Radspannung:** Selbstzentrierendes, voreinstellbares 4-Spannbacken-System mit zwei doppeltwirkenden Aluminium-Spannzylindern; Spannbereich außen bis 22", zusätzlich verstellbar um -2"
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Seitlicher Abdrücker mit doppeltwirkendem Aluminiumzylinder inkl. Schnellentlüftungs- und Antiklemmsystem
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad-Räder**



Tire changer

- **Highest quality:** High-precision manufacturing by laser cutting and robotic welding
- **Damage-free mounting:** Tire changer with 90° swinging arm and with mechanical mounting head clamp with adjustable automatic horizontal and vertical distance control
- **High operating comfort:** Control of the tire changer by ergonomically arranged foot pedals
- **Excellent equipment:** With assist arm ATH A30 for an easy and damage-free (de-)assembly of low-profile and UHP tires due to the pneumatic control
- **Simple and fast wheel tension:** Self-centering 4-clamping-jaws system with two double-acting aluminum clamping cylinders; outer clamping range up to 22", additionally adjustable until -2"
- **Efficient workflow:** Bead breaker on the side with double acting aluminum cylinder and anti-stuck system
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- Perfect tire changer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycles**

Démonte-pneus

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage / démontage sans endommagement :** colonne pivotante 90°, tête de montage mécanique avec auto-dégagement vertical et horizontal automatique
- **Confort d'utilisation :** pédalier ergonomique extractible incluant le bloc de soupapes en aluminium pour un entretien rapide et facile
- **Équipement parfait :** avec le bras de montage A30 pour un montage/démontage sans effort et sans endommagement pour les pneus taille basse et haute performance grâce au contrôle pneumatique
- **En serrage simple et rapide :** centrage à 4 points doté de 2 cylindres alu à double action ; mors capable d'enserrer jusqu'à 22 pouces, ajustables -2"
- **Efficacité de travail :** détalonneur articulé à double action et système anti-blocage
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- Particulièrement adapté **pour pneus VL, avec accessoires en option pour moto**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich innen	Inner clamping range	Plage de serrage interne	14 - 26"
Spannbereich außen	Outer clamping range	Plage de serrage externe	12 - 22"
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 13"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	980 mm
Abdrückbereich	Bead breaking range	Plage de détalonnage	75 - 335 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2800 kg
Montagegeschwindigkeit	Mounting speed	Vitesse de rotation	6 U/min
Druckluftanschluss	Compressed air connection	Alimentation pneumatique	10 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance	0,75 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400 V / 50 Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	895 x 1044 x 1857 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	298 kg

ATH M32 + A30

Artikelnummer / item number / numéro d'article:

ATH M32 + A30 (400V): 151070

ATH M32 + A30 (230V): 151074



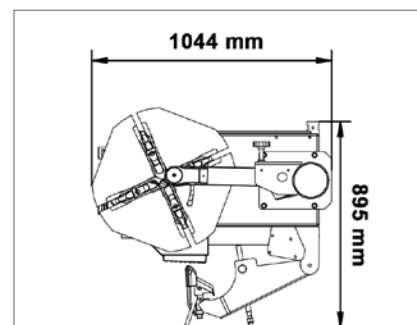
Zubehör auf Seite 84
Accessories on page 84
Accessoires sur page 84



Antiklemmsystem
Anti stuck system
Système antiblocage



Abdrücker horizontal und vertikal schwenkbar
Bead breaker horizontal und vertical adjustable
Détalonneur ajustable horizontalement et verticalement



Geringer Platzbedarf
Little need of space
Faible encombrement au sol



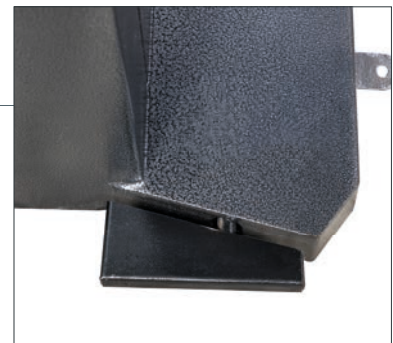
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Automatische Datenübernahme:** Automatische Übernahme von Abstandsmaß, Felgendurchmesser und Felgenbreite (3D-Funktion)
- **Hoher Bedienkomfort:** Bedienung direkt über 17"-Touchscreen oder über ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Grafische Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte über LCD-Touchscreen-Monitor und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Pneumatische Felgenspannung mit 40 mm Wellendurchmesser („ATH-Quick-hold“), problemloses Anbringen der Klebegewichte über automatische, elektronische Feststellbremse („ATH-Easy-hold“) und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Moderne Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45 - 130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhäube für Alufelgen
- Bestens geeignet für **PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Automatic measuring:** Automatic measuring of the distance, rim diameter and rim width (3D function)
- **High operating comfort:** Use directly with the touchscreen display or the ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Graphical representation of measurements:** Weights location indicator by 17" touchscreen display and laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Pneumatic rim clamping and quick nut with a diameter of 40 mm ("ATH-Quick-hold"), easy attaching of the counterweights due to automatic and electronic wheel brake ("ATH-Easy-hold") and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims
- Perfect wheel balancer **for passenger cars, with optional accessories also for light-truck wheels**



Équilibrreuse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure automatique :** mesure automatique du déport, diamètre et largeur de jante (fonction 3D)
- **Flexibilité d'utilisation :** soit par écran LCD 17" tactile, soit façade avec commandes ergonomiques ; nombreux casiers rangements
- **Graphisme tridimensionnel :** indication balourds et masses par écran LCD 17" tactile et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** serrage de la jante par système pneumatique et écrou de serrage spécial 40 mm "ATH-Quick-hold" ; positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS) et frein de blocage électronique "ATH-Easy-hold" ; éclairage interne de la roue
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LCD Touchscreen
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20 "
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24 "
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	190 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 850 x 1280 mm

ATH W82 Touch 3D

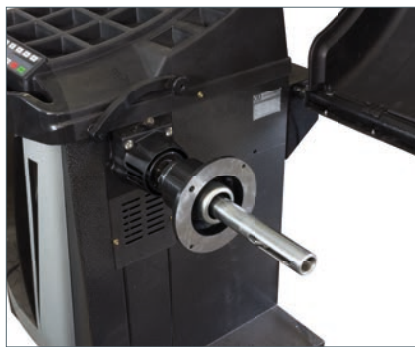
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150033



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



„Quick-hold“-Funktion
Quick-hold function
Quick-hold



Bedienung direkt über Touchscreen
Usage directly with the touch screen display
Pilotage direct par le Touchscreen



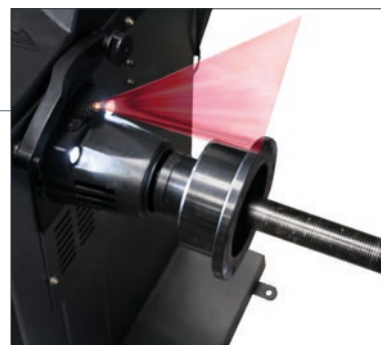
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Automatische Datenübernahme:** Automatische Übernahme von Abstandsmaß, Felgendurchmesser und Felgenbreite (3D-Funktion)
- **Einfache Bedienung:** Ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Grafische Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte über LCD-Monitor und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Schnellspannmutterspannung mit 40 mm Wellendurchmesser, problemloses Anbringen der Klebegewichte über pedaltätige Feststellbremse und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45-130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, Schnellspannmutter, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhäube für Alufelgen, Wellenfeder
- Bestens geeignet für **PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad- und LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Automatic measuring:** Automatic measuring of the distance, rim diameter and rim width (3D function)
- **Easy handling:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Graphical representation of measurements:** Weights location indicator by LCD display and Laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Balancing shaft and quick nut with a diameter of 40 mm, easy attaching of the counterweights due to pedal controlled wheel brake and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, quick nut, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims, shaft spring
- Perfect wheel balancer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle and light-truck wheels**



Équilibruse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure automatique :** mesure automatique du déport, diamètre et largeur de jante (fonction 3D)
- **Flexibilité d'utilisation :** façade avec commandes ergonomiques et nombreux casiers rangements
- **Graphisme tridimensionnel :** indication balourds et masses par écran LCD et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** arbre et écrou de serrage de 40 mm, frein électrique, positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS), éclairage interne de la roue et frein de blocage à pied
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL et moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LCD
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	120 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 750 x 1160 mm

ATH W62 LCD 3D

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150035

NEW



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



Messarm für Breitenmesslehre
Measuring arm for width
Bras de mesure pour des largeurs de jauge



Anzeige über LCD-Monitor
Displayed on LCD monitor
Affichage sur l'écran LCD

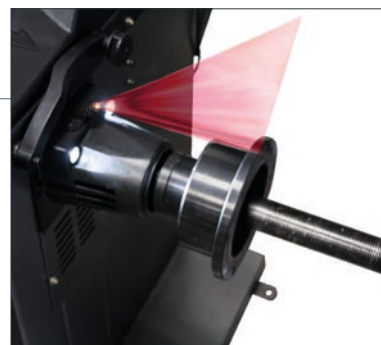
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Halbautomatische Datenübernahme:** Automatische Übernahme von Abstandsmaß und Felgendurchmesser, manuelle Eingabe der Felgenbreite (2D-Funktion)
- **Einfache Bedienung:** Ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Grafische Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte über LCD-Monitor und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Schnellspannmutterspannung mit 40 mm Wellendurchmesser, problemloses Anbringen der Klebegewichte über pedalbetätigte Feststellbremse und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45-130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, Schnellspannmutter, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhäube für Alufelgen, Wellenfeder
- Bestens geeignet für **PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad- und LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Semi-automatic measuring:** Automatic measuring of the distance and the rim diameter, manual input of the rim width (2D function)
- **Easy handling:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Graphical representation of measurements:** Weights location indicator by LCD display and Laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Balancing shaft and quick nut with a diameter of 40 mm, easy attaching of the counterweights due to pedal controlled wheel brake and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, quick nut, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims, shaft spring
- Perfect wheel balancer for **passenger cars, with optional accessories also for motorcycle and light-truck wheels**



Équilibreuse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure semi-automatique :** mesure automatique du déport, diamètre de jante, mesure manuelle largeur de jante (fonction 2D)
- **Flexibilité d'utilisation :** façade avec commandes ergonomiques et nombreux casiers rangements
- **Graphisme tridimensionnel :** indication balourds et masses par écran LCD et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** arbre et écrou de serrage de 40 mm, frein électrique, positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS), éclairage interne de la roue et frein de blocage à pied
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL et moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LCD
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	115 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 750 x 1160 mm

ATH W62 LCD 2D

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150034

NEW



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



Messarm für Abstandsmaß und Felgendurchmesser
Measuring arm for distance and rim diameter
Bras de mesure pour déport et diamètre



Anzeige über LCD-Monitor
Displayed on LCD monitor
Affichage sur l'écran LCD



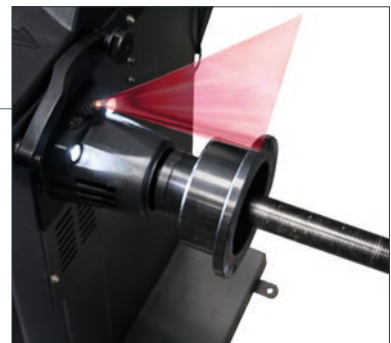
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Automatische Datenübernahme:** Automatische Übernahme von Abstandsmaß, Felgendurchmesser und Felgenbreite (3D-Funktion)
- **Einfache Bedienung:** Ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Übersichtliche Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte durch LED und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Schnellspannmutterspannung mit 40 mm Wellendurchmesser, problemloses Anbringen der Klebegewichte über pedalbetätigte Feststellbremse und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45-130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, Schnellspannmutter, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhäube für Alufelgen, Wellenfeder
- Bestens geeignet für **PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad- und LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Automatic measuring:** Automatic measuring of the distance, rim diameter and rim width (3D function)
- **Easy handling:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Clear displayed measurements:** Weights location indicator by LED and Laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Balancing shaft and quick nut with a diameter of 40 mm, easy attaching of the counterweights due to pedal controlled wheel brake and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, quick nut, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims, shaft spring
- Perfect wheel balancer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle and light-truck wheels**



Équilibrreuse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure automatique :** mesure automatique du déport, diamètre et largeur de jante (fonction 3D)
- **Flexibilité d'utilisation :** façade avec commandes ergonomiques et nombreux casiers rangements
- **Affichage clair :** indication balourds et masses par écran LED et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** arbre et écrou de serrage de 40 mm, frein électrique, positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS), éclairage interne de la roue et frein de blocage à pied
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL et moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LED
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	115 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 750 x 1160 mm

ATH W42 LED 3D

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150032_



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



Messarm für Abstandsmaß und Felgendurchmesser
Measuring arm for distance and rim diameter
Bras de mesure pour déport et diamètre



Messarm für Breitenmesslehre
Measuring arm for width
Bras de mesure pour des largeurs de jauge

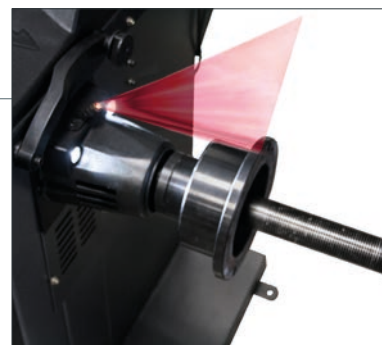
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Halbautomatische Datenübernahme:** Automatische Übernahme von Abstandsmaß und Felgendurchmesser, manuelle Eingabe der Felgenbreite (2D-Funktion)
- **Einfache Bedienung:** Ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Übersichtliche Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte durch LED und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Schnellspannmutterspannung mit 40 mm Wellendurchmesser, problemloses Anbringen der Klebegewichte über pedalbetätigte Feststellbremse und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45-130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, Schnellspannmutter, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhäube für Alufelgen, Wellenfeder
- Bestens geeignet für **PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad- und LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Semi-automatic measuring:** Automatic measuring of the distance and the rim diameter, manual input of the rim width (2D function)
- **Easy handling:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Clear displayed measurements:** Weights location indicator by LED and Laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Balancing shaft and quick nut with a diameter of 40 mm, easy attaching of the counterweights due to pedal controlled wheel brake and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, quick nut, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims, shaft spring
- Perfect wheel balancer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle and light-truck wheels**



Équilibruse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure semi-automatique :** mesure automatique du déport, diamètre de jante, mesure manuelle largeur de jante (fonction 2D)
- **Flexibilité d'utilisation :** façade avec commandes ergonomiques et nombreux casiers rangements
- **Affichage claire :** indication balourds et masses par écran LED et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** arbre et écrou de serrage de 40 mm, frein électrique, positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS), éclairage interne de la roue et frein de blocage à pied
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL et moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LED
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	113 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 750 x 1160 mm

ATH W42 LED 2D

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150031



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



Messarm für Abstandsmaß und Felgendurchmesser
Measuring arm for distance and rim diameter
Bras de mesure pour déport et diamètre



Dreifach-LED-Anzeige
3 LED displays
Triple affichage LED



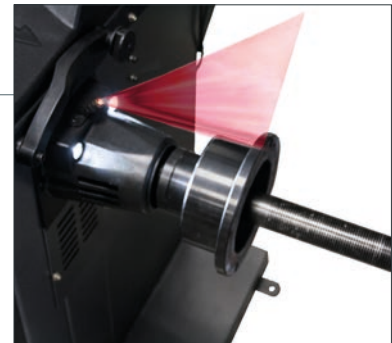
Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Intuitive Dateneingabe:** Manuelle Eingabe von Abstandsmaß, Felgendurchmesser und Felgenbreite
- **Einfache Bedienung:** Ergonomisch angeordnetes Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Übersichtliche Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte durch LED und Laser (LPS)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Große Programmauswahl:** Statisch/ dynamisch, ALU-Programme, ALU-Gewichtsoptimierung und Hinterspeichenplatzierung
- **Komfortables Arbeiten:** Schnellspannmutterspannung mit 40 mm Wellendurchmesser, problemloses Anbringen der Klebegewichte über pedalbetätigte Feststellbremse und Messfinger, integrierte Rad-Innenbeleuchtung
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Spannkonen von 45-130 mm mit Konushalterungen, Felgenlehre, Schnellspannmutter, 100g Kalibriergewicht, Felgenzange, Spannhaut für Alufelgen, Wellenfeder
- Bestens geeignet **für PKW-Räder, mit optionalem Zubehör auch für Motorrad- und LLKW-Räder**



Wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Intuitive data input:** Manual input of the distance, rim diameter and rim width
- **Easy handling:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Clear displayed measurements:** Weights location indicator by LED and Laser (LPS)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Great program choice:** Static/dynamic, aluminum programs, aluminum weight optimizing and split-program
- **Comfortable working:** Balancing shaft and quick nut with a diameter of 40 mm, easy attaching of the counterweights due to pedal controlled wheel brake and the ruler, inner wheel target light
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Centering cones between 45 and 130 mm diameters, gauge for measuring rim width, quick nut, calibration weight (100g), weight pliers, clamping cap for aluminum rims, shaft spring
- Perfect wheel balancer **for passenger cars, with optional accessories also for motorcycle and light-truck wheels**



Équilibrreuse de roues

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Mesure intuitive :** mesure manuelle du déport, diamètre et largeur de jante
- **Flexibilité d'utilisation :** façade avec commandes ergonomiques et nombreux casiers rangements
- **Affichage claire :** indication balourds et masses par écran LED et visée laser (LPS)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Large choix de programmes :** statique/dynamique, programmes pour jantes alu, optimisation répartition des poids et masses cachées
- **Confort de travail :** arbre et écrou de serrage de 40 mm, frein électrique, positionnement optimal des masses grâce à la visée laser (LPS), éclairage interne de la roue et frein de blocage à pied
- **Design modern :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livree avec :** douilles coniques de centrage de 45 à 130 mm, bras externe de mesure, écrou rapide, masse de calibration (100g), masses, pince, anneau de serrage pour jante alu, ressort de montage
- Particulièrement adapté **pour roues VL, avec accessoires en option pour VUL et moto**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore diameter	Diamètre du trou central de la jante	45 - 130 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	180 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	7 s
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+/- 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LED
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	1,5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Rim diamètre	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	900 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	65 kg
Betriebsspannung	Power supply	Alimentation	230V / 50Hz
Motorleistung	Motor power	Puissance moteur	0,25 kW
Gewicht	Weight	Poids	113 kg
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	850 x 750 x 1160 mm

ATH W22

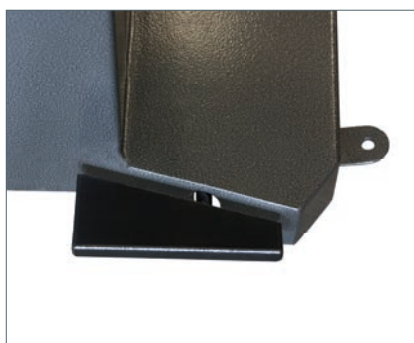
Artikelnummer / item number / numéro d'article: 150030



Zubehör auf Seite 85
Accessories on page 85
Accessoires sur page 85



Lieferumfang
Scope of delivery
Contenu de la livraison



Pedalbetätigte Feststellbremse
Pedal controlled wheel break
Freinage pour la tenue par pédalier



Dreifach-LED-Anzeige
3 LED displays
Triple affichage LED

LKW-Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Präzises und starkes Montieren:** Elektrohydraulisches Heben, Senken und Spannen mit vier Spannklaue; elektrischer Antrieb für die Drehbewegung der Spannarme
- **Kraftvolles Abdrücken:** Hydraulische Längsbewegung des Schlittens
- **Komfortables Arbeiten:** Montagearm und komplette Spannarmvorrichtung hydraulisch längs verfahrbar, sowie automatisch dreh- und ausklappbar
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Zwei Montagegeschwindigkeiten (6 und 12 U/min)
- **Große Variabilität:** Montage von Rädern bis zu einem Durchmesser von 2,55 m
- **Einfache Bedienung:** Bewegliche Steuereinheit, ausgestattet mit Joysticks und Fußpedale
- **Im Lieferumfang:** Spannklaue-Verlängerungen, Montiereisen und Wulstniederhalteklammer für Stahl-Felgen
- Bestens geeignet für **LKW- und Bus-Räder, landwirtschaftliche Geräte und große Baumaschinen bis 56", mit optionalem Zubehör auch für Alu-Felgen**

Truck tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Precise and strong mounting:** Electrohydraulic lifting, lowering and clamping with four clamping claws; electric drive for turning the clamping arm
- **Powerful bead breaking:** Hydraulic longitudinal movement of the slide
- **Comfortable working:** The mounting arm and the assembly has a hydraulic length adjustment, automatically turnable and expandable
- **Efficient workflow:** Two mounting speeds (6 and 12 rpm)
- **Great variability:** Assembly of wheels up to a diameter of 2,55 m
- **Easy handling:** Movable control unit with joysticks and foot pedals
- **Scope of delivery:** Clamping claw extensions, tire lever and bead holder clamp for steel rims
- Perfect tire changer **for trucks, buses, agricultural machines and large construction machines with a clamping range up to 56", with optional accessories also for aluminum rims**

Démonte-pneus pour poids lourds

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage précis et puissant :** montée, descente et serrage par 4 bras/mors électrohydraulique ; rotation de la griffe de centrage par entraînement électrique
- **Détalonnage vigoureux :** déplacement longitudinal hydraulique du chariot
- **Confort de travail :** bras de montage sur chariot à ajustement hydraulique, pivotement et rabattage automatique
- **Adaptabilité d'utilisation :** 2 vitesses de rotation de la griffe de serrage (6 et 12 tours/min)
- **Grande variabilité :** montage/démontage de roues jusqu'à un diamètre de 2,21 m
- **Simplicité d'utilisation :** unité de commande mobile, équipé de joystick et pédale
- **Livré avec :** extension de griffe, levier de montage et pince de montage pour jantes alu
- Particulièrement adapté **pour poids lourds, bus et engins de chantier et agricoles jusqu'à 56", accessoires pour jantes alu en option**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich	Clamping capacity	Plage de serrage	135 - 1155 mm
Spannbereich erweitert	Clamping capacity (with extension)	Plage de serrage (avec extension)	Inklusive 710 - 1550 mm
Felgendurchmesser	Rim diameter	Diamètre de la jante	56 "
Radbreite max.	Wheel width max.	Largeur de roue maxi	1130 mm
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	2550 mm
Abdruckkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2670 kg
Montagegeschwindigkeiten	Mounting speeds	Vitesses de rotation	2
Spannfutterdrehzahl	Chuck speed	Vitesse mandrin	4 bzw. 8 U/min
Drehmoment	Torque	Couple	14000 / 8500 Nm
Betriebsdruck	Operating pressure	Pression de service	Max. 250 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance d'entraînement	2 x 3,0 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	2310 x 2080 x 1100 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	65 - 85 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	1145 kg

ATH 7256

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 721428.10



Zubehör auf Seite 87
Accessories on page 87
Accessoires sur page 87

Im Lieferumfang | Scope of delivery |
Volume de livraison



Spannklauen-Verlängerungen
Clamping claw extension
Extension pour griffe de centrage



Komplette Radaufnahmeeinheit
in Längsrichtung verfahrbar
Complete assembly tower longitudinally movable
Unité d'entraînement complet ajustable
longitudinalement



Einfache Steuereinheit
Simple control unit
Unité de contrôle simple



LKW-Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Präzises und starkes Montieren:** Elektrohydraulisches Heben, Senken und Spannen mit vier Spannklaue; elektrischer Antrieb für die Drehbewegung der Spannarme
- **Kraftvolles Abdrücken:** Hydraulische Längsbewegung des Schlittens
- **Komfortables Arbeiten:** Montagearm auf dem Schlitten hydraulisch verfahrbar, sowie manuell drehbar und automatisch ausklappbar
- **Effizienter Arbeitsablauf:** Zwei Montagegeschwindigkeiten (6 und 12 U/min)
- **Große Variabilität:** Montage von Rädern bis zu einem Durchmesser von 2,21 m
- **Einfache Bedienung:** Bewegliche Steuereinheit, ausgestattet mit Joysticks und Fußpedale
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Im Lieferumfang:** Montiereisen und Wulstniederhalteklammer für Stahl-Felgen inklusive
- Bestens geeignet **für LKW-, Bus und Baumaschinen-Räder bis 42", mit optionalen Spannklaue-Verlängerungen auf 47" erweiterbar und mit optionalem Zubehör auch für Alu-Felgen**



Truck tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Precise and strong mounting:** Electrohydraulic lifting, lowering and clamping with four clamping claws; electric drive for turning the clamping arm
- **Powerful bead breaking:** Hydraulic longitudinal movement of the slide
- **Comfortable working:** The mounting arm on the slide is movable in both directions, manually turnable and automatically expandable
- **Efficient workflow:** Two mounting speeds (6 and 12 rpm)
- **Great variability:** Assembly of wheels up to a diameter of 2,21 m
- **Easy handling:** Movable control unit with joystick and foot pedal
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Scope of delivery:** Tire lever and bead holder clamp for steel rims
- Perfect tire changer **for trucks, buses and construction machines with a clamping range up to 42", with optional clamping claw extensions expandable up to 47" and with optional accessories also for aluminum rims**



Démonte-pneus pour poids lourds

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage précis et puissant :** montée, descente et serrage par 4 bras/mors électrohydraulique ; rotation de la griffe de centrage par entraînement électrique
- **Détalonnage vigoureux :** déplacement longitudinal hydraulique du chariot
- **Confort de travail :** bras de montage sur chariot à ajustement hydraulique, pivotement manuel et rabattage automatique
- **Adaptabilité d'utilisation :** 2 vitesses de rotation de la griffe de serrage (6 et 12 tours/min)
- **Grande variabilité :** montage/démontage de roues jusqu'à un diamètre de 2,21 m
- **Simplicité d'utilisation :** unité de commande mobile, équipé de joystick et pédale
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Livré avec :** levier de montage et pince de montage pour jantes alu
- Particulièrement adapté **pour poids lourds, bus et engins de chantier jusqu'à 42", extension de griffe jusqu'à 47" et accessoires pour jantes alu en option**

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich	Clamping capacity	Plage de serrage	125 - 1085 mm
Spannbereich erweitert	Clamping capacity (with extension)	Plage de serrage (avec extension)	Optional 700 - 1480 mm
Felgendurchmesser	Rim diameter	Diamètre de la jante	42"
Radbreite max.	Wheel width max.	Largeur de roue maxi	1050 mm
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	2210 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2380 kg
Montagegeschwindigkeiten	Mounting speeds	Vitesses de rotation	2
Spannfutterdrehzahl	Chuck speed	Vitesse mandrin	4 bzw. 8 U/min
Drehmoment	Torque	Couple	14000 / 8500 Nm
Betriebsdruck	Operating pressure	Pression de service	Max. 200 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance d'entraînement	2 x 3,0 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	2250 x 2050 x 1090 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	70 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	760 kg

ATH 7242

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 721427.10



Zubehör auf Seite 87
Accessories on page 87
Accessoires sur page 87



Massive Antriebseinheit mit Spannkopf
Massive drive unit with clamping head
Unité d'entraînement de haute
robustesse avec griffe de centrage



Hydraulisch stufenlos verstellbarer Montagearm
Hydraulic continuously adjustable mounting arm
Chariot ajustable hydrauliquement sans à-coups



Einfache Steuereinheit
Simple control unit
Unité de contrôle simple

LKW-Reifenmontiermaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Präzises und starkes Montieren:** Elektrohydraulisches Heben, Senken und Spannen mit vier Spannklaunen; elektrischer Antrieb für die Drehbewegung der Spannarme
- **Kraftvolles Abdrücken:** Hydraulische Längsbewegung des Schlittens
- **Intuitives Arbeiten:** Montagearm auf dem Schlitten manuell verfahrbar, sowie dreh- und ausklappbar
- **Einfache Bedienung:** Bewegliche Steuereinheit, ausgestattet mit Joystick und Fußpedal
- **Modernes Design:** Sehr widerstandsfähige, attraktive Hammerschlag-Pulverbeschichtung
- **Im Lieferumfang:** Montiereisen und Wulstniederhalteklammer für Stahl-Felgen
- Bestens geeignet für **LKW- und Bus-Räder bis 26"**, mit **optionalem Zubehör auch für Alu-Felgen**



Truck tire changer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Precise and strong mounting:** Electrohydraulic lifting, lowering and clamping with four clamping claws; electric drive for turning the clamping arm
- **Powerful bead breaking:** Hydraulic longitudinal movement of the slide
- **Intuitive working:** The mounting arm on the slide is movable in both directions, manually turnable and expandable
- **Easy handling:** Movable control unit with joystick and foot pedal
- **Modern design:** High resistant powder coating with attractive hammer scale painting design
- **Scope of delivery:** Tire lever and bead holder clamp for steel rims
- Perfect tire changer **for trucks and buses with a clamping range up to 26"**, with **optional accessories also for aluminum rims**



Démonte-pneus pour poids lourds

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Montage précis et puissant :** montée, descente et serrage par 4 bras/mors électrohydraulique ; rotation de la griffe de centrage par entraînement électrique
- **Détalonnage vigoureux :** déplacement longitudinal hydraulique du chariot
- **Travail intuitif :** bras de montage sur chariot à ajustement, pivotement et rabattage manuel
- **Simplicité d'utilisation :** unité de commande mobile, équipé de joystick et pédale
- **Design moderne :** peinture martelée par poudrage extrêmement résistante
- **Livré avec :** levier de montage et pince de montage pour jantes alu
- Particulièrement adapté **pour poids lourds et bus jusqu'à 26" avec accessoires en option pour jantes alu**



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Spannbereich	Clamping capacity	Plage de serrage	120 - 725 mm
Felgendurchmesser	Rim diameter	Diamètre de la jante	26"
Radbreite max.	Wheel width max.	Largeur de roue maxi	780 mm
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1550 mm
Abdrückkraft	Bead breaker force	Force de détalonnage	2180 kg
Montagesgeschwindigkeiten	Mounting speeds	Vitesses de rotation	1
Spannfutterdrehzahl	Chuck speed	Vitesse mandrin	7 U/min
Drehmoment	Torque	Couple	6457 Nm
Betriebsdruck	Operating pressure	Pression de service	Max. 200 bar
Antriebsleistung	Driving power	Puissance d'entraînement	1,5 / 1,8 kW
Betriebsspannung	Power supply voltage	Alimentation	3 / 400V/50Hz
Abmessungen Maschine (B x T x H)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (L x P x H)	2030 x 1590 x 1000 mm
Geräuschpegel	Noise level	Niveau sonore	55 - 80 dB (A)
Gewicht	Weight	Poids	570 kg

ATH 7226

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 721426.10

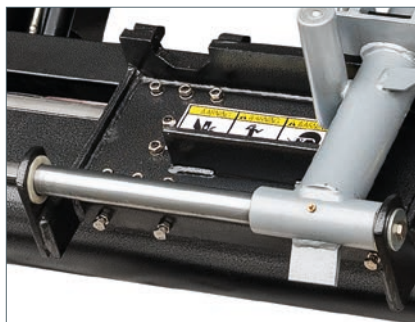
NEW



Zubehör auf Seite 87
Accessories on page 87
Accessoires sur page 87



Hydraulische 4-Backen Spanneinheit
Hydraulic clamping unit with 4 clamping arms
Griffe de centrage à 4 bras hydraulique



Zwei Positionen für Montagearm auf dem Schlitten
Two positions for mounting arm on carriage
Bras de montage réglable en 2 positions



Einfache Steuereinheit
Simple control unit
Unité de contrôle simple

LKW-Radauswuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden und Roboterschweißen
- **Flexible Nutzung:** Mobile Radauswuchtmaschine für LKW, Busse, Transporter und PKW
- **Intuitive Bedienung:** Manueller Antrieb mit Handbremse und fünf Auswuchtprogrammen (statisch/dynamisch/Alu-Programme im LKW- oder PKW-Modus)
- **Geringer Platzbedarf:** Kompakte Ausmaße und am gewünschten Arbeitsplatz variabel nutzbar
- **Komfortables Arbeiten:** Kein zusätzlicher Radheber notwendig, da komplette Wuchteinheit mit aufgespanntem Rad angehoben werden kann
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Übersichtliche Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte durch LED
- **Ergonomisches Design:** Übersichtliches Frontbedienfeld, große Ablage mit zahlreichen Fächern
- **Im Lieferumfang:** Konus-Satz (45-225 mm und 270-287 mm), Schnellspannmutter, Gewichtezange, Felgenbreitenlehre (LKW), Kalibriergewichte



Truck wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Flexible use:** Mobile wheel balancer for trucks, buses, transporters and passenger cars
- **Intuitive working:** Manual drive with handbrake and five balancing programs (static/dynamic/Alu programs in truck or car mode)
- **Little need for space:** Compact dimensions and can be used variably at the desired workplace
- **Comfortable working:** No additional jack required, you can lift the complete balancing unit including the wheel
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Clear displayed measurements:** Weights location indicator by LED
- **Ergonomic design:** Ergonomically arranged front panel, big counterweights holder
- **Scope of delivery:** Different cones (45-225 mm and 270-287 mm), quick nut, wheel balancing weight pliers, rim width gauge (trucks), calibration weights



Équilibreuse pour poids lourds

- **Haute qualité :** découpes laser et soudures robotisées pour une fabrication de très haute précision
- **Souplesse d'utilisation :** équilibreuse mobile pour PL, PLL, Bus, Transporter et VL
- **Travail intuitif :** fonctionnement manuel avec frein à main et 5 programmes d'équilibrage (statique/dynamique/programmes Alu PL et VL)
- **Faible encombrement :** dimensions compactes et choix variable du lieu de travail
- **Confort de travail :** pas besoin d'élevateur de roues : hauteur (montée et descente) de la machine ajustable par manivelle
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Affichage claire :** indication balourds et masses par écran LED
- **Design ergonomique :** panneau avant clair rangement important avec nombreux compartiments
- **Livré avec :** jeu de cônes (45-225 mm et 270-287 mm), écrou rapide, pince à masse, calibre (PL), masse de calibration



Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore	Diamètre du trou central de la jante	45 - 225 mm und 270 - 287 mm
Wellendurchmesser	Shaft diameter	Diamètre de l'arbre	40 mm
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+ / - 1,0 g (PKW) / + / - 10,0 g (LKW)
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LED
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	4 - 15"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Diamètre de la jante	12 - 24"
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1200 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	200 kg
Eingabe Raddurchmesser / -breite / -abstand	Input of wheel diameter / width / distance	Entrée de diamètre / largeur / l'espacement de la roue	manuell / manually / manuellement
Elektroanschluss	Power supply	Alimentation	230 V / 50 Hz
Gewicht	Weight	Poids	185 kg
Abmessungen Maschine (BxTxH)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (LxPxH)	1150 x 960 x 1070 mm

ATH W102

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 721602

NEW



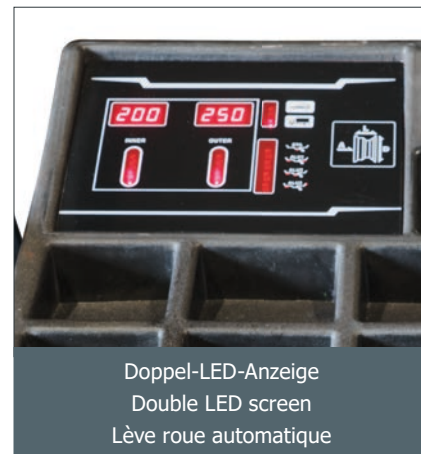
Zubehör auf Seite 87
Accessories on page 87
Accessoires sur page 87



Konushalterungen
Cone holder
Support pour cônes



Bedienung über Frontbedienfeld
Front panel control
Commande par pupitre frontal



Doppel-LED-Anzeige
Double LED screen
Lève roue automatique



LKW-Radauwuchtmaschine

- **Höchste Qualität:** Hochpräzise, verwindungssteife Fertigung durch Laserbrennschneiden
- **Große Variabilität:** Stationäre Wuchtmaschine für LKW, Busse, Transporter und PKW
- **Komfortable Bedienung:** Elektrischer Antrieb mit pneumatischem Radheber
- **Großartige Programmauswahl:** Automatischer Ablauf mit pneumatischer Radabbremmung und Auswahl zwischen elf Auswuchtprogrammen (statisch/dynamisch/Alu-Programme im LKW- oder PKW-Modus)
- **Präzises Wuchten:** Genaues Arbeiten dank modernster Mikroprozessorsteuerung
- **Übersichtliche Darstellung:** Digitale und optische Positionsanzeige der Gewichte durch LED
- **Maximale Arbeitssicherheit:** Radschutz mit automatischer Start-Stopp-Funktion
- **Im Lieferumfang:** Konus-Satz (45-290 mm), 5-Punkt-Zentrierflansch für spezielle LKW-Rad-Spannaufnahmen, Schnellspannmutter aus Metall, Kalibriergewicht



Truck wheel balancer

- **Highest quality:** Warp-resistant construction with high precise laser cut manufacturing and robotic welding
- **Great variability:** Stationary wheel balancer for trucks, buses, transporters and passenger cars
- **Comfortable working:** Electric drive with pneumatic wheel lifter
- **Great program choice:** Automatic function with pneumatic wheel brake and program choice between eleven balancing methods (static/dynamic/ALU-programs in truck or car mode)
- **Precise balancing:** Exact work controlled by microprocessor
- **Clear displayed measurements:** Weights location indicator by LED
- **Maximum security:** Wheel protecting with automatic start-stop function
- **Scope of delivery:** Different cones (45-290 mm), special clamping adapter for truck tires (5-point centering flange), quick nut made of metal, calibration weight



Équilibruse pour poids lourds

- **Haute qualité :** découpes laser pour une fabrication de très haute précision
- **Grande variabilité :** équilibruse stationnaire pour PL, PLL, Bus, Transporter et VL
- **Confort d'utilisation :** fonctionnement automatique avec freinage pneumatique de la roue
- **Large choix de programmes :** commande électrique avec lève roue pneumatique et choix de 11 programmes d'équilibrage repartis entre statique, dynamique et jantes alu (PL et VL)
- **Précision d'équilibrage :** exactitude des mesures grâce au puissant microprocesseur
- **Affichage claire :** indication balourds et masses par écran LED
- **Sécurité maximale :** carter de protection avec fonction Start & Stop automatique
- **Livrée avec :** cônes (45-290 mm), plateau de centrage 5 points pour roues spécifiques, écrou rapide en métal, masse de calibration

Technische Daten | Specifications | Spécifications

Mittenlochdurchmesser Felge	Diameter of centre bore	Diamètre du trou central de la jante	45 - 290 mm
Wellendurchmesser	Shaft diameter	Diamètre de l'arbre	42 mm
Messdrehzahl	Measuring speed	Vitesse de mesure	60 - 120 U/min
Messzeit	Measuring time	Temps de mesure	ca. 10 s (PKW) / ca. 21 s (LKW)
Messtoleranz	Tolerance of measure	Tolérance de mesure	+ / - 1,0 g
Display (LED, LCD, TFT)	Display (LED, LCD, TFT)	Affichage (LED, LCD, TFT)	LED
Felgenbreite	Rim width	Largeur de jante	5 - 20"
Felgendurchmesser	Rim diameter	Diamètre de la jante	9,5 - 24" (PKW) / 15,5 - 30" (LKW)
Raddurchmesser max.	Wheel diameter max.	Diamètre de roue maxi	1200 mm
Radgewicht max.	Wheel weight max.	Poids de la roue maxi	160 kg
Eingabe Raddurchmesser / -breite / -abstand	Input of wheel diameter / width / distance	Entrée de diamètre / largeur / l'espacement de la roue	manuell / manually / manuellement
Elektroanschluss	Power supply	Alimentation	3 / 400V / 50Hz
Gewicht	Weight	Poids	305 kg
Abmessungen Maschine (BxTxH)	Machine dimensions (W x D x H)	Dimensions de la machine (LxPxH)	1640 x 1090 x 1900 mm

ATH 1200

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 721601



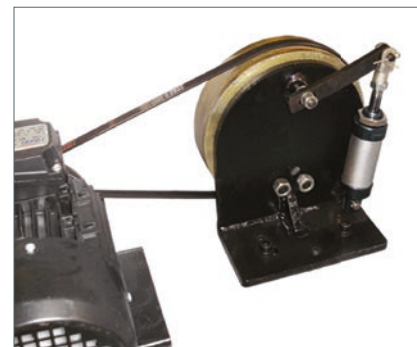
Zubehör auf Seite 87
Accessories on page 87
Accessoires sur page 87



Im Lieferumfang
Scope of delivery
Volume de livraison



Pneumatischer Radheber
Pneumatic wheel lifter
Lève roue automatique



Pneumatische Bremse
Pneumatic brake
Frein pneumatique

Zubehör ATH-Reifenservice

Accessories ATH Tire Service | Accessoires ATH Service-pneus

PKW-Reifenmontiermaschinen | Car tire changers | Démonte-pneus pour véhicules légers

<p>Hilfsmontagearm ATH A34 Assist arm ATH A34 Bras additionnel de montage ATH A34</p>  <p>Article no.: 151040 (M72, M52)</p>	<p>Hilfsmontagearm ATH A31 Assist arm ATH A31 Bras additionnel de montage ATH A31</p>  <p>Article no.: 151042 (M72, M52)</p>	<p>Hilfsmontagearm ATH A30 Assist arm ATH A30 Bras additionnel de montage ATH A30</p>  <p>Article no.: 151043 (M32)</p>	<p>WDK-Kit für ATH M72/M52 + A34 WDK kit for ATH M72/M52 + A34 Kit WDK pour ATH M72/M52 + A34</p>  <p>Article no.: RWK0001 (M72 + A34, M52 + A34)</p>
<p>WDK-Kit für ATH M92 WDK kit for ATH M92 Kit WDK pour ATH M92</p>  <p>Article no.: RWK0002 (M92)</p>	<p>Pneumatischer Montagefinger Pneumatic mounting finger Outil de montage pneumatique</p>  <p>Article no.: 151044 (M72, M52, M32)</p>	<p>Schnellspannfutter Fast connection system Kit d'accouplement rapide</p>  <p>Article no.: RSF0766 (M72, M52, M32)</p>	<p>Kunststoffmontagekopf Plastic mounting head Tête de montage plastique</p>  <p>Article no.: RMK0843 (M72, M52, M32)</p>
<p>Stahlmontagekopf für außenliegende Speichen Mounting head for outside spokes Tête de montage pour bâtons débordants</p>  <p>Article no.: RMK0748.10 (M72, M52, M32)</p>	<p>Wulstniederhalteklammer Bead holder clamp Abaisse-talon</p>  <p>Article no.: RWN0846 (M92, M72, M52, M32)</p>	<p>Wulstniederhalteklammer PRO Bead holder clamp PRO Abaisse-talon PRO</p>  <p>Article no.: RWN0847 (M92, M72, M52, M32)</p>	<p>Wulstniederhalteketten Bead holder chain Collier d'abaisse-talon</p>  <p>Article no.: RWN0848 (M92, M72, M52, M32)</p>
<p>Radheber Wheel lifter Élévateur de roues</p>  <p>Article no.: RRH1106 (M72, M52, M32)</p>	<p>Rollbrett für PKW-Montiermaschinen Roll board for tire changers Plateau à roulette pour démonte-pneus</p>  <p>Article no.: RRB1000 (M72, M52, M32)</p>	<p>Reifenfüllbombe ATH RB20-3 Tire inflator ATH RB20-3 Bonbonne de gonflage ATH RB20-3</p>  <p>Article no.: 152303 (M92, M72, M52, M32)</p>	<p>Starter-Set Starter set Starter set</p>  <p>Article no.: 152004 (M92, M72, M52, M32)</p>

Zubehör ATH-Reifenservice

Accessories ATH Tire Service | Accessoires ATH Service-pneus

PKW-Reifenmontiermaschinen | Car tire changers | Démonte-pneus pour véhicules légers

Felgenhornschutz
Rim protection
Protection plastique pour l'appui
du levier de démontage



Article no.: **RFS0839**

Montiereisen-Kunststoffschutz lang
Plastic cover long for tire lever
Couvre-levier en matière plastique



Article no.: **RKS0752**

Schwerlastanker (4 Stk.)
Anchor bolts (4 pieces)
Chevilles d'ancrage (4 pièces)



M10x100

Article no.: **SSA1055**

Pneumatiköl
Pneumatic oil
Huile pneumatique



1l

Article no.: **090531**

PKW-Radauswuchtmaschinen | Car wheel balancers | Équilibreuses pour véhicules légers

Starter-Set
Starter set
Starter set



Article no.: **152004**
(W82, W62, W42, W22)

Radheber
Wheel lifter
Élévateur de roue



Article no.: **RRH1107**
(W82, W62, W42, W22)

Universalfansch
Universal flange
Adaptateur universel



Article no.: **RUF0186**
(W62, W42, W22)

Messarm für Breitenmesslehre
Measuring arm for width
Bras additionnell de mesure



Article no.: **RMF0115**
(W42 LED 2D, W62 LCD 2D)

Große Spannhaube für Alu-Felgen
Clamping cap for aluminum rims
Grand anneau de serrage pour jante alu



Article no.: **RSD0187**
(W82, W62, W42, W22)

Konus LLKW (114-171 mm)
Cone light truck (114-171 mm)
Cônes pour VUL (114-171 mm)



Article no.: **RKO0093**
(W82, W62, W42, W22)

Zubehör ATH-Reifenservice

Accessories ATH Tire Service | Accessoires ATH Service-pneus

Motorrad-Zubehör | Accessories for motorcycles | Accessoires pour roues de moto

Motorrad-Montagekopf
Motorcycle mounting head
Tête de montage moto



Article no.: **RMK0758**
(M72, M52, M32)

Motorradspannklaue-Satz M72
Motorcycle clamp adapters M72
Sabots de centrage pour motos M72



Set = 4 pcs.

Article no.: **RMK0761**
(M72)

Motorradspannklaue-Satz M52, M32
Motorcycle clamp adapters M52, M32
Sabots de centrage pour motos M52, M32



Set = 4 pcs.

Article no.: **RMK0760**
(M52, M32)

Motorradabdrückschaufel mit Arm
Motorcycle bead breaking shovel
Détalonneur pour motos



Article no.: **RMS0910**
(M72, M52, M32)

Motorrad-Roller-Montagekopf
Motorcycle/scooter mounting head
Tête de montage pour motos/scooters



Article no.: **RMK0753.10**
(M72, M52, M32)

Motorradflansch
Motorcycle flange
Adaptateur moto



Article no.: **RMF1085**
(W62, W42, W22)

Motorradflansch BMW-Ducati
Motorcycle flange BMW-Ducati
Adaptateur moto BMW-Ducati



Article no.: **RMF1090**
(W62, W42, W22)

Motorrad-Messspitze
Measuring gauge for motorcycles
Pointe de pique de mesure pour moto



Article no.: **RMM0001**
(W62, W42, W22)

Zubehör ATH-Reifenservice

Accessories ATH Tire Service | Accessoires ATH Service-pneus

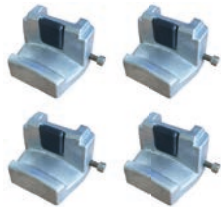
LKW-Reifenmontiermaschinen | Truck tire changers | Démonte-pneus pour poids lourds

Spannklaue-Verlängerungen
Clamping claw extension
Extension pour griffe de centrage



Article no.: **RSV1109**
(ATH 7256, ATH 7242)

LKW Aluminium-Spannbacken
Aluminum clamping jaws
Sabots de serrage en aluminium PL



Set = 4 pcs.

Article no.: **RAS1211**

Wulstniederhalteklammer für LKW Alu-Räder
Mounting clamp ALU
Pince de montage ALU



Article no.: **721423**

Abdrückrolle
Bead breaking roll
Roulette de détalonnage



Article no.: **RAR1110**
(ATH 7242, ATH 7226)

Spannringe für LKW-Aluminiumfelgen | Clamping rings for truck aluminum rims | Anneaux de serrage pour jantes alu pour PL



Ø 280 mm

Article no.: **RLF0925-1**



Ø 221 mm

Article no.: **RLF0924**



Ø 200 mm

Article no.: **RLF0923**



Ø 175 mm

Article no.: **RLF0922**

LKW-Reifenfüllbombe ATH RB40
Truck tire inflator ATH RB40
Bonbonne de gonflage ATH RB40



Article no.: **152301**

Schwerlastanker (4 Stk.)
Anchor bolts (4 pieces)
Chevilles d'ancrage (4 pièces)



M12x110

Article no.: **SSA1056**

LKW-Radauswuchtmaschine | Truck wheel balancer | Équilibruse pour poids lourds

4-Punkt-Zentrierflansch
4-point centering flange
Plateau de centrage à 4 points



Article no.: **RSF0002**
(ATH 1200)

5-Punkt-Zentrierflansch
5-point centering flange
Plateau de centrage à 5 points



Article no.: **RSF0004**
(ATH 1200)

Pneumatiköl
Pneumatic oil
Huile pneumatique



1l

Article no.: **090531**

Schwerlastanker (4 Stk.)
Anchor bolts (4 pieces)
Chevilles d'ancrage (4 pièces)



M12x110

Article no.: **SSA1056**

ATH-Fahrwerkstechnik | ATH Wheel Alignment | ATH Appareil de contrôle de géométrie

Achsmessgerät ATH A800C | Wheel aligner ATH A800C | Banc de géométrie ATH A800C
Zubehör | Accessories | Accessoires

90-91
93





ATH-Heinl



200C



Achsmessgerät

- 8 CCD-Funk-Achsmessanlage (ZigBee)
- Selbsterklärende Menüführung
- Messköpfe mit elektronischer Wasserwaage und automatischer Nivellierung
- Felgenschlagkompensation im Schiebe-Modus 45°/20° oder im angehobenen Modus 180°/90°
- Hohe Messgenauigkeit: Spur, Sturz +/- 1° und Nachlauf +/- 2°
- Eigens entwickelte Achsmesssoftware
- Automatische Erkennung tiefergelegter Fahrzeuge
- Spureinstellung im angehobenen und auch im eingeschlagenen Modus möglich
- Fahrzeugdatenbank
- Informationen zu den fahrzeugspezifischen Einstellungen mit Bildern
- Schnellvermessungsfunktion mit SOLL-Daten
- Erstellung von Kunden- und Favoritendatenbank inkl. Vermessungshistorie
- Datensicherungsfunktion
- Online-Update möglich

Im Lieferumfang

4 Vier-Punkt Radhalter (11" - 25"), optional mit Alu-Kit für Alu-Felgen
2 Alu-Achsmessdrehteller mit Überfahrausgleichselementen
Lenkradfeststeller
Bremsenfeststeller
23"-Monitor
Win 7 PC, LAN, USB 2.0/3.0
Drucker



Wheel aligner

- 8 CCD sensor wheel aligner (ZigBee)
- Self-explanatory menu navigation
- Measuring heads with electronic water-level and automatic level alignment
- Wheel runout compensation in panning mode 45°/20° or in a raised mode 180°/90°
- High measuring accuracy: Toe, camber +/- 1° and caster: +/- 2°
- Company developed wheel alignment software
- Automatic detection of lowered vehicles
- Wheel alignment in lifted mode and also possible in turned mode
- Vehicle database
- Vehicle specific data and settings displayed with pictures
- Fast measurement function with NOMINAL data
- Customers can create and share vehicle database
- Data backup function
- Software updates available online

Scope of delivery

4 four point clamps (11" - 25"), optional with aluminum rim kit
2 aluminum turntables with rubber ramps
Steering wheel arrester
Brake arrester
23" monitor
Win 7 PC, LAN, USB 2.0/3.0
Printer



Banc de géométrie

- 8 capteurs numériques CCD infrarouges (données radio ZigBee)
- Menu de navigation auto-explicatif
- Tête de mesure avec niveau électronique et nivellement automatique
- Compensation voile levé 180°/90° et le mode de glissement: 45°/20°
- Mesure très précise: parallélisme, carrossage +/- 1° et caster +/- 2°
- Software de géométrie spécifique
- Reconnaissance automatique des véhicules surbaissés
- Parallélisme possible en position élevée et y-compris lorsque la direction est braquée
- Base de donnée originale constructeurs
- Instructions de réglage à l'aide d'images et d'animations
- Fonction mesure rapide avec valeurs constructeur prédéfinies
- Base de données clients et favoris avec bilan des mesures
- Fonction sauvegarde des données
- Mises à jour en ligne

Livré avec

Flasque de roue à 4 points (11" - 25"), en option avec set jantes alu
Jeu de plateaux pivotants avec cales de compensations pour plaques tournantes
Assiette bloque-direction
Assiette blocage des freins
Écran de 23 pouces
Win 7 PC, LAN, USB 2.0/3.0
Imprimante

ATH A800C

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 110011-1



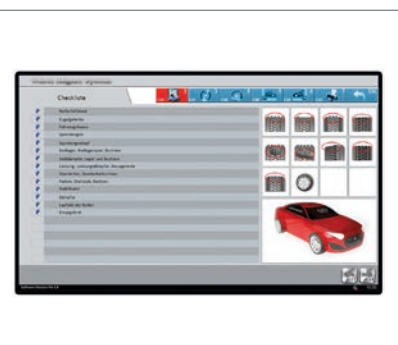
Zubehör auf Seite 93
Accessories on page 93
Accessoires sur page 93



Messköpfe mit automatischer Nivellierung
Measuring heads with automatic leveling
Têtes de mesure avec niveau électronique



Eigens entwickelte Achsmesssoftware
Company developed wheel alignment software
Software de géométrie spécifique



Selbsterklärende Menüführung
Self-explanatory menu navigation
Menu de navigation auto-explicatif



ATH-Hein



A800C

Zubehör ATH-Fahrwerkstechnik

Accessories ATH Wheel Alignment | Accessoires ATH Appareil de contrôle de géométrie

Optionales Zubehör | Optional accessories | Optionnel accessoires

Aluminium-Achsmessdrehteller Set
Aluminum turn table set
Jeu de plateaux pivotants alu



Set = 2 Stück/2 pcs.

Article no.: **ADT2000**

Aluminium-Kit für 4-Punkt-Radhalter
Aluminum kit for four-point holder
Jeu de 4 griffes alu 4 points



Set = 4 Stück/4 pcs.

Article no.: **ARH2003.10**

3-Punkt-Radhalter
Three-point wheel holder set
Jeu de 4 griffes 3 points



Set = 4 Stück/4 pcs.

Article no.: **111000**

Halterung für 3-Punkt-Radhalter
Storage for three-point wheel holder
Support pour griffes 3 points



Article no.: **ARH2005**

Notkabelsatz
Kabel set
Jeu de câbles de secours



Set = 4 Stück/4 pcs.

Article no.: **111003**

Ersatzteile | Replacements | Accessoires

Lenkradfeststeller
Steering wheel arrester
Bloque-volant



Article no.: **ALF2000**

Bremsenfeststeller
Brake arrester
Presse-pédale de frein



Article no.: **ABF2000**

Überfahrausgleichselemente
Rubber ramps
Cales de compensations pour plateaux pivotants



Set = 2 Stück/2 pcs.

Article no.: **ADT2001**



ATF602



ATH-Ölservice | ATH Oil Service | ATH Gestion des huiles

Automatikgetriebeöl-Servicestation ATH ATF602 | ATF Exchanger ATH ATF602 |
Station automatique pour transmission automatique et DSG ATH ATF602

96-97

Zubehör | Accessories | Accessoires

99





Automatikgetriebeöl-Servicestation

- Servicestation für Spülung und Ölwechsel von DSG & Automatikgetriebe
- Automatische Erkennung und Wechsel der Flussrichtung
- Einfaches Anschließen an das Getriebeölsystem des Fahrzeugs durch Universal-Adapter (im Lieferumfang) und fahrzeugspezifische Adapter (optional)
- Exakte Messung der Ölmenge über integrierte Tankwaage
- Austauschbare Neu- & Altöltanks
- Öltemperaturanzeige
- Füllstandsüberwachung der Neu- & Altöltanks
- Interne Ölpumpe zum Befüllen
- Selbsterklärende Menüführung
- TFT/LCD-Farbdisplay
- Integrierter Thermodrucker

Technische Daten

Kapazität	2 x 25 Liter
Kapazität Reinigungsmittelflasche	500 ml
Wechselgenauigkeit	±100 ml
Messbereich Druck	0~150 psi (1-10 bar)
Länge Wartungsschläuche	3000 mm
Länge Entleerungsschlauch	1000 mm
Leistung	200 W
Betriebsspannung	230V / 50Hz
Abmessung	635 x 585 x 1075 mm
Gewicht	54 kg



ATF Exchanger

- ATF Exchanger for flushing and oil change of DSG & automatic transmissions
- Automatic detection and change of flow direction
- Easy connection to the vehicles' transmission with universal (scope of delivery) and vehicle specific adapter (optional)
- Exact measuring of oil quantity by integrated tank load cells
- Exchangeable new and used oil tanks
- Oil temperature display
- Level monitoring of new and used oil tanks
- Internal oil pump for filling
- Self-explanatory menu navigation
- TFT-/LCD-color display
- Integrated thermal printer

Specifications

Capacity	2 x 25 liters
Detergent bottle capacity	500 ml
Exchange accuracy	±100 ml
Measuring range pressure	0~150 psi (1-10 bar)
Length maintenance hoses	3000 mm
Length drainage hose	1000 mm
Output power	200 W
Power supply	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Weight	54 kg



Station automatique pour transmission automatique et DSG

- Machine entièrement automatique de lavage, vidange et échange pour transmission automatique
- Fonction de détection et de changement de direction du flux automatique
- Raccordement très simple au système lubrifiant du véhicule par adaptateur universel ou spécifique au modèle
- Mesure exacte de la quantité d'huile grâce à la balance intégrée
- Deux réservoirs 25 l interchangeable d'huile neuve et d'huile usagée
- Indicateur de la température de l'huile
- Contrôle du niveau d'huile neuve et d'huile usagée
- Pompe à huile intégrée pour le remplissage
- Menu de navigation auto-explicatif (en français)
- Affichage TFT- /LCD-couleurs
- Imprimante thermique intégrée

Spécifications

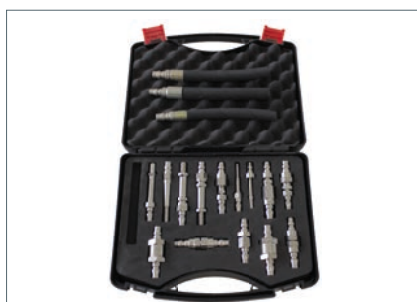
Capacité	2 x 25 litres
Volume de bouteille détergent	500 ml
Exactitude de vidange	±100 ml
Gamme de pression	0~150 psi (1-10 bar)
Longueur tuyau maintenance	3000 mm
Longueur tuyau vidange	1000 mm
Puissance	200 W
Alimentation	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Poids	54 kg

ATH ATF602

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 223001



Zubehör auf Seite 99
Accessories on page 99
Accessoires sur page 99



Universal-Adapter Set (im Lieferumfang)
Universal-adapter set (Scope of delivery)
Adaptateurs set universel (inclus dans la livraison)



Adapter Set 1 (optional) for
BMW, MB722.9, VAG, VAG
DSG and AISIN / PSA



Adapter Set 2 (optional) for
TF80 Multi, Powershift,
TF80 GM and ZF 8 HP



Zubehör ATH-Ölservice

Accessories ATH Oil Service | Accessoires ATH Gestion des huiles



Adapter Set 1
Adapter set 1
Adaptateurs set 1



For BMW, MB722.9, VAG,
VAG DSG and AISIN/PSA
Article no.: **OGA0001**

Adapter Set 2
Adapter set 2
Adaptateurs set 2



For TF80 Multi, Powershift,
TF80 GM and ZF 8 HP
Article no.: **OGA0002**

Adapter für BMW
Adapter for BMW
Adaptateur pour BMW



For diverse ZF6HP und ZF8HP
transmissions
Article no.: **OGA2000**

Adapter für MB 722.9
Adapter for MB 722.9
Adaptateur pour MB 722.9



For all 722.9, 7-speed
transmissions
Article no.: **OGA2001**

Adapter für VAG
Adapter for VAG
Adaptateur pour VAG



For Tuareg, Cayenne, Phaeton, Amarok,
T5, Q5, Q7, div. A8 transmissions
Article no.: **OGA2002**

Adapter für VAG DSG
Adapter for VAG DSG
Adaptateur pour VAG DSG



For Audi, Skoda, VW, Seat. DSG-6 and
7-speed transmissions with wet clutch
Article no.: **OGA2003**

Adapter für TF80 Multi Getriebe
Adapter for TF80 multi transmissions
Adaptateur pour TF80 multi transmissions



For Alfa, Cadillac, Fiat, Ford,
Lancia, Land Rover, Lincoln,
Mazda, Mercury, Range Rover,
Saab, Volvo. 6-speed transmissions
with split cooling line
Article no.: **OGA2004**

Adapter für Powershift Getriebe
Adapter for Powershift transmissions
Adaptateur pour transmission Powershift



For Dodge Journey, Ford,
Tuareg, Volvo
Article no.: **OGA2005**

Adapter für TF80 GM Getriebe
Adapter for TF80 GM transmissions
Adaptateur pour transmissions GM



For Opel, GM, Chevrolet,
connected line
Article no.: **OGA2006**

Adapter für AISIN/PSA
Adapter for AISIN/PSA
Adaptateur pour AISIN/PSA



For Citroen, Fiat, Opel, Peugeot,
Renault, VAG
Article no.: **OGA2007**

Adapter für ZF 8HP
Adapter for ZF 8HP
Adaptateur pour ZF 8HP



For BMW
Article no.: **OGA2009**

Adapter für MB 722.6
Adapter for MB 722.6
Adaptateur pour MB 722.6



For all 722.6, 7-speed
transmissions
Article no.: **OGA2011**

Thermodruckerpapier
Thermal printer paper
Papier d'impression



Article no.: **OPP2000**

Getriebereiniger AT Flush
AT Flush
Détergent AT Flush



250 ml

Article no.: **ORF4000**

Ölfilter
Oil filter
Filtre à huile



Article no.: **OOF4000**

Öltank
Oil tank
Réservoir à huile



25 kg

Article no.: **OOT4001**



AC134 a



COMPUTER BALANCER
AC134-400ml

ATH-Klimaservice | ATH A/C Equipment | ATH Climatisation

Klimaservicegerät ATH AC1234yf A/C service unit ATH AC1234yf Station automatique pour climatisation ATH AC1234yf	102-103
Klimaservicegerät ATH AC134a A/C service unit ATH AC134a Station automatique pour climatisation ATH AC134a	104-105
Zubehör Accessories Accessoires	107





Klimaservicegerät

- Vollautomat (ohne manuelle Ventile) für PKWs mit Klimagas R1234yf
- Vollautomatisierte Arbeitsablauffunktion
- Selbsterklärende Menüführung
- Farbdisplay
- Drei Manometer mit 60 mm Durchmesser für HP-LP-Flaschendruck
- Vollautomatische Druckregelung und Überwachung des internen Kältemitteltanks
- Interne Spülfunktion
- Vakuumlecktest-Funktion
- Automatische Öl- und UV-Mittelinjektion
- 12 kg interner Kältemitteltank
- Integrierter Thermodrucker

Technische Daten

Klimagas	R1234yf
Interner Kältemitteltank	12 kg
Vakuumpumpenkapazität	120 l/min.
Wechselgeschwindigkeit	2 kg/min (max.)
Kapazität interner Trocknerfilter	600 ml
Druck max.	20 bar
Kompressorleistung	3/8 HP
Betriebsspannung	230V / 50Hz
Abmessung (L x B x H)	635 x 585 x 1075 mm
Gewicht	77 kg



A / C service unit

- Fully automatic (without manual valve) for vehicles with A/C coolant gas R1234yf
- Fully automatic operation function
- Self-explanatory menu navigation
- Color display
- Three manometers with 60 mm diameter for HP-LP cylinder pressure
- Fully automatic pressure regulation with supervision of the internal refrigerant tank
- Internal flushing function
- Function of vacuum leakage test
- Automatic injection of oil and UV agent for leak detection
- 12 kg internal cooling agent tank
- Integrated thermal printer

Specifications

A/C coolant gas	R1234yf
Internal cooling agent tank	12 kg
Vacuum pump capacity	120 l/min.
Charge speed	2 kg/min (max.)
Internal drier-filter capacity	600 ml
Pressure max.	20 bar
Compressor power	3/8 HP
Power supply	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Weight	77 kg



Station automatique pour climatisation

- Machine entièrement automatique, fonctionnant sans valve manuelle, pour VL équipé de gaz R1234yf
- Fonctions automatiques
- Menu de navigation auto-explicatif et intuitif (en français)
- Affichage couleurs
- Trois manomètres de contrôle de 60 mm diamètre: haute et basse pression et pression réservoir interne
- Réglage de la pression automatique et surveillance du réservoir d'agent frigorigène
- Fonction de rinçage interne
- Test de l'étanchéité de vacuum
- Injection automatique d'agent UV et d'huile pour contrôle
- Capacité du réservoir de fluide frigorigène interne 12 kg
- Fonction de récupération, de vide et de charge
- Imprimante thermique intégrée

Spécifications

Réfrigérant	R1234yf
Capacité du réservoir de fluide frigorigène interne	12 kg
Alimentation d'pompe à vide	120 l/min.
Vidange vitesse	2 kg/min (max.)
Capacité filtre sec interne	600 ml
Pression max.	20 bar
Alimentation d'compresseur	3/8 HP
Alimentation de courant	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Weight	77 kg

ATH AC1234yf

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 224003

NEW



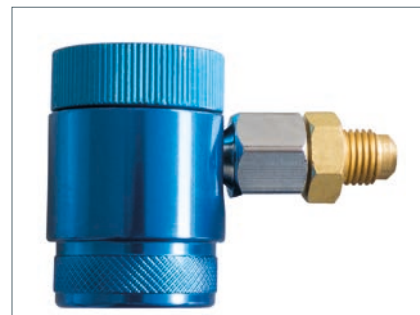
Zubehör auf Seite 107
Accessories on page 107
Accessoires sur page 107



Kältemittelschlauch HP und LP (im Lieferumfang)
HP and LP hose (Scope of delivery)
Tuyau Haute et Basse Pression pour réfrigérant
(Fourni avec)



Schnellkupplung HP-Adapter (im Lieferumfang)
HP quick coupler (Scope of delivery)
Coupleur rapide Haute Pression (Fourni avec)



Schnellkupplung LP-Adapter (im Lieferumfang)
LP quick coupler (Scope of delivery)
Coupleur rapide Basse Pression (Fourni avec)



Klimaservicegerät

- Vollautomat (ohne manuelle Ventile) für PKWs und LKWs mit Klimagas R134a
- Vollautomatisierte Arbeitsablauffunktion
- Selbsterklärende Menüführung
- Farbdisplay, Fahrzeugdatenbank
- Drei Manometer mit 60 mm Durchmesser für HP-LP-Flaschendruck
- Vollautomatische Druckregelung und Überwachung des internen Kältemittel tanks
- Interne Spülfunktion
- Vakuumlecktest-Funktion
- Automatische Öl- und UV-Mittelinjektion
- 12 kg interner Kältemittel tank
- Integrierter Thermodrucker

Technische Daten

Klimagas	R134a
Interner Kältemittel tank	12 kg
Vakuumpumpenkapazität	120 l/min.
Wechselgeschwindigkeit	2 kg/min (max.)
Kapazität interner Trocknerfilter	600 ml
Druck max.	20 bar
Kompressorleistung	3/8 HP
Betriebsspannung	230V / 50Hz
Abmessung (L x B x H)	635 x 585 x 1075 mm
Gewicht	77 kg



A / C service unit

- Fully automatic (without manual valve) for vehicles and trucks with A/C coolant gas R134a
- Fully automatic operation function
- Self-explanatory menu navigation
- Color display, vehicle database
- Three manometers with 60 mm diameter for HP-LP cylinder pressure
- Fully automatic pressure regulation with supervision of the internal refrigerant tank
- Internal flushing function
- Function of vacuum leakage test
- Automatic injection of oil and UV agent for leak detection
- 12 kg internal cooling agent tank
- Integrated thermal printer

Specifications

A/C coolant gas	R134a
Internal cooling agent tank	12 kg
Vacuum pump capacity	120 l/min.
Charge speed	2 kg/min (max.)
Internal drier-filter capacity	600 ml
Pressure max.	20 bar
Compressor power	3/8 HP
Power supply	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Weight	77 kg



Station automatique pour climatisation

- Machine entièrement automatique, fonctionnant sans valve manuelle, pour VL et PL équipé de gaz R134a
- Fonctions automatiques
- Menu de navigation auto-explicatif et intuitif (en français)
- Affichage couleurs, base de donnée originale constructeurs
- Trois manomètres de contrôle de 60 mm diamètre: haute et basse pression et pression réservoir interne
- Réglage de la pression automatique et surveillance du réservoir d'agent frigorigène
- Fonction de rinçage interne
- Test de l'étanchéité de vacuum
- Injection automatique d'agent UV et d'huile pour contrôle
- Capacité du réservoir de fluide frigorigène interne 12 kg
- Fonction de récupération, de vide et de charge
- Imprimante thermique intégrée

Spécifications

Réfrigérant	R134a
Capacité du réservoir de fluide frigorigène interne	12 kg
Alimentation d'pompe à vide	120 l/min.
Vidange vitesse	2 kg/min (max.)
Capacité filtre sec interne	600 ml
Pression max.	20 bar
Alimentation d'compresseur	3/8 HP
Alimentation de courant	230V / 50Hz
Dimensions	635 x 585 x 1075 mm
Weight	77 kg

ATH AC134a

Artikelnummer / item number / numéro d'article: 224004



Zubehör auf Seite 107
Accessories on page 107
Accessoires sur page 107



Kältemittelschlauch HP und LP (im Lieferumfang)
HP and LP hose (Scope of delivery)
Tuyau Haute et Basse Pression pour réfrigérant
(Fourni avec)



Schnellkupplung HP-Adapter (im Lieferumfang)
HP quick coupler (Scope of delivery)
Coupleur rapide Haute Pression (Fourni avec)



Schnellkupplung LP-Adapter (im Lieferumfang)
LP quick coupler (Scope of delivery)
Coupleur rapide Basse Pression (Fourni avec)



ATH-Heinl

AC134 a




ATH-Heinl

29

Zubehör ATH-Klimaservice

Accessories ATH A/C service units | Accessoires ATH Climatisation

<p>Adapter für Kältemittelflasche Adapter for refrigerant bottle Adaptateur pour bouteille de réfrigérante</p>  <p>Article no.: KWA0003 (ATH AC134a)</p>	<p>Adapter für Kältemittelflasche Adapter for refrigerant bottle Adaptateur pour bouteille de réfrigérante</p>  <p>Article no.: KWA0004 (ATH AC1234yf)</p>	<p>Kältemittel Prüfequipment Set Refrigerant test equipment set Equipement de controle pour réfrigérant</p>  <p>Article no.: KKP4000</p>	<p>UV-Lecksuch-Koffer (mit Lampe, Brille und UV-Mittel) UV leak detection kit (with lamp, glasses and UV agents) Kit de détection de fuite fluorescent (avec lampe, lunettes et fluide UV)</p>  <p>Article no.: 224900 (ATH AC134a)</p>
<p>UV-Mittel 350ml UV agent 350ml Agent UV vert 350ml</p>  <p>Article no.: KUV4000 (ATH AC134a)</p>	<p>UV-Mittel 350ml UV agent 350ml Agent UV vert 350ml</p>  <p>Article no.: KUV4001 (ATH AC1234yf)</p>	<p>Universal-Adapter Set Universal adapter set Kit d'adaptateurs universel</p>  <p>Article no.: KWA0001</p>	<p>Universal-Entriegelungswerkzeug Set für Klimaleitung Universal releasing tool kit Kit universel de déverrouillage pour flexibles</p>  <p>Article no.: KWA0002</p>
<p>Stickstoff Druckminderer Set Nitrogen pressure reducing set Kit régulateur de pression</p>  <p>Article no.: KSD8000</p>	<p>Kältemittelöl Premium PAG ISO100 Refrigerant oil Premium PAG ISO100 Huile réfrigérante Premium PAG ISO100</p>  <p>Article no.: KKO0001</p>	<p>Schutzhandschuhe für Kältemittel Protective gloves for refrigerants Gants de protection pour réfrigérant</p>  <p>Article no.: KSH0001</p>	<p>Schutzbrille für Kältemittel Safety glasses for refrigerants Lunettes de protection pour réfrigérant</p>  <p>Article no.: KSB0001</p>
<p>Thermodruckerpapier Thermal printer paper Papier d'impression</p>  <p>Article no.: OPP2000</p>			

Wagenheber ATH WH25T

- Max. 2,5 t Tragfähigkeit
- Hohe Effizienz durch Doppel-Hubpumpe
- Inklusive Schaumstoffschutz am Bedienhebel und Gummieinlage am Tragteller
- Mit am Hebel montiertem Handablassventil

Lifting jack ATH WH25T

- Max. 2.5 t lifting capacity
- High efficiency through a double-lifting pump
- Inclusive foam protection on the lever and rubber pads in the lifting plate
- With manual lowering valve directly mounted on the lever

Cric rouleur ATH WH25T

- Capacité de levage maximum de 2,5 t
- Haute performance grâce au système de double pompe
- Valve de descente manuelle directement montée sur le levier



Artikelnr.: 450156

Wagenheber ATH WH220

- Lufthydraulischer Wagenheber für LKW und NFZ
- Max. 22t Tragfähigkeit
- Hubventil direkt am pneumatischen Anschluss
- Inklusive drei verschiedener Höhenadapter

Truck lifting jack ATH WH220

- Hydraulic lifting jack for trucks and commercial vehicles
- Max. 22t lifting capacity
- Globe valve directly at the pneumatic connection
- Includes three different height adapters

Cric rouleur ATH WH220

- Cric Rouleur hydro-pneumatique pour PL
- Capacité de levage maximum de 22t
- Soupape de levée directement montée sur branchement pneumatique
- Livré avec 3 rallonges



Artikelnr.: 450157

Werkstattkran ATH WK10F

- Max. 1t Tragfähigkeit
- Klappbare Version, daher sehr platzsparend
- Einfaches Umstellen durch 6 Rollen
- Vierfach verstellbarer Hubarm

Engine crane ATH WK10F

- Max. 1t capacity
- Hinged version, very space saving
- Easy to move by 6 rolls
- Fourfold adjustable lifting arm

Grue d'atelier pliante ATH WK10F

- Capacité de levage maximum de 1t
- Encombrement limité
- Equipée de 6 roulettes pour un placement simplifié
- Bras réglable en 4 positions



Artikelnr.: 451322

Motor-Positionierer ATH MP750

- Besonders für den Ein- und Ausbau von Motoren in Verbindung mit dem Werkstattkran ATH WK10F
- Befestigung der Ketten am Motor

Engine load leveler ATH MP750

- Especially for the installation and removal of engines in connection with the engine crane ATH WK10F
- Attaching the chains to the engine

Équilibre de charge ATH MP750

- Complément idéal de la grue d'atelier ATH WK10F pour le montage/démontage de moteurs
- Fixation des chaînes au moteur



Artikelnr.: 451331

Getriebeheber ATH GH500

- Hydraulisch, max. 500 kg Tragfähigkeit
- Einfaches Umstellen durch 4 Lenkrollen
- Große Stabilität durch ein breites Fahrwerk
- Heben über Fußpumpe, so dass die Hände frei bleiben

Transmission jack ATH GH500

- Hydraulic, max. 500 kg lifting capacity
- Easy moving by 4 rolls
- A wide base guarantees high stability
- Freehand lifting with foot pump

Vérin de fosse ATH GH500

- Hydraulique, capacité maximum de 500 kg
- Déplacement facilité grâce aux 4 roues
- Haute stabilité grâce à la base élargie
- Levage par pédale à pied



Artikelnr.: 450102

Motor- und Getriebemontagehilfe ATH MGMH500

- Dieser einstellbare Träger wird zum Heben des Motorblocks bei Montage oder Demontage auf den Kotflügel gesetzt
- Besonders geeignet bei Arbeiten ohne untere Stütze
- Zwei Haltehaken mit je einer Kette
- Präzises Anheben durch Handhebelmuttern

Engine and transmission support ATH MGMH500

- This adjustable lifter will be placed onto the subframe at mounting or demounting for lifting of the motor block
- Especially usable at works without lower support
- Two fastenings with one chain respectively
- Precise lifting through hand lever



Artikelnr.: 451310

Poutre de support moteur ATH MGMH500

- Poutre de support pour le montage et le démontage de moteurs et boîtes de vitesses
- Écartement réglable de 780 à 1470
- Crochet avec chaîne intégrée
- Levage précis grâce au levier à main

Motorbock ATH MB500

- Max. 500 kg Tragfähigkeit
- Leichte Handhabung von Motoren durch die 360° drehbare Motoraufnahmeplatte (alle 45° feststellbar)
- Universelle Halterung für Motoren während Demontage, Reparatur und Montage

Engine stand ATH MB500

- Max. capacity 500 kg
- Easy handling of motors by a 360° turnable motor support plate (fixable every 45°)
- Universal bearing for motors during demounting, rebuilding and mounting

Support moteur ATH MB500

- Charge de 500 kg
- Ergonomique grâce à sa tête pivotante à 360° blocable tous les 45°
- Support universel adapté à tous types de moteurs



Artikelnr.: 451302

Radheber ATH RH120C

- Max. 65 kg Tragfähigkeit
- Hubhöhe von 1270 mm ermöglicht ergonomisches Arbeiten im Reifendienst
- Schnelle Hub- und Senkzeiten durch doppelten Pneumatikzylinderantrieb
- Größte Variabilität durch vier Lenkrollen (2x mit Bremse)
- Lange Lebensdauer aufgrund Druckluftwartungseinheit mit Wasserabscheider und Öler

Wheel lifter ATH RH120C

- Max. capacity 65 kg
- Lifting height of 1270 mm allows ergonomic working in tire service
- Fast lifting and lowering due to double pneumatic cylinder drive
- Great variability due to 4 rolls (2x with brake)
- Long life due to compressed air maintenance unit with water separator and lubricator

Lève roue ATH RH120C

- Capacité de levage : max. 65 kg
- Hauteur de levage max. 1270 mm permettant un travail confortable et ergonomique
- Levage et descente rapide grâce au système à double cylindres pneumatiques
- Facilité des manœuvres grâce aux 4 roulettes directrices dont 2 équipées de frein
- Durée de vie prolongée grâce au système pneumatique de haute qualité équipé de séparateur d'eau et lubrificateur



Artikelnr.: 450201

Öl-Absaug- und Auffanggerät ATH OAAG90

- Behälterinhalt: 90 Liter
- Mobiles Gerät durch zwei feststehende und zwei lenkbare Räder
- Sammelgerät zum Auffangen und Absaugen des Altöls

Oil suction- and absorbing equipment ATH OAAG90

- Tank capacity: 90 liters
- Mobile equipment by two fixed and two movable rolls
- Equipment for suction and collection of waste oil

Récupérateur et aspirateur d'huile ATH OAAG90

- Capacité: 90 litres
- Extracteur et collecteur d'huile usagée
- Déplacement facilité grâce aux 4 roues: 2 fixes 2 pivotantes



Artikelnr.: 440002

Öl-Auffanggerät ATH OAG90

- Behälterinhalt: 90 Liter
- Mobiles Gerät durch zwei feststehende und zwei lenkbare Räder
- Sammelgerät zum Auffangen des Altöls

Oil absorbing equipment ATH OAG90

- Tank capacity: 90 liters
- Mobile equipment by two fixed and two movable rolls
- Equipment for the collection of waste oil

Récupérateur d'huile ATH OAG90

- Capacité de 90 litres
- Récupérateur par gravitation d'huile usagée
- Déplacement facilité grâce aux 4 roues: 2 fixes 2 pivotantes



Artikelnr.: 440001

Werkstattpresse ATH PR20HM

- Werkstattpresse mit 20 t Druckkraft
- Mit zwei Druckplatten
- Steuerung des Druckvorgangs mittels Handpumpe
- Stahlrahmen mit Lochung für die 7-fache Verstellung des Pressentisches

Workshop press ATH PR20HM

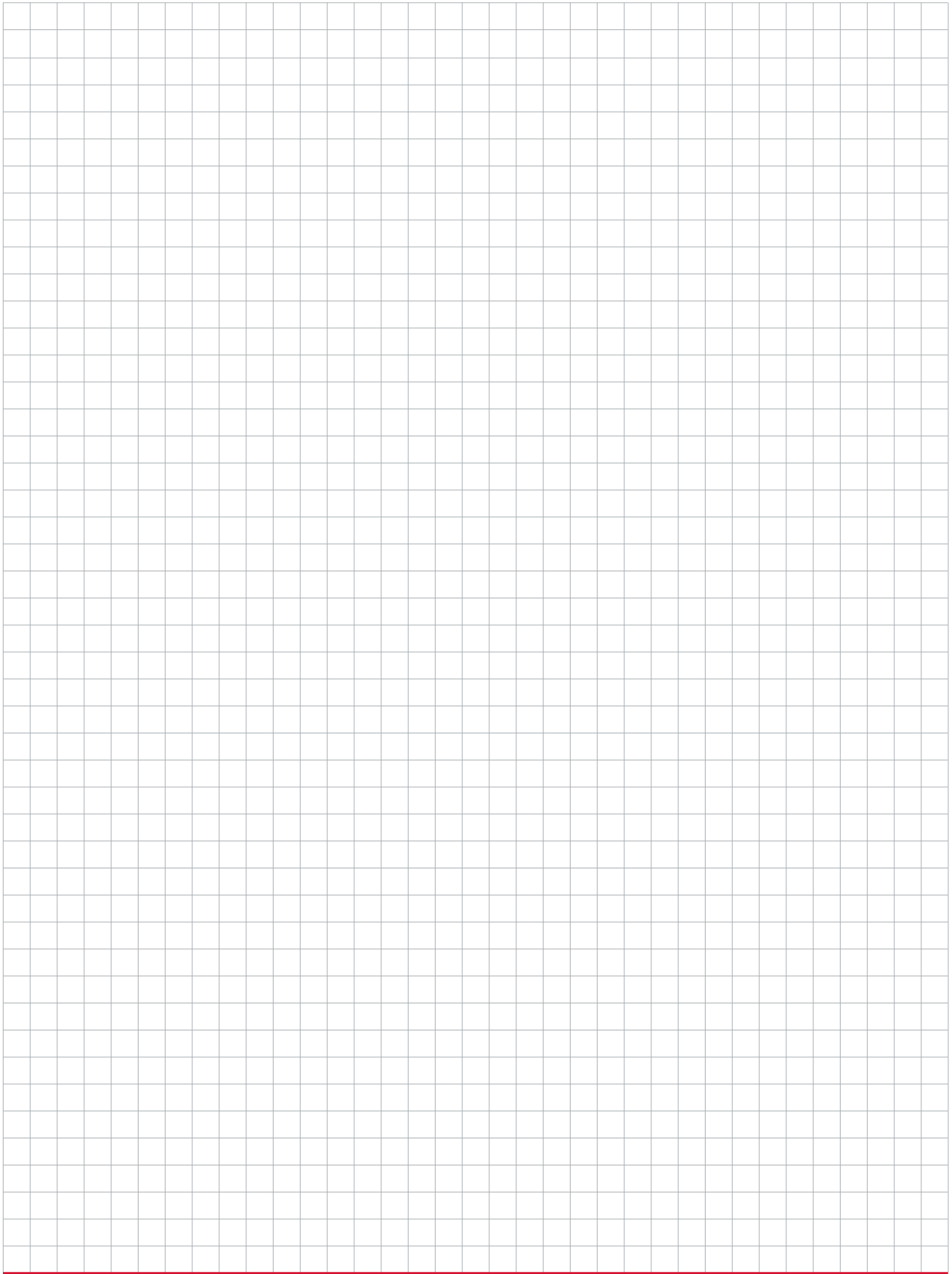
- Workshop press with 20 tons pressure force
- With two pressure plates
- The pressure process is controlled by a hand pump
- Steel frame with holes for a seven-time adjustment of the press table

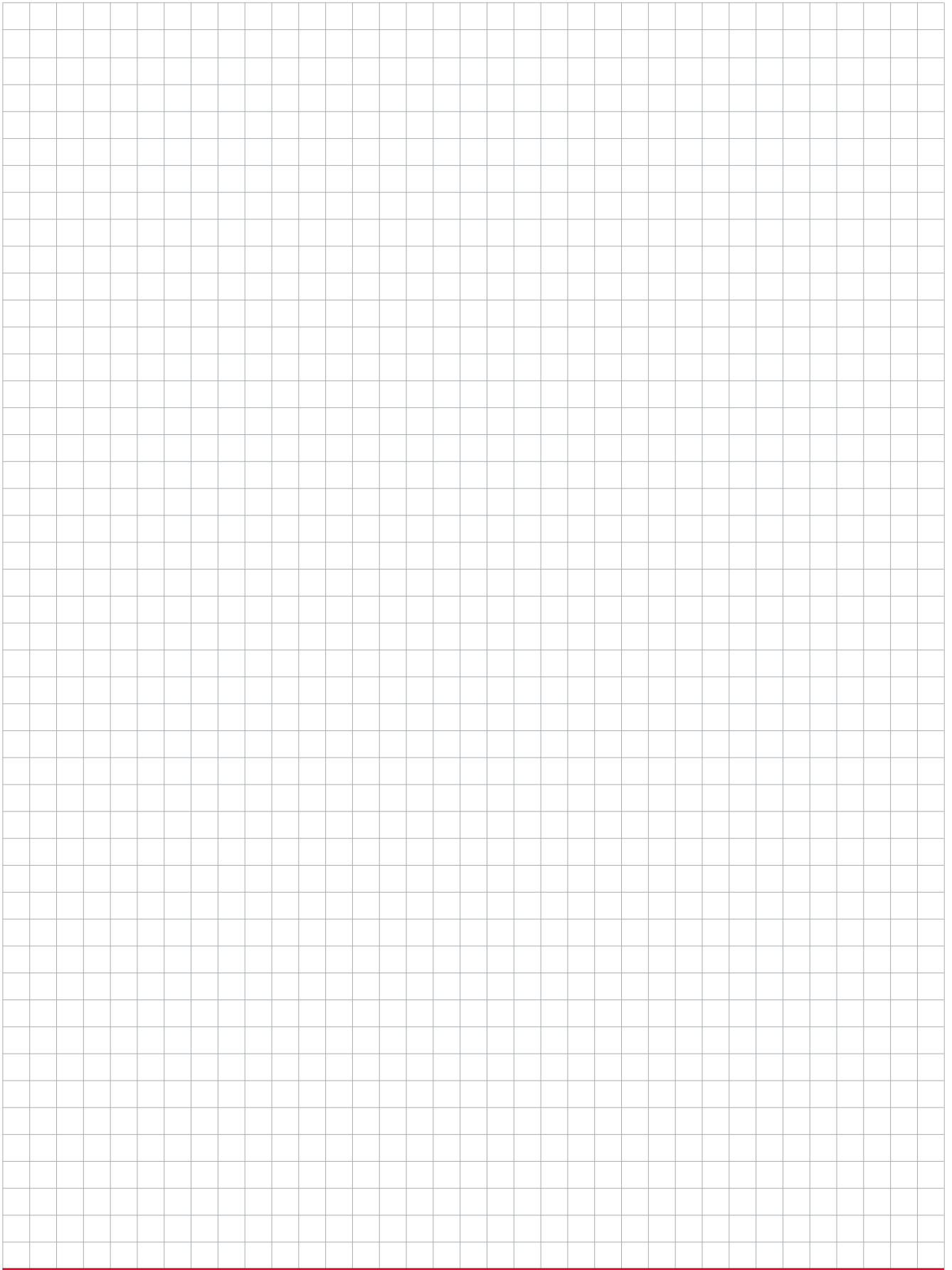
Presse d'atelier ATH PR20HM

- Presse d'atelier hydraulique, pression 20t
- 2 plaques d'appui
- Fonctionnement par pompe à main
- Cadre perforé pour un ajustement à 7 positions



Artikelnr.: 452820





ATH-Heinl GmbH & Co. KG

Kauerhofer Str. 2

92237 Sulzbach-Rosenberg

Germany

Tel.: +49 (0)9661 87764-00

Fax: +49 (0)9661 87764-01

info@ath-heinl.de

www.ath-heinl.de